23 DE MAYO DE 1941
Año XXXVII Núm. 1649

El hogar

1810 - 25 DE MAYO - 1941

VERITA
Heno de Pravia
Jabón HENO DE PRAVIA
El más espumoso
$ 0,70
en toda la República
Perfumería GAL
Madrid - Buenos Aires

Opiniones

SENSIBILIDAD QUE ECHAMOS DE MENOS

Por
CESAR CARRIZO

EL viajero que recorre el país y se detiene en los grandes y graves problemas — planteados o no — que todavía no se han resuelto: problemas sociales y culturales, de industrias y de comercio, de abecedario y civismo, de vialidad e irrigación, de profilaxis, de eugenesia y salvación de la raza nativa, que en ciertas regiones dijérase que vive sus postrimerías, se pregunta: ¿cuál es la causa o una de las causas fundamentales de este estado de cosas; no la causa material, tangible, sino la tácita y abscóndita?

A designio escribimos la palabra viajero y no turista. El viajero..., el turista... Son dos entidades morales, dos caracteres, dos espíritus que difieren, si no en agresiva diferencia, pero sí virtualmente. Sobre todo entre nosotros, donde el turismo no acaba de organizarse. Y ello se debe a que gran parte de quienes tratan de hacerlo no conocen el país sino en forma libresca, a la distancia, ya en la leyenda dorada o en la anécdota pintoresca.

El viajero de verdad lleva en sus manos — para alumbrarse el camino y llegar al buen hallazgo — el propio corazón como una lámpara. Realiza un ejercicio de buen amor. Una especie de romería hacia el fondo del paisaje y de las costumbres, de la historia y de la geografía, de lo grande y de lo pequeño, de los problemas y posibles soluciones. Y lo hace con una suerte de intelecto de amor, única manera de comprender; es decir, de aprehender imágenes de la realidad para incorporarlas a su riqueza interior.

El turista, por lo general, anda, corre, vuela. Resbala sobre la superficie de las cosas y de las gentes, en un afán de hacer kilómetros y superar récords de velocidad. Será necesario, pues, educar cordialmente al turista hasta acercarlo a la jerarquía del viajero.

En verdad, a primera vista, tanto problema, planteado o no, en trance de resolverse o dejado de lado, produce en el espíritu inquietud y desconcierto. Y ello es tanto más desesperante cuando desde Buenos Aires, desde el litoral sureño, nos alejamos hacia las provincias, que parecen, unas, como adormecidas a la sombra de sus montañas y selvas; otras, como asediadas por el desierto, donde al médano errante y a los campos de sal siguen los calveros rojos.

Pero advierte también el viajero que el país es tan inmenso, tan rico en potencia, que dentro de su área existen los mejores climas, los predios para todos los cultivos, los campos de dehesa y unas fuentes de riqueza casi fabulosa; cuales, en explotación; tales, no reveladas aún.

Descubre asimismo el viajero que allí donde borbota un manantial y corre un hilo de agua, allí florece el jardín, fructifica el huerto, ondulan en mares de oro y esmeralda los cereales y forrajes. Y donde golpea el martillo y se hunde el taladro, allí salta, chispeante, el oro rubio, y fluye caudaloso el oro negro. Prueba de ello son los grandes emporios industriales que le salen al paso: bodegas, yacimientos petrolíferos, sementeras, viñedos, ingenios azucareros, obrajes, yerbales, plantaciones de tabaco y algodón, de citrus y pomas; minas, granjas, fábricas de cerveza y de aceite, talleres, estancias, barracas. Muchas de las cuales pueden competir con las mayores y mejores del mundo.

A pesar de estos hallazgos, se sorprende el viajero cuando, junto a la aptitud genésica del suelo y a la diligencia de los que producen, encuentra un gran sector donde están irresueltos, y hasta sin plantearse, problemas sociales que atañen a la vida y a la cultura de las gentes, al trabajo, al arraigo del hombre a la heredad que cultiva; al tránsito; a las obras públicas, ya sea de riego o higiene; a la mala justicia distributiva; al olvido o desconocimiento de muchas fuentes vitales del país, a la indolencia de gobernantes y ediles.

Faltan escuelas, a tal extremo que el elevado porcentaje de analfabetos no disminuye. Las industrias madres — las generatrices de los viejos hogares — o permanecen estacionarias o desaparecen. Las endemias y epidemias, como el bocio y el paludismo de ciertas zonas, y otros flagelos que nacen de la promiscuidad y de la miseria, permanecen más o menos imbatibles. El índice de la natalidad no se eleva. Los inaptos para el servicio militar van en aumento. Y a la raza nativa misma — mitad aborigen, mitad española, — la creadora de la patria vieja, de su historia, de sus instituciones, de la epopeya y del romancero, se ausenta en algunas regiones, con las espaldas agobiadas y en los ojos una triste resignación.

Todos estos problemas que a veces se transforman en dramas sacuden al viajero y le hincan interrogantes en el espíritu. Se pregunta: ¿cuál es la causa o una de las causas fundamentales de este estado de cosas; no la causa material, tangible, sino la tácita y abscóndita? Y como los gobernantes de tierra adentro y los representantes que las provincias envían al Congreso forman mayoría, a la primera pregunta se agregan otras: ¿cómo es posible que estos caballeros permitan semejante desequilibrio de progreso, de cultura social, de trabajo, entre el litoral multánime y rico, comparado con Estados del interior?

Pero no es posible trazar líneas divisorias dentro de la República. La nación, dentro de su unidad y armonía federal, es indivisible y única. Y la patria — madre común — no hace distingos. Habrá, sin embargo, que llegar a una conclusión: de que a los responsables, voluntarios o involuntarios, siendo aptos o no para realizar una acción directiva; con talento o no, con ciencia de gobierno o no, algo les ha faltado o parece faltarles. ¿Qué es? He aquí la respuesta: les ha faltado sensibilidad. Sensibilidad para ponerse en comunión espiritual con su época y con las inquietudes y ansiedades de su generación.

Es una especie de mística civil, permítaseme la expresión. Sin ella el gobierno se transforma en mando. La ciencia política, en retórica. La representación, en hinchada vanidad y granjería.

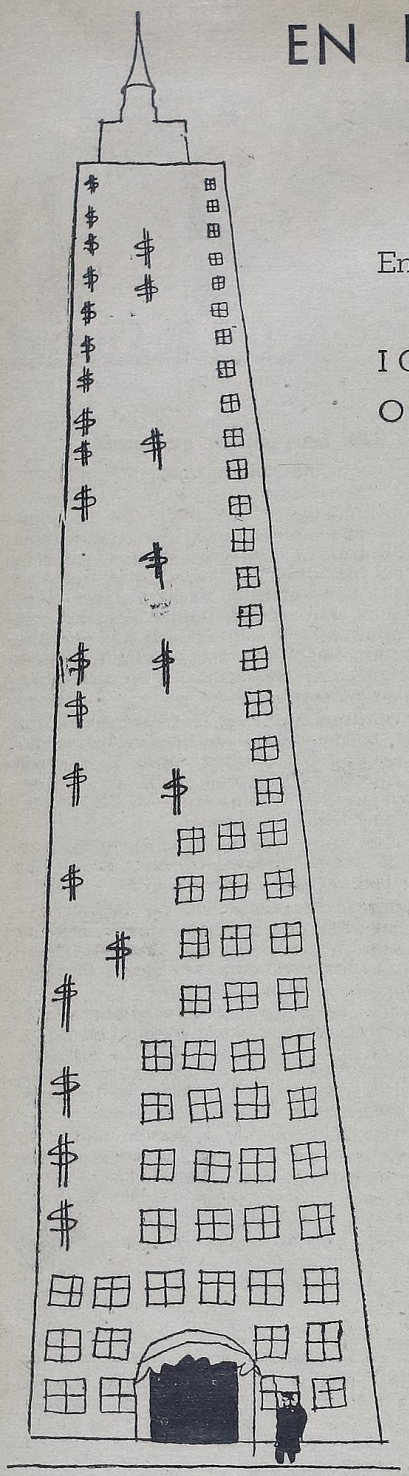
Mas la sensibilidad a que aludimos es atributo de estadistas, de creadores de instituciones, de pastores de almas. En una palabra: de espíritus paradigmas que no solamente suelen ser pararrayos en medio de las tormentas sociales, sino que llevan también en sus manos el fuego sagrado de los Vedas, que mataba lo malo y creaba lo bueno.

En el próximo número:

DESCONTENTO ARGENTINO

Por
ROMUALDO BRUGHETTI

EN BUENOS AIRES PAGAMOS LOS ALQUILERES MÁS CAROS DEL MUNDO PERO SE EDIFICA POR VALOR DE NECESIDADES



En esta nota de IGNACIO OLIVER:

- ★ *¿Faltan casas o sobra gente?..*
- ★ *Con menos de la mitad se vive en París*
- ★ *¿Somos el pueblo más caro del mundo?*
- ★ *Los barrios campeones de edificación*
- ★ *Cien millones de pesos en casas*
- ★ *Diciembre: 12 piezas por habitante*

BUENOS Aires es una ciudad que sufre en forma permanente, crónica, un problema que podríamos llamar "el problema de los alquileres".

Los alquileres de Buenos Aires son caros. La baratura o la carestía de los artículos y renglones de primera necesidad, es, desde luego, un concepto relativo; relativo al monto del término medio de las entradas de que dispone el común de la población. No sería difícil demostrar que en el caso más corriente de los empleados y obreros que constituyen la gran masa de nuestra población, casi el treinta por ciento de sus entradas, y a veces más, debe ser invertido en el pago de habitaciones y departamentos.

La solución de la residencia familiar (una casa para cada familia), la única aceptable desde el punto de vista de la lógica, la moral y la higiene, es un "desiderátum" que sólo puede realizarse para un porcentaje mínimo de nuestra población.

La inmensa mayoría de los habitantes debe conformarse con la vivienda compartida; colectivismo domiciliario que va desde el lamentable sistema de la casa de inquilinato hasta la disimulada convivencia de dos o más familias que, bajo un solo nombre, arriendan gran número de departamentos de la zona céntrica de la ciudad.

Los alquileres más caros del mundo

Un hecho que la mayor parte de los porteños seguramente ignoramos, es que Buenos Aires es la ciudad donde se pagan *los alquileres más caros del mundo.*

El Departamento Nacional del Trabajo de esta capital ha realizado estudios que demuestran que una familia cuya entrada es de 164 pesos al mes, invierte en alquiler una suma equivalente a 39 pesos y 63 centavos. Otras investigaciones emanadas de la misma fuente, corroboran este resultado y demuestran que, en la inmensa mayoría de la población porteña, los alquileres insumen el 25 % de los salarios.

Ahora bien, esa proporción marca *el más alto porcentaje del mundo* en materia de gastos de locación; y eso por vasto margen.

En efecto, según datos citados por el sociólogo Walter Hylton Scott, extraídos de las sesiones del Congreso de Alojamiento celebrado en París en el año 1937, los porcentajes de sueldos y jornales invertidos en los distintos países donde se ha levantado estadística correlativa, son los siguientes:

Polonia	8 %
Checoeslovaquia	8 „
Francia	10 „
Finlandia	13 „
Dinamarca	14 „
Suiza	15 „
Inglaterra	16 „
Luxemburgo	16 „
Bélgica	16 „
Suecia	20 „
Estados Unidos	20 „
Alemania	22 „
ARGENTINA	25 „

Buenos Aires es dos veces y media más caro que París

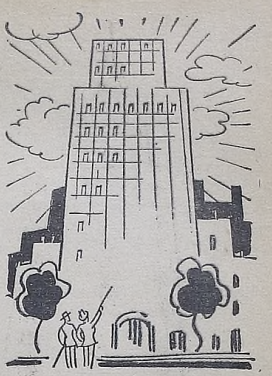
Las cifras que dejamos apuntadas poseen tal fuerza de sugestión que casi exceden las probabilidades de cualquier comentario.

Tal como ellas lo demuestran, ni razones de urbanismo, ni de aglomeración, ni de facilidades para ganarse la vida, pueden justificar el formidable margen de elevación que nuestros alquileres registran.

Si en París un obrero o un empleado pueden vivir invirtiendo en alquiler el 10 % de sus entradas; si en Londres esto mismo se puede hacer con el 16 %; si en Nueva York, la ciudad más rica y más cara del mundo, el alquiler no alcanza a substraer más que el 20 % de sueldos y jornales, muchísimo más elevados y remuneradores que los nuestros, ¿cómo se explica que en Buenos Aires, ciudad que no llega a los tres millones de habitantes y cuyas ventajas de urbanización no podemos comparar con los grandes centros nombrados, las familias que viven de su trabajo tengan que distraer nada menos que la cuarta parte de toda su producción para pagar una vivienda que, en la inmensa mayoría de los casos, ni siquiera llega a cubrir sus verdaderas necesidades?...

$ $ $ $

ALQUILERES MAS CAROS DEL MUNDO... 100.000.000 DE PESOS AL AÑO...

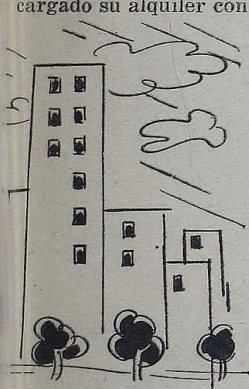


Pero todavía hay más

Pero el problema de los alquileres no termina con lo que dejamos expresado. El 25 por ciento que se calcula sobre la estadística levantada por el Departamento Nacional del Trabajo refleja un mínimo casi angustioso en materia de vivienda. La entrada básica de 164 pesos mensuales ha sido calculada para familias compuestas, por lo menos, de cuatro personas. Los lectores que conozcan nuestra ciudad y que sepan qué clase de alojamiento se puede proporcionar una familia de cuatro miembros por 39 pesos al mes, estarán en condiciones de calcular cuál es la significación real de la vida de tales familias en alojamientos de tan exigua categoría.

Por otra parte, este cálculo del 25 % debe ser todavía aumentado con otro renglón que está directamente vinculado a la cuestión domiciliaria y hasta depende directamente de aquélla: nos referimos a la movilidad.

Para poder encontrar alojamiento sobre la base de ese 25 % de las entradas, las familias suelen tener que buscarlo fuera del radio central de la ciudad. La enorme cantidad de empleados, empleadas y trabajadores de todas clases que tienen el centro de sus ocupaciones en aquella zona, ven, pues, recargado su alquiler con los gastos inevitables de desplazamiento.



Cálculos difíciles

El caso ha sido naturalmente previsto por el cálculo de entradas y salidas que la estadística mencionada registra. El Departamento Nacional del Trabajo supone que las familias compuestas de cuatro miembros reparten sus entradas de 164 pesos mensuales, así:

Alimentación	84,40
Alquiler	39,63
Vestido	16,83
Otros gastos	23,63
Total.....	164,49

Es evidente que los gastos de movilidad deben recaer sobre la partida de "Otros gastos". Ahora bien; suponiendo que de los cuatro miembros de la familia, dos, por lo menos, deban salir diariamente: el padre y la madre; o el padre y algún hijo, etc., encontraremos que el gasto mínimo a asignarles es el de 0.40 centavos diarios, por persona, lo que hace 0.80 centavos diarios y 24 pesos al mes.

La partida de "Otros gastos" queda, pues, agotada y con déficit. ¿De dónde se sacará para pequeños gastos de farmacia (no hablemos de enfermedades), las necesarias diversiones, un imprevisto cualquiera, los cigarrillos del jefe de la familia?

Evidentemente, nuestros lectores reconocerán que éstos son cálculos difíciles. Alimentar una familia de cuatro personas con 84 pesos al mes y vestir a cuatro personas con 16 pesos, son ya problemas lo suficientemente arduos como para agotar la inventiva de una ama de casa.

A este último problema lo dejaremos, pues, por resolver...

Y, sin embargo, se construye...

La guerra, al determinar la carestía de materiales, ha detenido en gran parte el auge de la construcción. Sin embargo, hasta estallar el conflicto europeo, en Buenos Aires se construía en vastas proporciones.

¿Cuáles eran esas proporciones? Veamos. Según la última estadística, durante el mes de octubre de 1938 se hizo en Buenos Aires un total de 347 construcciones que representaron un aumento de 2.577 habitaciones. En el mismo mes del siguiente año (octubre de 1939) la población aumentó en 2.250 habitantes. Se construyó, pues, una habitación para cada nuevo habitante, además de un sobrante de 27 cuartos en disponibilidad.

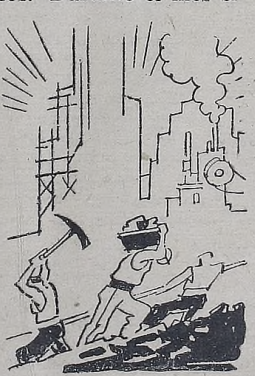
En noviembre de 1938 se levantaron 3.261 habitaciones; en el mes correlativo del siguiente año la población aumentó en 1.691 habitantes. En ese caso la proporción de viviendas disponibles resultó todavía mucho mayor. En diciembre del 38 las habitaciones habilitadas fué de 3.558; el paralelo aumento de población registrado fué de solamente 264 habitantes. Vale decir que, en este último mes del trimestre considerado, se levantaron en Buenos Aires más de doce habitaciones por cada nuevo miembro de la población.

Sin embargo, ¿se podría esperar que, aunque esta relación tan favorable fuera mantenida, el problema de la vivienda porteña se acercara de este modo a su solución?...

Movimiento de capitales

Como referencia curiosa y como dato que de una manera muy directa se vincula al problema de la vivienda en Buenos Aires, es interesante hacer constar algunas características del movimiento de capitales vinculado con el desarrollo de la edificación.

Examinando este aspecto de la cuestión nos encontramos con que en el mes de octubre de 1938 se construyó en Buenos Aires por valor de 7.442.987 pesos; y en el mismo mes se constituyeron hipotecas por un total de 11.451.629 pesos. Durante el mes siguiente, noviembre de 1938, la construcción insumió capitales por valor de 12.165.694 pesos; el monto de las hipotecas constituídas en el mismo período alcanzó a 13.645.993 pesos. En el último mes de dicho trimestre la relación entre los capitales y las hipotecas fué la siguiente: construcción por valor de 14.495.174; hipotecas, $ 16.516.008.



Los barrios en que más se construye

Naturalmente, el desarrollo de la construcción no es homogénea en toda el área de la capital. La diferencia que se registra entre los distintos barrios alcanza desniveles notables. Mientras en nuestra ciudad existen barrios que parecen haber llegado a su pleno desarrollo y han cristalizado en una edificación definitiva, otros existen que se hallan en plena renovación o en trance de rápido crecimiento.

En términos generales, los barrios en que más se ha construído en Buenos Aires durante el año 1938, es decir, antes de la crisis de la construcción determinada por la guerra, fueron los barrios de San Bernardo, Vélez Sársfield y Belgrano.

Durante dicho año se levantaron en San Bernardo 1.175 construcciones; en Vélez Sársfield, 809; en Belgrano, 678.

Los barrios donde menos se edificó fueron: San Juan Evangelista, donde sólo se levantaron 11 edificios; San Cristóbal Norte, con 15 construcciones, y el barrio de Concepción, con 27 nuevas casas.

Las sumas que los mencionados barrios invirtieron durante el citado período en la industria de la construcción son las siguientes: San Bernardo, 12.757.259 pesos; Vélez Sársfield, 8.129.003 pesos; Belgrano, 7.055.540 pesos.

Los barrios que menos movimientos de construcciones registraron gastaron en las obras realizadas: San Juan Evangelista, 461.406 pesos; San Cristóbal Norte, 931.988; Concepción, 1.770.901 pesos.

En total, durante el año 1938 la ciudad de Buenos Aires gastó en el negocio de la construcción 93.345.766 pesos.

Una suma de casi cien millones al año invertidos en la construcción para una sola ciudad resulta, como se ve, una suma respetable. Indudablemente, el problema de los alquileres es un problema que está en directa relación con el desarrollo de la edificación. Pero la experiencia parece demostrar que la solución de los arrendamientos no está en relación directa al monto de la construcción, sino a los métodos que para ello se empleen.

La relación ideal será aquella por la cual los alquileres desciendan a medida que las casas se eleven. Pero para esto será seguramente necesario esperar todavía muchos años más. Entretanto, Buenos Aires sigue creciendo. Los franceses tienen un refrán que dice: "Quand le batiment va, tout va"; si esto es verdad, hay que admitir que los porteños no tenemos ninguna razón para sentirnos pesimistas...

$ $ $ $

"Ella" se ha

He cumplido cincuenta años, y todavía me duele en el pecho el dolor de aquella jovencita cuando me dijo al desaparecer para siempre:

—Usted no me olvidará nunca, porque mi amor será el único sueño de su marido. Y él no me verá ya. Adiós...

Digna, triste, con su belleza resplandeciente y un no sé qué de fatal y definitivo en su mirada, que mordía el corazón. Entonces yo era una mujer de cuarenta años y creía defender el resto de felicidad que me pertenecía. Ella aparecía de pronto como una rival poderosa por su juventud y por su inteligencia. ¡Poderosa!

Pero yo estaba enferma. Los sacrificios hechos en nuestra vida de lucha rezumaban quebranto sobre mi organismo, lo castigaban. Me sentía apocada, débil, con un ansia profunda de reposo, de paz, de comodidad. La fortuna llamaba por fin a las puertas, y los veinte años vividos en la estrechez, luchando por vencer golpe tras golpe, miseria, y hasta hambre, me empequeñecían la visión del mundo.

Ella llegaba en el instante de la gloria, cuando la sonrisa del éxito aclaraba las ropas cuidadas de mi marido, y hacía ágil su paso de triunfador, su paso de cuarenta años.

Entre aquella criatura luminosa que parecía despedir fuerza y voluntad y yo, que la doblaba en años, cabía una madre. Pero esa actitud de comprensión que escapa muchas veces a las mujeres más sensibles, no podía tenerla quien llegaba de tan sombría zona de sacrificio y enfrentaba la luz después de mucho tiempo.

¡Cuánta pobreza amasada pacientemente mientras mi marido llenaba y llenaba cuartillas!... ¡Cuánto correr tras los directores! ¡Cuánta lucha para imponer el trabajo!

Años apretados uno con el otro en fuga de miradas ansiosas y de esperanzas sin respuesta. ¡Firmes, como dos troncos sobre un mismo árbol! Cada uno en su puesto, valientemente. El inclinado sobre su mesa de labor, yo haciendo reposado de miserias domésticas su paz espiritual, su clima de creador. Y la escasez mordiendo siempre el borde de las ropas y el blanco de los platos...

Cuando las primeras luces del alba, del alba de la esperanza, lapidaba nuestra miseria, y en el prudente vivir se insinuaban algunas regalías, apareció la criatura aquélla.

Lo supe en el primer instante, con un dolor secreto de mis entrañas removidas. ¡Conocía tan bien a Mauricio!...

Al salir del despacho de un director adonde le había acompañado, le vi sonreír ampliamente, con una sonrisa de todo su ser, a la jovencita con la que hablaba, y que llevaba bajo su brazo una carpeta de apuntes. Se despidieron antes de llegar a mí. Ella le dijo:

— Adiós, maestro. Toda mi admiración se va con usted. Recuérdelo.

Pregunté a mi marido:

— ¿Quién es ella? ¿La conocías de antes?

— No; acabo de ser presentado. Yo también admiraba sus apuntes llenos de equilibrio y de humor. Su imaginación es virgen y hará de ella lo que quiera.

¡Eso fué todo! ¡Todo! Pero, ¿por qué hay un instante en la vida que las mismas palabras escuchadas repetidamente tienen un significado nuevo? Sentí que el frío mordía mi nuca y mis rodillas se hacían blandas...

Al poco tiempo, muy poco, volví a verla, pero ya entonces en los ojos de mi marido, en el resplandor de juventud, en el eco de su risa sonora, en el brillo de su mirada. Seguí paso a paso el proceso de su encantamiento. Hubiera podido radiogramar las entrevistas. Veinte años de dolor desnudan para siempre las almas. Mauricio no hubiera podido adivinar lo que de mí llevaba en él.

¿Cómo luchar? ¿De qué medios valerme para evitar el peligro? ¿Cómo colocar entre él y el abismo de una felicidad desconocida la tabla de mi ternura sin variantes, igual a la del primer día, inmutable, inalterable, parecida un día a otro en la cadena de años? ¿Hay acaso un enemigo más peligroso a las cosas conocidas que aquellas que parecen envueltas en un misterio deslumbrante? Mis manos se hacían cada vez más lacias y menos valientes...

Un apocamiento invadía mis cualidades de defensa y rezumando conciencia buscaba inútilmente dentro de mí la forma para avasallar el mal.

Ir en busca de Mauricio para enrostrarle su conducta me parecía inhumano. El mismo dolor de nuestra vida anterior nos había hecho siempre generosos el uno para el otro, ofreciendo, en la pobreza de los días vividos, más de un gesto y una actitud

salvado

Cuento de L. F. BENITES

en la que se sentía el corazón sin reticencias. Regalo de afecto, de ternura, de palabras, de pequeñeces ínfimas, con las que nos habíamos demostrado adhesión. ¿Cómo ir entonces en busca de él, en ese momento luminoso de su vida, a ensombrecer su felicidad?...

El éxito, por otra parte, parecía intensificarse. Su nombre ocupaba las firmas de prestigio; los que antes le hicieron esperar para recibirlo, dependían de sus entregas. Se daban en los teatros su comedias, y el bienestar de la casa se sentía engrosar cada día. Con una alegría casi infantil, Mauricio llenaba mis faldas de dinero, con el mismo desprendimiento de siempre y la misma ternura. Yo acomodaba mi vida cansada a aquella abundancia, y mi actividad anterior no existía casi. Vivíamos en una casa nueva, brillante de luz y de claridad, confortable, con personas de servicio, sin agobio de cuentas.

Mi guardarropa también sentía la transformación y mi exterior cambiaba con el cambio... Salíamos más, compartíamos algunas cenas, aceptábamos invitaciones. En ninguna parte encontraba la criatura aquélla, pero la sentía vivir en el aire y pulsar constantemente los nervios de Mauricio.

No me engañaba. La mitad de su alegría pertenecía absolutamente a su influencia, se alimentaba de ella.

Comencé a decaer. Mi físico se doblegó. Cada mañana, la necesidad de reposo entorpecía mis miembros. Adelgacé visiblemente sin una dolencia orgánica que pudiera precisarse en determinado sitio. Mauricio me vió y los médicos pasaron por casa. No encontraban nada particularmente, pero advertían una falta evidente de fuerza, ese tónico anímico que ayuda a vivir y que levanta.

Haciendo mi marido una vida más o menos normal, y no recibiendo un solo reproche mío, era difícil orientarse en lo justo; él debía suponer que yo ignoraba sus nuevos sentimientos y la presencia de aquella jovencita en su vida. No obstante, la palabra de los médicos incitándome a la alegría y a la distracción, estimulando mi físico y mi moral, debieron hacer comprender a Mauricio que, no obstante su regularidad, mi corazón necesitaba algo que se había compartido, la exclusividad de su afecto...

Y un año después de conocer a aquella criatura, de vivir en su llama, se arrancó de ella con un valor desgarrante.

Lo supe, porque después de muchos días en que la presencia de Mauricio junto a mi lecho estuvo saturada de ternura, de delicadezas infinitas, de todos, absolutamente todos los instantes del día y de la noche, y cuando mi confortado corazón convalecía, consciente de que otra vez yo estaba sola, ella vino una mañana. Vino a verme a mí después de esperar, sin ser vista, la salida de mi marido.

No olvidaré nunca sus palabras. ¡Qué valiente es la juventud y cómo sabe expresar lo que quiere! Hube de cerrar los ojos, apretar los labios, detener el impulso, ser cobarde, terriblemente cobarde, para no ceder a su pedido. Le dije algo que entonces consideraba cierto, y que probablemente lo haya sido. "Mauricio me necesita. Entre él y yo existe esa comunión que todo lo hace factible y en la que se vive despojado de formas exteriores. El se reposa junto a mí, en la extrema sinceridad de su ser, y eso lo hace fuerte para afrontar a los otros."

Ella tuvo un momento de terrible crueldad cuando se vió perdida.

—¿Compasión? Sólo hay compasión para usted en el alma de Mauricio. Usted lo sacrifica sin mirar, como si fuera un hombre común, igual a todos. Veinte años no le han servido para comprender que sólo de tarde en tarde nacen seres así, con los que es preciso una conducta diferente — me dijo.

Sí, es verdad; yo lo comprendía entonces, pero mi valor estaba ausente. Y lo que es más terrible comprobar, era que yo comprendía que en mi amor y mi ternura a Mauricio se unía esa inmensa necesidad de paz que empezaba a vislumbrar en la vida.

Los que consideren que los movimientos del corazón se independizan de las miserias de la vida, lo doméstico, lo material, lo intrascendente, no saben lo que dicen. Hasta al amor, se llega la vida cotidiana y se amalgama a él. Mi cobardía no era otra. Después de veinte años de lucha desesperada, tenía fatiga de volver a vivir una vida nueva. Lejos de Mauricio no hubiera podido recibirle un solo centavo, y mis cuarenta años aceptaban mucho más factible la muerte.

Me defendí hasta el último instante, y ella partió para siempre.

— Usted no me olvidará nunca, porque mi amor será el único sueño de su marido. Y él no me verá ya. Adiós...

¡Así fué, así ha sido!... ¡Han pasado diez años desde entonces!... Tengo cincuenta, igual que Mauricio. Llevo sobre mis hombros un cansancio de muerte, un cansancio agotador. Mi marido ha sido fiel en su ternura hacia mí, pero yo, ¡Dios mío!, me he agotado en el sufrimiento por olvidar y por vivir.

Si ella no hubiera aparecido en nuestra vida, yo hubiera podido envejecer dignamente, suavemente, confiada y tranquila, pero, ¡ay!, después de su luz, ¿cómo poder hacerlo? Mientras con escondida repugnancia he aceptado el artificio (los masajes, el tinte o la pintura) y he perdido desconsoladoramente el tiempo en los institutos de belleza, persiguiendo una juventud ya desaparecida, la imagen de esa niña se ha conservado

(Concluye en la pág. 85)

Notas y comentarios

SUPERSTICION.

TRAS no curar los cuerpos, degradan las almas — nos decían.

¿Y a quién habían de referirse, sino a los curanderos y curanderas que tienen sitiado a Buenos Aires desde las localidades de los alrededores, aunque no se sabe que sea aquí mismo donde reclutan lo más de su clientela?

Porque el curanderismo ha degenerado en prácticas supersticiosas, y los curanderos ofician ante altares dedicados a santones, y con tanto éxito de boletería que la policía suele sorprenderlos con doce, quince o veinte feligreses.

Veinte o más eran, en efecto, los que rodeaban a una curandera detenida hace poco.

No se puede mirar con indiferencia esta siembra de groseras supersticiones, y que embaucadores sin escrúpulos adquieran un ascendiente peligroso para los vecindarios donde actúan.

No creemos estar ante un problema puramente policial, sino que los hombres de gobierno y los mismos estudiosos deben dedicarle atención.

•

PATRIOTISMO Y CULTURA.

ACASO en ningún momento de la historia se ha hecho tan patente como hoy la importancia de las fuerzas morales en la vida y destino de las naciones.

Eso abona la propaganda de aquellos argentinos que, aunque a veces con más entusiasmo que autoridad y más certera intuición que profunda conciencia, reivindicaron los derechos de la cultura.

Una nación que no cifrara su grandeza y su porvenir sino en la prosperidad de los intereses materiales, acabaría por saber que esos intereses son tímidos y que ella es una nación sin espíritu.

Una nación tiene que contribuir a la cultura universal — no usufructuarla solamente—tanto como a la riqueza y bienestar del mundo; y todo lo que sea fomento de la cultura es empresa de patriotismo y obra de seguridad.

He aquí algo que creemos oportuno decir ante el próximo día de la patria, y que sin duda nuestros lectores aprobarán.

•

BUEN GUSTO PORTEÑO.

BUENOS Aires es un centro de elegancia: las industrias de lujo de París y de Londres hace tiempo lo comprenden, y la delegación de la moda londinense nos permite afirmarlo en circunstancias propicias.

Hay una elegancia porteña y hay un buen gusto porteño que siempre nos han reconocido los que nos conocen, y que nosotros no mencionamos aquí meramente por justa satisfacción, sino porque es cuerdo apreciarlos en todo su valor.

Los turistas argentinos harán cada vez más famosos esa elegancia y ese buen gusto; los exhibirán cada vez con más frecuencia en los países vecinos, y cada vez más lejos en toda América.

Es una inestimable ventaja para las industrias argentinas que aspiran a competir en los mercados latinoamericanos.

Pero la elegancia y el buen gusto tienen un valor por sí mismos, y es mérito del porteño el saber reconocérselo.

"EL MUNDO".

HA cumplido su décimotercer año de vida nuestro colega "El Mundo", uno de los exponentes más ágiles y calificados del periodismo nacional. Decir que el éxito le ha sido fiel desde su fundación, es repetir un lugar común. Pocos casos se han dado en que una hoja impresa se impusiera tan definitivamente en el público desde un principio como el de "El Mundo". Cierto es que ello ha obedecido a que ni su fundador, don Alberto M. Haynes, ni su actual dirección escatimaron jamás los esfuerzos tendientes a hacer de sus columnas un espejo sintético de verdad universal; pero de todas maneras el fenómeno de una tan vasta difusión es digno de ser destacado cada vez que un nuevo aniversario señala para "El Mundo" un nuevo jalón de vida próspera.

Formulamos nuestros votos por que semejante comprobación se renueve el año entrante y todos los de la dilatada existencia que le deseamos al colega.

•

Esta semana:

EN PELIGRO.

ES en una esquina de una avenida, y a media cuadra de una escuela.

Niñitos de los primeros grados quieren cruzar la calzada.

No todos los padres pueden ir a buscar a sus hijos a la escuela; aquellos niños están solitos.

Los automóviles, los colectivos, los camiones, los furgones, pasan a gran velocidad.

¿Cómo harán los pobrecitos para cruzar la calle? ¡Muy sencillo! Vendrá el vigilante, tomará a uno con una mano y a otro con la otra, y otros se tomarán de la mano de éstos, y otros de la de estos otros...

Después el vigilante hará detener el tráfico, y cruzará majestuosamente la calzada con todos aquellos chicos.

¿O acaso no conocéis un grabado que representa esta escena en una calle de Buenos Aires?

Pero quitaos de la cabeza esa escena. ¿Hay vigilante en aquella esquina? No, señor: ninguno.

Los pequeñitos toman sus precauciones. Agachados para arrancar, avizoran primero el peligro en todas direcciones. En un momento que juzgan propicio, una carrerita hasta el refugio del medio de la calle. ¡Qué salvada!

Allí acechan la ocasión, y otra carrerita hasta la otra acera. ¡Qué salvada!

Algunos compañeritos se quedaron en el punto de partida sin atreverse a arrancar, pero ahora los imitan; y dos niñitas, para darse coraje, dan la carrerita tomadas de la mano: allá van las dos, estorbándose las dos y bamboleándose un poco.

¿Sabéis? Uno no puede desaprobar que los chicos aprendan a cuidarse a sí mismos.

¡Pero no en tan rigurosa escuela!

Por lo demás, si en un caso como ese no hay vigilante en la esquina, ya que no un agente de tráfico, no es de atribuirse a designio previsor de la autoridad para que los chicos aprendan a cuidarse a sí mismos.

PAIS BIEN CALZADO.

UNA de las cosas más interesantes que se oyeron en el Congreso del Calzado no se refiere precisamente al calzado, aunque confirma que la Argentina es un país bien calzado.

Fué que las fuerzas vivas no son electoralmente insignificantes en nuestro país, puesto que no lo son numéricamente.

¿No hay en Buenos Aires 20.000 propietarios industriales cuyos hijos en edad electoral son más numerosos?

Y como se dijo en el congreso, aún quedan por contar los comerciantes.

La República Argentina, por sus características económicas y sociales, no es un país de alpargata, sino un país bien calzado; y mediante más sabia política económica y administrativa, podría ser mejor calzado aún.

Con el aumento de la riqueza, estas características argentinas se han acentuado en las últimas décadas; y en cuanto al contingente electoral de las fuerzas vivas, es un hecho que simultáneamente creció en ellas la proporción de elemento nativo.

•

MOROSOS CON LOS MAESTROS.

INUTIL buscar excusa a permitir que los gobiernos provinciales tengan a los maestros sin pagarles.

Estamos en una república federal, sí, pero, según la Constitución, una de las condiciones bajo las cuales el gobierno federal garantiza a las provincias el goce y ejercicio de sus instituciones es que ellas "aseguren la educación primaria".

Los únicos perjudicados con el atraso en los pagos no son los maestros. No hay manera más sencilla de menoscabar el concepto de seriedad de un país que adeudarles meses y años a los maestros. Eso hubiera sido un tema para Quevedo.

Ahora bien, en la lista de los morosos con los maestros figuran actualmente, por varios meses, una de las primeras capitales de la república, que sostiene escuelas municipales, y una de las provincias más ricas.

¡Hermoso ejemplo para las provincias pobres!

MUJERES AL MARGEN DE LA DEMOCRACIA

Por

JOSEFINA MARPONS

ESOS trágicos ensayistas sociales que son Hitler, Stalin y Mussolini han tenido la virtud de hacernos apreciar, por contraste, los méritos extraordinarios de nuestra sociedad civilizada; que aunque se asienta sobre una mala distribución de la riqueza y de la tierra, está orientada hacia el progreso material y espiritual, hacia el mantenimiento de las mejores fórmulas del honor individual y colectivo, hacia el respeto por el valor simplemente humano.

Convertir un país en laboratorio de experimentos tiene el inconveniente de que su pueblo hace de conejo de la India.

De ahí que quienes siempre creyeron peligrosos los manipuleos de ciertos alquimistas con mentalidad medioeval y artes de Circé, confíen más que nunca en los métodos aplicables bajo gobiernos democráticos que, aun siendo a menudo imperfectos y no siempre legítimos, por su misma índole conservan en buen uso los resortes legales que permitan corregir cualquier defecto de funcionamiento.

Las críticas que recaen sobre el sistema democrático no son en realidad atribuibles al sistema, sino a los hombres, dirigentes o pueblo, que no le hacen rendir sus infinitas posibilidades en plenitud.

Organizados en grupos políticos, gremiales, científicos o de higienistas, los ciudadanos, con sólo quererlo resueltamente, podrían hacer que prevalecieran sus ideales de mejoramiento por encima de las conveniencias de clase que imponen unas minorías astutas, hábiles y activas.

Hay muchos trabajadores, muchos médicos, muchos sociólogos, muchos políticos que entregan lo mejor de su dedicación a la obra de mejoramiento social; sin duda cada profesión da hombres que luchan con generosidad a favor de las mejores causas sociales: los periodistas, los abogados, los escritores, etc., toman buena parte de esa tarea; pero es que la democracia necesita la militancia constante de la totalidad de los ciudadanos para rendir sus frutos con toda la fecundidad de que es capaz.

Mucha gente prefiere quejarse de la democracia a reconocer que existen sectores enteros de la población que, por su voluntad o a pesar de ella, permanecen alejados de las filas del pacífico ejército de la democracia. Sin embargo, éste necesita ganar sus combates contra la demagogia y la explotación día a día y desde todos los sectores atacados por unos enemigos que siendo menos vencen por mejor disciplinados.

Los ciudadanos, en la generalidad de los casos, consideran cumplida su misión depositando el voto en fechas electorales, después de haberse hecho presentes en los actos de propaganda previos. Luego dejan por cuenta de los representantes políticos que eligieron la solución de los mil y un problemas a resolver constantemente.

Si tan pesado programa no puede ser cumplido en todas sus partes porque los representantes del pueblo dispuestos a hacerlo, por desgracia, son menores en número, la cifra no es aumentada al calor de la adhesión popular ni simbólicamente ni en votos efectivos y contables; si por el contrario los demás representantes del pueblo aprovechan esa condición para extraer un provecho mezquino de cualquier naturaleza, la sanción pública no los aniquila inmediata ni mediatamente.

Al no estar asistida por el fervor popular de un modo notorio y cotidiano, y menos aún vigilada por censores severos, la más importante de las manifestaciones de una democracia pasa en la práctica a las manos de unos pocos por abandono de la mayoría, constituída por el pueblo que sólo se siente integrante activo del sistema democrático en el instante de votar.

Así, la falta de una conciencia democrática es censurada por la masa a la democracia y a la política, encarnizándose sobre todo con la politiquería de los políticos, cuando en realidad el acomodo y la viveza criolla corroen todos los ambientes de la vida nacional y se hace tanta política para detentar cargos de gobierno como para ingresar a la universidad o al presupuesto, o a la inmortalidad de un premio municipal.

Habría que concluir con el descrédito de los políticos eliminando a los políticos que son malos, limpieza que requiere voluntad y capacitación democrática por parte del pueblo que la ejercita. Renunciando a tan eminente privilegio debilita el sistema, que ha de alimentarse con la energía de cada uno de sus integrantes.

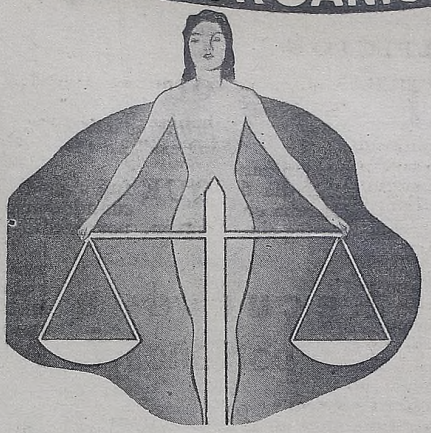
Si este tipo de ciudadano apático renuncia espontáneamente a una participación mayor en la vida pública del país, otro, muchísimo más numeroso, está forzado a permanecer al margen de toda actividad directa e indirecta en el gobierno; y lo integran las mujeres. Su alejamiento del escenario político sí constituye un grave defecto en nuestra democracia, ya que por sí solo desnaturaliza la índole misma de su significación, que gramaticalmente se traduce como gobierno del pueblo ejercido por sus representantes parlamentarios, por extensión representa un ideal igualitario y justiciero.

En ambos casos, tanto privando del voto a la mujer como, por consecuencia, eliminándola de las funciones inherentes a la ciudadanía, la democracia pierde elementos necesarios para su perfecto funcionamiento.

Si las dos causas señaladas contribuyen a que los enemigos de la democracia encuentren tema cuando quieren atribuirle errores, confundiendo caprichosamente lo fundamental con lo resultante y susceptible de corrección, la segunda, o sea postergar a la mujer dentro de los cuadros de la ciudadanía, determina para ella una serie de problemas prácticos y psicológicos que la hacen aparecer disminuída en sus reales valores.

El autodescreimiento en la capacidad de acción independiente no es sino uno de los síntomas de ese estado de sumisión política, y equivale al miedo que pudie- *(Concluye en la pág. 50)*

EQUILIBRE SU ORGANISMO



El bienestar físico, la voluntad, la energía y la alegría dependen, en gran parte, de la perfecta regularización intestinal, y, para DEPURAR, LAXAR y PURGAR

La legítima! La verdadera!

caja 30 ctvs.

MAGNESIA ERBA

con o sin anís

También en frascos

El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO

Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE acaba de cumplir cien años de vida uno de los más prestigiosos y, desde luego, de los más viejos clubs que existen en nuestro país?

***QUE** se trata del Club de Residentes Extranjeros, de Buenos Aires, creado el año 1841?*

QUE con el fin de organizar un club social, el día 6 de mayo de 1841 se celebraba en el "Beechs Hotel" de nuestra ciudad una reunión presidida por don Amory Edwards?

QUE el 11 de mayo de aquel mismo año quedaba de hecho fundada la Sociedad de Residentes Extranjeros, con una comisión directiva provisional compuesta por don Amory Edwards, Carlos Bunge, Robert H. Wilson, Tomás Hughes, A. Costantín, Adolfo Van Praet y don Samuel Hesse?

***QUE** el 28 de mayo se nombró la comisión definitiva, cuya presidencia ocupó don Thomas Duguid; vicepresidente, Carlos Bunge; tesorero, Samuel Hesse, y secretario Adolfo Van Praet?*

QUE el club, al iniciarse, funcionaba en una de las salas del hotel "Beech", el que estaba instalado en la calle Catedral 36? La calle Catedral es la que hoy lleva el nombre de San Martín.

QUE el club se prestigió rápidamente y pasó a ocupar toda la casa, desalojando al viejo hotel?

***QUE** esa casa pertenecía a la familia Dorrego?*

QUE una de sus primeras y más valiosas iniciativas fué la resolución de que una de sus salas permaneciera abierta a todo el público, socio o no, en una determinada hora del día, con el objeto de fomentar una Bolsa, tan necesaria para facilitar las transacciones comerciales?

QUE el club ocupó varios locales? Durante 47 años estaba instalado en la vieja calle Federación, 84. Federación se llama hoy calle Rivadavia. En 1888 pasó al local de la calle Victoria 536. En 1901 se trasladó a la calle Piedad (hoy Bartolomé Mitre) 476. De ahí pasó a ocupar los pisos 8º y 9º del edificio Bartolomé Mitre 430.

***QUE** cuando se fundó la institución, don Juan Manuel de Rosas impuso dos condiciones que aparecen anotadas al margen del proyecto de estatuto? Una exige que se excluyan de la sala a los argentinos. Y la otra indica la prohibición de hablar de política y religión.*

QUE fué el Club de Residentes quien auspició las primeras carreras hípicas "a la inglesa" en nuestro país?

QUE fué a mediados de 1849 cuando varios socios formaron, por medio de acciones, la "Foreign amateurs race sporting", que en las lomas del bajo Belgrano, en los terrenos del señor White, construyó una pista circular de 15 cuadras de extensión, con simples postes y sogas, con su buena recta de 150 metros?

***QUE** las entradas para el hipódromo se vendían en la librería de Golfneck, en la calle San Martín 20, al lado del edificio del club?*

QUE esas pistas funcionaron hasta 1855, en que fueron clausuradas?

QUE todo el mundo, y hasta de todas clases, concurría a ver las carreras? Hasta Manuelita Rosas cayó por ahí más de una tarde.

***QUE** lo asombroso es que los estatutos del club excluyen terminantemente a las damas, cláusula que nunca ha sido cambiada?*

QUE el club tuvo un socio que le fué fiel durante setenta y cinco años? Don Carlos P. Lumb, que ingresó al mismo en 1851, a los diez años de fundarse, y perteneció a él hasta 1928, año en que falleció, al día siguiente de cumplir cien años.

QUE en su larga y fecunda existencia el club tuvo presidentes famosos por sus iniciativas y actividades? Don W. J. Maclean, administrador de la Mala Real Inglesa; don Henry C. Thompson, que desempeñó varios períodos desde 1917 hasta 1927; don Pedro Christophersen; don Teodoro de Bary.

***QUE** entre varios otros, tres extranjeros han dejado sus nombres universalmente gloriosos en los libros del club: Roal Amundsen, Sir Ernest Shackleton y Sir George Hubert Wilkins?*

QUE el 97 por ciento de los socios son británicos?

QUE otro de los socios transeúntes que dejaron estampada su firma en los libros fué David Lloyd George, cuando vino a Buenos Aires a visitar las colonias de sus compatriotas, los galeses del Chubut?

ORFILA BARDESIO, UNA EN LA POESIA

Por ENRIQUE AMORIM

FUE en casa de Alberto Zum Felde, en Montevideo. Las primeras ráfagas del otoño hacían subir los cristales de los automóviles de los últimos turistas veraniegos. El alma de la ciudad volvía a su cauce normal. La poesía de Montevideo recuperaba su calma, entrando en las calles embozada con la primera neblina. En un piso muy alto, algunos escritores se reunían para comunicarse sus proyectos, para adivinarse las intenciones. La ciudad, en sordina, protegía aquella tertulia sencilla, de luz apacible y mujeres luminosas. Cinco, seis figuras femeninas del primer plano intelectual, detenidas frente a la rápida acuarela, cerrando los ojos al admirar el óleo de firma consagrada. Los abrigos amontonados en el hall inauguraban la vida intelectual de 1941.

Los amigos cambiaban pareceres; el escritor extranjero hurgaba en el crítico; el poeta permanecía callado; el autor de una antología defendía su trabajo; el novelista anotaba un rasgo, un dato, la intención de una palabra. La poetisa, celebrada y hermosa, abría su sonrisa y su misterio, y el escultor luchaba con la penumbra, a tiempo que el músico captaba el cristal de una voz. Entre todos, había una muchacha de negro que tan pronto se hallaba junto a una ventana mirando de soslayo el vecino aviso luminoso, como aparecía reclinada en una "chaise-longue", naturalmente desentendida de nosotros. Porque era bella, de una belleza tranquila y noble, se me figuró la amiga de la casa, esa amiga que tenemos siempre a mano para las fiestas y que está tan cerca de nuestro llamado como la casa del florista. Se me antojó la muchacha decorativa, maravillosa, que si no escucha la conversación, fascina tanto como si la siguiese punto por punto... Ella es la que estira el brazo hasta el cordel de la lámpara, y va a servir el vino con la dueña de casa, y ofrece bombones, y es consultada en última instancia, cuando la discusión quiere dejar de ser obstinada, vehemente. La muchacha que reparte dulzura y belleza, la que dejamos para saludarla al final, seguros de irnos con su sonrisa por la pendiente del ascensor y de no acertar con el agradecimiento. La muchacha que no veremos más, pero que al día siguiente quisiéramos ver y de la que hemos olvidado el nombre, pero no los ojos.

Todo esto y algo más resultó esa noche Orfila Bardesio. Algo más, porque en un rincón de la tertulia nos dijo tres poemas con la misma naturalidad con que se dice: "Está lloviendo. Viene el otoño. Las luces se encienden más temprano. La ciudad hace menos ruido."

Decir versos ya va resultando algo excepcional. Porque ahora se recitan, para que parezcan mejores. O malos, los grandes poemas. Decir versos no es cosa fácil. Y Orfila Bardesio, una muchacha que parecía nada más que linda, me dijo esos poemas que EL HOGAR quiere entregar a sus lectores. Recuerdo que al decirlos, no sé si con desgano, pero sí sin darles ninguna importancia, yo vi en su persona a otro ser, lejano y desconocido por ella y por mí. No eran sus versos, no, era la poesía de alguien que estaba tras de ella, perdido en una lejanía inexplicable. Un antepasado, hombre o mujer, desaparecido en el mar, tal vez un ser que no atravesó jamás el mar y quedó en la orilla de Europa, ardiente orilla que lanzaba aventureros y piratas. No vi en ella más que la sombra de otro ser, porque me pareció imposible que esa adolescente manejase temas de tal categoría poética. ¿De dónde podía sacar entonces esas líneas conteniendo un aroma tan extraño, una luz tan limpia, una intención poética tan definida? De recientes lecturas, podía señalarse. Pero no hay tal. La raíz que esas lecturas han dejado en su espíritu saldrían falsas a flor de tierra, como la de los árboles que no acaban de aclimatarse. No hay tal. En Orfila Bardesio brota un gajo contenido por los años; traspasa espesos muros, rodea la piedra ya dormida de siglos, agrieta el suelo reseco y avanza hacia la luz de una tierra que ha sido favorecida por la poesía. Delmira Agustini, María Eugenia Vaz Ferreira. Un libro de la Agustini se enfriaba sobre una mesa de mármol. Orfila puso su mano sobre la tapa amarillenta, sin reparar en ello. El libro estaba dedicado al dueño de casa, fervorosamente.

Aquí están los poemas de la Bardesio. Allá, en Montevideo, su belleza inconfundible. Morena, frágil y aplomada a un mismo tiempo. Orfila, "la bien plantada", la poetisa nueva del Uruguay que dice sus versos como si se los dictasen desde las sombras. Que la voz oculta, lejana y desconocida no se apague nunca, para grandeza de las letras americanas.

LUZ QUE NACE URUGUAYA

CANTO DE LA CAMPESINA

Mujer verde.
Mujer roja.
Mujer morena.

Yo te he visto,
mujer violeta,
con un mazo de espigas
pesado como una pena,
inclinar al crepúsculo
tus grandes ojeras.

Si vienes,
iré corriendo a avisarle
a los trigos.
A los duraznos.
A la lluvia.
A los ciruelos.
A los tilos
y a todas las cosas que te conocen.

Jugaré a las estrellas
y a las lunas,
con un viento larguísimo
que te llegue, que te llegue,
y te toque.

Y en mi barco de aire
que va cruzando noches y días
hasta hallarte,
yo pondré un capitán del crepúsculo.
Agil como una brizna,
para que no te pierdas.

Mujer de doble trébol.
— Trébol de cuatro hojas. —
Mujer que subes a tender el día
en la colina.

Tú eres la que provoca
los crepúsculos.
— De tu sangre se nutre la tristeza, —
campesina morena,
untada del barro de la tierra.

El lirio de tu mano
se quiebra en los arados.
En el campo se paran los grillos
a escucharte. Los ecos interrumpen
el viaje para verte. Y te sueltan
jazmines y pétalos
los vientos.

De tu violenta boca de manzana
— color de flores lastimadas, —
de tus dientes manchados de granadas y uvas,
el grito sale ensangrentado y loco.

Mujer verde.
Tú tienes la culpa del rocío.
Mujer salvaje,
tú eres la que conduce los remansos
— sin que se pierdan — hasta el mar...

Toda la vida te conoce.
Sobre todas las cosas tu fragancia derramas.
Mujer que llevas la trenza negra
de la noche enredada.
Y los vidrios silvestres del agua,
resbalando en el cuello,
si en el río te bañas.

Foto Vidal Martínez

POEMA DE LA LUNA

Oigo bajar tus ángeles de nácar.
Tu luz de plumas y de juncos.
¡Oh medusa de seda!
¡Magnolia abandonada!

Por mi cuello resbala
tu serpiente de lirios
y vacila un suspiro...

Medallas de las órbitas,
en mis éxtasis viajan
tus garzas pensativas
y el hongo demacrado
del espanto.

Tu rebaño de pétalos
me sigue,
como el tibio resplandor
de la espiga.

Tu pálida elegía
me marchita.
Tus ángeles de nácar
me vigilan.

¡Oh medusa de seda!
¡Magnolia abandonada!

AFRICA

Diván del fuego
donde duerme la luna
entre calientes dátiles
y el urgente delirio
de los deltas.

Ebano. Bronce.
Diamante.

¡Oh Africa!
Donde arde la columna
vertebral del fuego
y los ríos dementes
enloquecen de marfil
la luna.

Por el día hierven las arenas.
Y quema la arquitectura
vegetal de la selva.

Africa,
vino de los continentes.
Negro vino de la tierra.
Caliente vino de la lujuria
entre motas y elefantes.
Y monos, y serpientes,
y camellos.

Ebano. Bronce.
Diamante.

La encrucijada de la revolución

Cuento de

ROSARIO BELTRAN NUÑEZ

Ilustración de

RODOLFO CLARO

ERA extraño que la negra Simona no los hubiese despertado como de costumbre, con el mate de plata en una mano y en la otra el pañuelo que tendía todas las noches a la intemperie y recogía a la madrugada para que su ama se refrescara el rostro, cuya morena tersura conservaba, como en sus mejores tiempos, gracias a las virtudes del rocío.

Doña Paula se volvió en la tibieza del lecho con cautela para no despertar a su marido que aún dormía. Escuchó unos instantes el silencio de su casa. Al mirar a su alrededor, advirtió que por debajo de la puerta se asomaba una claridad de día ya abierto. Y a ellos acostumbraban a despertarlos al filo de la aurora.

— Es raro... ¿Qué les pasará a las negras? Ni Simona, ni Rita, ni la Parda, ninguna...

Con sigilo calzóse las zapatillas de pana gallega en las que ella misma había bordado una guía de jacintos, y comenzó a vestirse.

— Es extraño... Algo tiene que haber ocurrido...

Se echó una pañoleta sobre los hombros y cruzó el primer patio, un patio alegre, con sus verdes húmedos, su piso de ladrillo y sus arcadas y pilares blancos. Fruncido el ceño, pasó al segundo, cubierto por una parra cuyos brotes abrían al sol hojas de jade traslúcido. Un pájaro saltaba del brocal del pozo al balde suspendido de la roldana. Iba a entrar en el fondo, donde higueras y durazneros entremezclaban sus ramajes, cuando vió a Simona que espiaba desde la puerta de una de las piezas de los esclavos, de muros bajos y techos de paja amarilla veteada de moho.

— ¡Ay, mi ama!... — La negra corrió a su encuentro, ágiles los pies descalzos sobre la tierra húmeda.

— Pero ¿qué les ha sucedido? — La señora se detuvo en una vereda de ladrillos desparejos que trazaban una recta colorada hasta la espaciosa cochera, donde un carruaje tenía las varas en alto.

— ¡Ay mi ama!... — La negra corrió a su entrenzando los dedos de su mano y con un dramático fulgor en los ojos.

— ¿Por qué hoy no nos has despertado?

— ¿Para darles una mala noticia?... ¡Ay, no! — repuso la negra, liberta desde que la Revolución de Mayo abolió la esclavitud, pero tan unida y sumisa a sus señores como siempre. — ¡Ay, mi amita!...

— ¿Qué?... — palideció la señora; y agregó tras una pausa: — ¿Mis hijos?...

La esclava asintió con la cabeza; y ambas quedaron mudas, mirándose perplejas. Al fin habló la negra:

— ¡Ay, yo decía, cómo despertarla a la amita con semejante noticia!... ¡Ay, no!...

Desde hacía tiempo doña Paula esperaba el suceso; pero no creía que sus hijos se alejaran en esa forma, sin una palabra, sin el abrazo de las despedidas.

Mientras Simona le preparaba el mate en la cocina, se encaminó hacia los dormitorios de Juan Martín y Manuel; los lechos revueltos, una corbata sobre la alfombra, las cómodas con los cajones abiertos y desordenados, la sumieron en una profunda tristeza; con ojos turbios de llanto paseó su pena por las dos habitaciones desiertas, sintiendo como algo tangible, denso, la ausencia de aquellos seres queridos que acaso no volvería a ver nunca más... Cuando Simona vino con el mate y el pañuelo, los rechazó. La negra se fué parpadeando y sacudiendo la cabeza con grandes aspavientos.

— ¡Ave María purísima, mi amita!...

Desde el estallido de la Revolución de Mayo su hogar había perdido poco a poco la antigua dicha en que sus días de mujer florecieron en el amor y la maternidad. Ya no se escuchaban canciones ni guitarras entre aquellos muros; ya ella no bordaba por las noches junto al brasero de hierro, granate de brasas, almohadones de seda, ni tejía encajes con los bolillos, mientras su esposo y sus hijos jugaban a las cartas allí, en el comedor de tapices rojos y sillas de alto respaldo.

Si no el afecto, la armonía de las familias se alteraba en muchos hogares porteños a medida que el tiempo transcurría.

Doña Paula era americana, nieta e hija de criollos, y comprendía los exaltados fervores de Juan Martín y de Manuel; pero el padre era español, realista de casta, hijo de un Visitador de la Real Hacienda. No perdonaba a los "traidores rebeldes", y allí, en esa casa, donde las voces no tuvieron nunca otra inflexión que la que presta el cariño y el respeto, comenzaron a oírse airadas frases y a prolongarse silencios más hirientes todavía.

— ¡Y ahora se han ido!... — Las lágrimas corrían por sus morenas mejillas.

De pronto advirtió sobre un mueble un cofrecillo de plata del Perú, una de cuyas puntas apretaba un papel. Lo desdobló con premura; pero su avidez apenas si logró satisfacerse por entre las brumas del llanto.

"...preferimos partir sin besarla, no por miedo a vernos detenidos por mujer tan valerosa, sino temiendo ahondar aun más su dolor"... "El ejército nos espera... Nuestra noble causa..."

Estrujó el papel en sus manos, y diciéndose que no debía llorar ausencia tan honrosa, apretó los párpados mientras su pecho se henchía de orgullo y angustia al mismo tiempo.

"...mujer tan valerosa".

Hubiera querido ratificar con una serena actitud la frase de sus hijos; pero muy a su pesar le temblaban los labios y le corrían las lágrimas por la cara.

Iba a dejarse caer de rodillas para orar ante el crucifijo de la cabecera del lecho de Juan Martín; pero oyó una puerta que rechinaba y en seguida pasos en el patio; volvióse de inmediato, segura de que ya su esposo se encontraba levantado, y avanzó a su encuentro, apretando aún entre sus dedos la carta de sus hijos.

Don Martín Rodrigo de Ibarrola de Vera alzó las anchas cejas al mirarla.

— ¿Qué te ocurre, hijo?... ¿Lloras?...

Doña Paula, no pudiendo hablar, le tendió el papel y se quedó mirándolo con la congoja de su alma en las pupilas, alta la cabeza: el orgullo de criolla luchaba por sobreponerse al dolor de madre.

Apenas don Martín concluyó de leer, le dijo, tendiéndole de nuevo la esquela:

— Yo también iré a combatir con los realistas.

— Y agregó serenamente: — Si ellos cumplen con su deber..., ¿por qué, entonces, no he de estar yo con mis gentes?

— ¡Ay, Jesús! — gimió doña Paula desolada, doblando la cabeza sobre el pecho y llevándose las manos a los ojos. — ¡Ay!

— Me batiré de acuerdo a las tradiciones de mi casta.

— Ya no estás en edad...

— Para servir al rey nunca fué anciano un Ibarrola de Vera.

—Tu arma puede matar a un hijo; la de tus hijos puede..

—En los campos de batalla no hay padres ni hay hijos: sólo hay enemigos.

Doña Paula estalló en gemidos, y con ademanes y gestos descompuestos:

—¡Todos son padres! ¡Todos son hijos! ¡Todos hijos! ¡Todos padres!

Hubiera dado un mundo por explicar, convencer o decir siquiera todo cuanto se confundía en su mente y dividía en dos su corazón de mujer; pero le era imposible. Se debatía en las sombras de su drama, enloquecía en una encrucijada de espanto: sufría por su marido español, por sus hijos criollos, lo mismo que tantas otras madres de la ciudad, cuyos seres queridos partían por distintas rutas acaso para encontrarse en un mismo punto de tragedia, para reconocerse en la última mirada, ya con la lividez de la muerte en el rostro.

—¡Todos padres! ¡Todos hijos! — sollozaba.

Don Martín, dominando su emoción, habíase echado a pasear de un extremo a otro del patio, a lo largo de la galería, al pie de cuyos pilares comenzaban a reverdecer las peregrinas de pétalos blanquirrojos y las diamelas del Tucumán. Aleteaban sobre el patio, sobre los tejados, en la claridad de una mañana de cielo límpido y fría, los sones de las campanas de San Francisco y de San Ignacio. Llegaban de la calle los chirridos de alguna rueda al salir de los baches que dejaban las carretas; el tranco de algún caballo; los pregones de los negros que iban o volvían de los puestos de venta de la plaza Mayor...

— Gallinas gordas... Huevos fresquitos para la amita...

— Pastelitos de doña Petra... Mazamorra de reciencito, nomás...

La vida de la ciudad parecía la de siempre, y sin embargo ocultaba en sí el drama de muchos hogares donde acaso otras mujeres se debatían en la misma encrucijada de doña Paula. A sangre y fuego eran defendidos los derechos de la Revolución por ejércitos bisoños, en que el indio entremezclaba sus chuzas emplumadas con las lanzas de tacuara de los gauchos o el sable de los oficiales.

Largo silencio guardaron ambos esposos. Enjugábase ella los párpados con un pañuelo orlado de encaje; él, con las manos a la espalda, proseguía su paseo a lo largo del patio, erguido el busto, altiva la cabeza, cuya dignidad acentuábase en las sienes encanecidas. Era un hombre de talla mediana y robusta, de corazón generoso y tierno, pero inflexible y decidido al mismo tiempo.

Doña Paula lo seguía a veces con las pupilas de negrura doliente, desolada. Mirándolo, pensaba en sus hijos, que se le parecían tanto; y en su pecho se desenvolvía un cálido anhelo de ser ella, también, serena, fuerte, digna de tales varones; pero su angustia de madre y de esposa la dominaba, la vencía, le apretaba el cuello, le ardía en los ojos.

Era evidente que él meditaba con pausa alguna decisión; de cuando en cuando plegaba el ceño y su mirada parecía hundirse en su propio ser, escudriñar en lo recóndito de su espíritu. Doña Paula no se animaba a interrogarlo, temiendo oír la respuesta que presentía, allá, en el misterio de su torturado corazón.

Al fin don Martín Rodrigo se detuvo junto a ella. El silencio de ambos se tornó por un segundo más grave, aun cuando parecía tener un lírico eco en la voz de las campanas que continuaban revoloteando en el aire pleno de solares reverberos.

Don Martín fijó la mirada en la ansiosa de su mujer:

— Debes tranquilizarte — le dijo poniéndole las manos en los hombros. — Y confiar en Dios Nuestro Señor...

— Que se haga su voluntad... — balbuceó ella.

El la atrajo hacia el pecho, la besó en la frente, en los cabellos y la abrazó con ternura tal que ella prorrumpió:

— ¡Ay, Dios mío; tú también te vas! ¡También te vas!...

— No, hija; me quedo. — Su voz era firme, su sonrisa tranquila. — En cuanto a nuestros hijos..., tú debes reflexionar, son varones... Bueno, ahora cálmate. Yo voy a salir a ver qué nuevas hay por la ciudad. Dame la esquela de los muchachos. Se la mostraré a mi amigo don Pedro.

Entregósela ella y la guardó él en el bolsillo interior de su redingote.

Doña Paula lo vió partir poco después, la capa flotante y el chambergo de ancha ala bien calzado; y unió a esa estampa tan española la de sus jóvenes hijos, esbeltos entre los pliegues del poncho americano. De inmediato entró a su dormitorio, vistióse toda de negro, con un traje de talle muy alto, echó sobre el peinetón de carey una mantilla bordada, y con un rosario de cuentas grandes y lustrosas en las manos, se fué hacia el fondo de su casa.

La negra Simona desplumaba una gallina, sentada bajo un árbol, en el suelo.

— Y la Pardita ¿dónde está?

— ¡Blanca!... — llamó la negra, volviéndose hacia la cochera; y agregó: — ¿Se va a la iglesia la amita?

— Sí; y que la Parda me lleve el reclinatorio...

Poco después iba por la calle, seguida de la Pardita con el reclinatorio, pensando en sus hijos, que antes del alba habrían andado por esas aceras alumbrándose con un farol, y en su marido, que estaría ahora en el negocio de don Pedro Medina, discurriendo sobre los rebeldes, entre quesos de Tafí, pasas de San Juan y bordelesas de fragantes vinos riojanos. Ventilábanse allá noticias de ambos bandos, entre los numerosos parroquianos que entretenían las horas charlando y discutiendo entre copa y copa y partida y partida de naipes.

Más de una hora estuvo doña Paula orando en el templo que, aunque casi desierto, no cerraba de ordinario sus puertas hasta la noche. Con fervor exaltado por la angustia y palabras temblorosas de llanto, rezó por sus hijos, por su marido, por la causa de los revolucionarios hacia la cual, como hija del país, se inclinaba. Poco a poco su espíritu fué serenándose en la fe, y su congoja en la resignación. Fortalecido su ánimo, se repitió a sí misma las palabras de su marido, con los ojos fijos en el Sagrario.

— Debes confiar en Dios Nuestro Señor...

Cuando dejó el templo, sentíase otra: más esperanzada, más valiente. La idea de que su esposo quedaba a su lado, érale un dulce consuelo. Sentíase más que nunca resguardada por aquel pecho varonil, ahora que

(Concluye en la pág. 68)

LA GUERRA HA LLEGADO

Por JUAN DE EGA

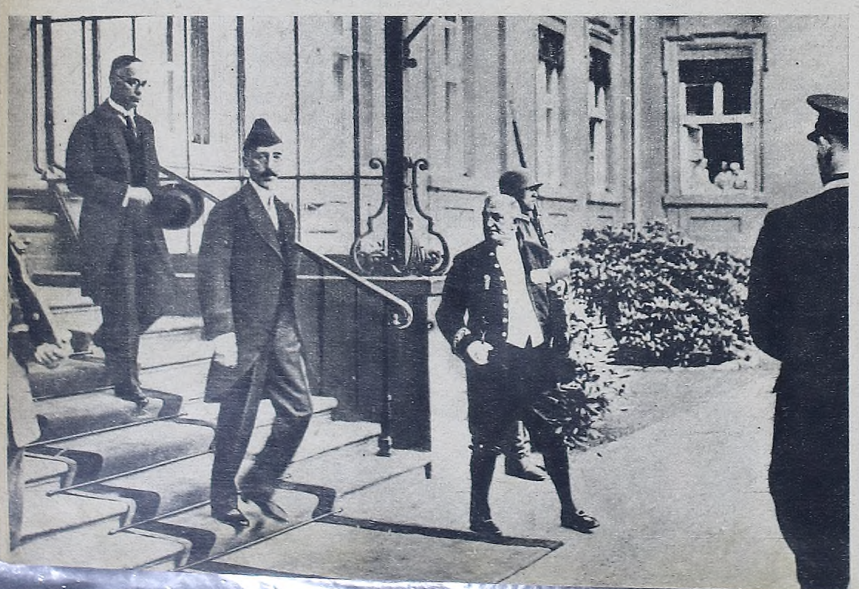
EL SEPULCRO DE LAWRENCE

Lawrence, como Byron en Grecia, hubiera querido morir sobre la arena de sus queridos médanos del Mar Rojo. Es la figura más interesante del siglo. En sus venas se juntó vieja sangre española, irlandesa y escocesa. En su ascendencia española ¿había alguna gota de sangre de los árabes de Andalucía? Tenía el ímpetu de la aventura y se envolvió en silencio y en un ansia mortal de olvido cuando, vuelto a la patria brumosa, cayó de sus hombros el manto blanco de su imperio ilusorio. Cambió de nombre para vivir de incógnito el resto de sus días, como un rey sin reinado. Descansa en una abadía rural, a cuyos muros grises algunas veces llega ese sol de invierno de los países fríos, que es como la sonrisa en la faz pálida de un convaleciente. En su precioso sepulcro de mármol, todo blanco, en su traje árabe que parece una mortaja nupcial, el "beduino rubio" sueña con el desierto, que era su paraíso perdido.

●

ESTE ES FEISAL I, EL REY QUE INAUGURO LA DINASTIA ARABE,

primero en Siria, de donde lo echó el general Gouraud, y luego, definitivamente, en Irak, donde fué "plebiscitado". Nació en el desierto, desciende en línea recta de Mahoma y, sin embargo, es un occidental perfecto en su tipo. Se parece a Anatole France y al duque de Guisa. No sabemos qué tal le sentaba el albornoz, pero ese chaquet haría palidecer de envidia a todos los políticos franceses y podría hombrearse con el de Mr. Eden. Incluso el birrete negro con que se toca es europeo; esta prenda es similar a la que usaba Clemenceau, y fué impuesto por Feisal como prenda nacional del Irak.



LA trayectoria geográfica de la guerra, el hilo de sangre que va marcando el camino que dejan los ejércitos al pasar, avanza en sentido contrario al curso de la historia. Empieza en campos de batalla situados en pueblos más jóvenes, y prosigue en otros de pueblos más viejos. Y así ha llegado ahora a las tierras en que nació el mundo.

1939 enciende el conflicto en el centro y noroeste de Europa. 1940 le lleva al Mediterráneo central, teatro de la pujanza romana. 1941 retrocede más, y planta las tiendas de campaña en el solar del mundo clásico: Grecia. Y ahora está en pleno mundo antiguo: a las puertas del Egipto y en el corazón de la Mesopotamia.

Más atrás en la senda de las civilizaciones no se puede ir ya. Se ha tocado el límite. En el Irak nació el género humano. Por eso se impone la necesidad de rejuvenecer la guerra, y ya se habla de que va a entrar en ella la parte más joven del mundo: América.

Eva - Semíramis - Scherezada

Acabábamos de desempolvar los nombres ilustres de la epopeya homérica y de la historia griega: Atenas, Leros, Samotracia, Esparta, el Olimpo, el Parnaso, las Termópilas; pero el paso de la contienda a Oriente desentierra de su sueño de siglos los nombres más brillantes.

No sabemos si la rebelión del Irak habrá terminado o se habrá complicado cuando estas líneas vean la luz. Pero en cualquier caso, estará todavía flotando en el cálido ambiente del Asia occidental el polvo que han dejado al pasar las sombras fantásticas que la guerra ha despertado allí.

El Irak es una parte de la Mesopotamia, la comarca que encierran los ríos bíblicos, el Eufrates y el Tigris, que se juntan para verter sus aguas en el océano Pérsico, en la ciudad de Basora, patria de Simbad el Marino.

Hemos dicho que en Irak nació el género humano. Eso dicen precisamente de Basora, emplazamiento del Paraíso terrenal, según algunas conjeturas, de las que no respondemos. Lo que sí podemos asegurar es que en el magnífico "palace" que hay allí sigue la tentadora Eva dándole la manzana al incauto Adán. Evas y Adanes de todos los colores toman y dejan los aviones de las rutas inglesas, en aquel magnífico aeropuerto de Margil, hasta donde el káiser soñó en ir en tren desde Hamburgo, línea férrea de su "marcha hacia el este".

Pero si no nos atrevemos a jurar que en Basora o sus inmediaciones estuvo el escenario en que fué instituído, para nuestra desgracia, el pecado original con que todos arribamos a este bajo mundo, al Irak, sin disputa, le corresponde la gloria geográfica de haber sido el centro de irradiación, o estación de partida, o cabeza de línea del género humano en su marcha a través de la historia. Pues no bien hubo aterrizado el arca de Noé, al descender las aguas del diluvio, en las cimas nevadas del monte Ararat, que cae un poco más arriba del sitio donde ahora se pegan tiros lindamente los iraqueses y los británicos, bajaron los hijos del venerable patriarca a las fértiles comarcas de los valles del Tigris y el Eufrates, atraídos todavía no por el petróleo, pero sí por la dulzura y abundancia de aquellas orillas, y desde ellas se dispersaron, dando lugar a la fundación de las razas.

Los imperios asirio y babilónico fueron inquilinos de esta tierra del Irak, que ahora ha vuelto a estar de moda. Desde los pecados de la reina Semíramis, que fué una de las primeras mujeres fatales de que se tiene noticia, hasta los festines de Baltasar, que eran unos escándalos mayúsculos que acabaron bastante mal, los viejos iraqueses no se privaron de nada.

EL SHA DE PERSIA Y KEMAL ATATURK

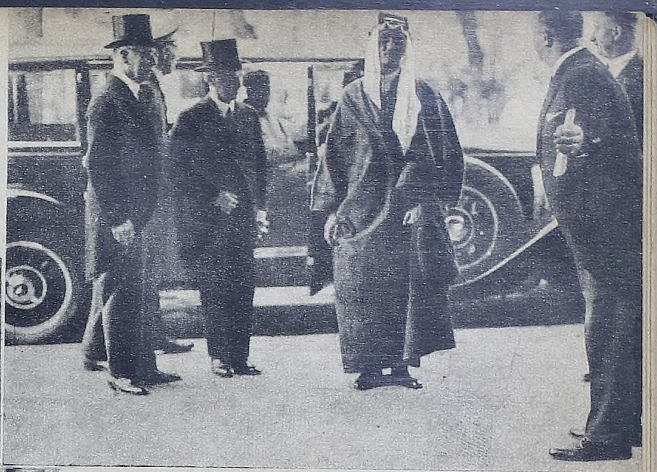
Aquí están Reza Palvin, sha del Irán, y Kemal Ataturk, anterior presidente de Turquía. Dos fundadores, dos cabezas de estirpe, militares los dos, dictadores a cual más fuerte, que pusieron fin a sus respectivos monarcas, vestigios de dos dinastías seculares. Pero el autócrata de Persia publica, con sus galones y entorchados, su poder; en cambio, el de Turquía disimulaba el suyo en un traje civil, una galera y una pelada dignos de un diputado de cualquier parlamento democrático.

●

A LA CUNA DEL MUNDO

IBN SAUD CON SU NIETO EN UNA RECEPCION AL AIRE LIBRE

Este es Ibn Saud, el enemigo de los Hussein, jefe de los wahabitas, especie de puritanos del Islam, que empuña con mano recia el cetro de Arabia. Le temen los cortesanos, le aman los beduinos. Es una especie de Irigoyen del desierto, astuto, patriarcal, popular. Si descendiera del Profeta, como sus rivales, los Hussein, él sería, sin lugar a dudas, el nuevo Califa o Papa del mundo islámico.



EL EMIR FEISAL EN BERLIN

El emir Feisal, ministro de Relaciones Exteriores de Arabia, en viaje oficial, entra en un hotel de Berlín, en la avenida Unter der Linden. Lleva escrito en la cara todo el desdén del Oriente hacia Occidente. Entre los funcionarios del protocolo de la cancillería germánica, que tienen la corrección "standard" de su oficio, con cierto ribete de curiosidad para el exótico visitante, la descoyuntada cortesía servil del gerente del hotel y la satisfacción del público ante el espectáculo gratuito de aquel príncipe oriental, él es el señor de la escena. Protagonista desengañado, dice con su semblante que tiene mucho más que ver la salida y la puesta del sol en las vastedades de su patria que todos nuestros coches, nuestras avenidas, nuestras galeras y nuestros corteses gerentes de hotel.

EL EMIR JUNTO A SU CABALLO

El mismo príncipe a quien hemos visto con una cara tan aburrida en el mundo oficial europeo, tiene la expresión más alegre al lado de su caballo. Está claro que no lo cambiaría por ningún político de la tierra.

Y ESTE ES FEISAL II, EL REY MAS JOVEN DEL MUNDO

Sus compañeros de minoridad son Pedro II de Yugoslavia y el rey Ananda de Siam o Thailandia, como ahora se le llama. Los dos primeros son ya unos mocitos. Feisal tiene seis años de edad, y es rey desde los cuatro, por muerte de su padre, Ghazi I. Los tres reyes imberbes, Pedro, Ananda y Feisal, conocieron ahora los horrores de la guerra en sus respectivas naciones. En la foto aparece Feisal II, en las escaleras del palacio de las Flores, que es el nombre de su residencia en Bagdad, al lado de su aya, que es una señorita inglesa. La fotografía no deja de ser simbólica. La rebelión del grupo del Gailani es, en cierto modo, una protesta contra esa aya vestida de blanco que dirige los pasos inseguros del tierno infante. Pero el resto del país iraqués no apoya la rebelión, porque sabe que si saliera ella entraría una "fraulein".

Y cuando sobre los escombros del mundo antiguo, cuyo espíritu surcó el Mediterráneo y emigró a las islas del Egeo, cuando sobre los restos de los imperios fabulosos apareció la luz del Profeta, esta tierra milenaria del Irak se pobló con los hombres de Arabia. El viento del desierto llevó hasta allí su fe y su poesía. Y todavía los nombres de las ciudades del Irak suenan en nuestros oídos con rumor de címbalos o del agua de los surtidores que acompañaban, en las mil y una noches, los cuentos de Scherezada. Bagdad, capital del Irak, cuna del reciente golpe de Estado y objetivo actual de las tropas británicas, evoca a Arun-al-Raschih. Basora, el puerto codiciado, llamado "puerta del mar", y que es desde luego puerta de la India, aún tenía en pie hasta hace poco la torre de Simbad; y digo tenía, porque resultó que junto a ella se descubrió petróleo, y no hay recuerdo histórico o rastro legendario que resista a la concurrencia del obscuro y escondido combustible, el líquido precioso de nuestra era, que, después de todo, no deja de ser un mágico y prodigioso tesoro, digno de la mejor fantasía oriental.

De los cruzados a los "arqueólogos"

En el mundo árabe, la fama de revoltosa se la lleva Siria. Pero Lawrence, que conocía y amaba como nadie aquel ángulo del Asia, señaló a Lloyd George, cuando terminó la guerra del 14, que el foco del movimiento futuro de la unidad de los pueblos árabes sería Bagdad.

Hablamos de la unidad de los pueblos árabes, refiriéndonos a los de esa raza, y no a la unidad de los pueblos que hablan esa lengua, que son algunos más, ni a los que practican la religión islámica, que son muchos más. El islamismo, en cierto modo, creó *(Concluye en la pág. 65)*

COSAS DE ARGENTINOS

Por JUAN DE GARAY

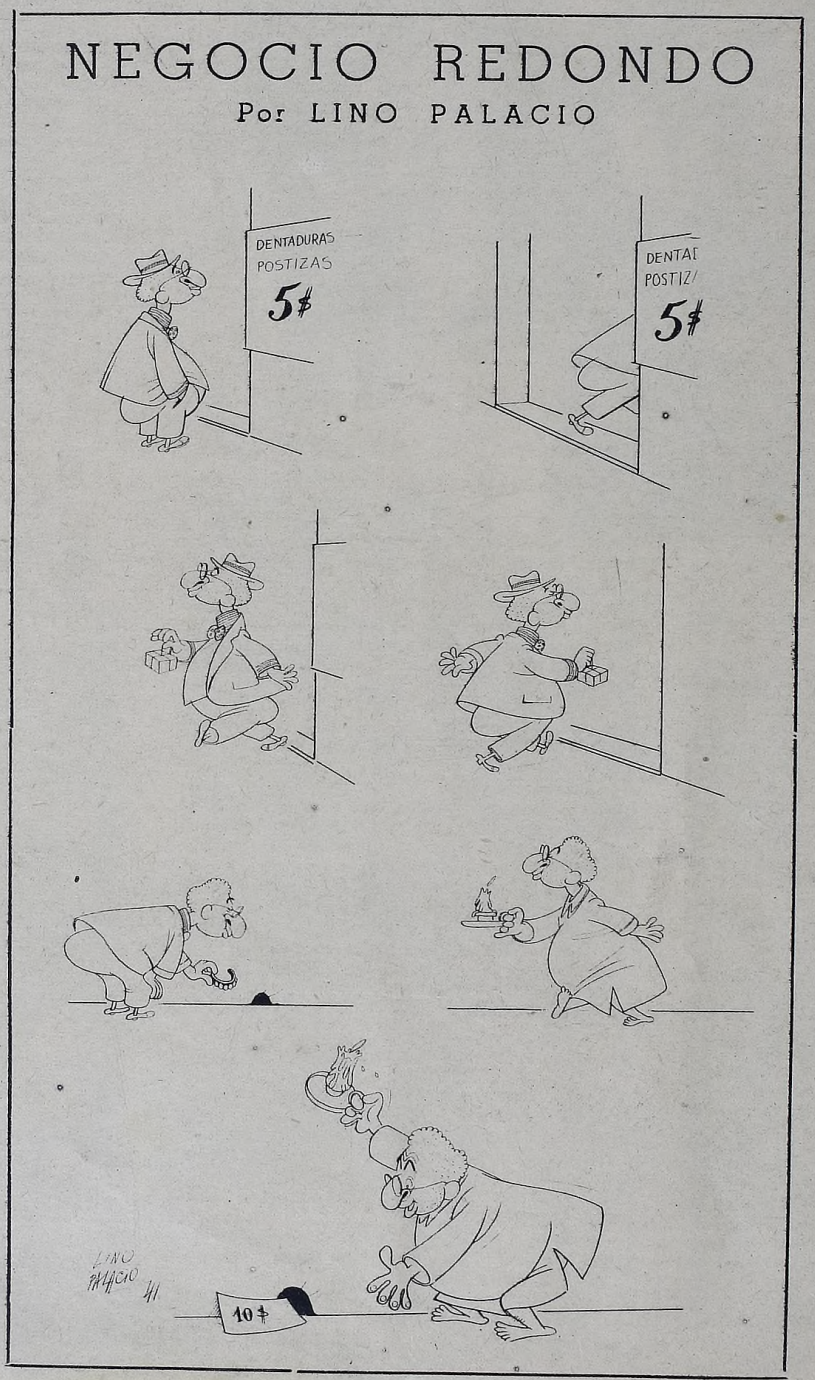
Los dictadores y la imaginación

YO comprendo que a los dictadores hay muchos lados por donde considerarlos. Lo que no hay es por donde agarrarlos. Hoy en día es más difícil realizar un tiranicidio que librarse de un cuidador de autos. Pero para nosotros los sociólogos, que estamos atentos a los grandes fenómenos que se cumplen en la humanidad (Este tono no es mío, sino de los sociólogos. Pero, por otra parte, es perfectamente legítimo. Esos fenómenos son la razón de ser de los sociólogos. Si no existen se inventan. De algo hay que vivir.), para nosotros, digo, la dictadura es una enfermedad de la imaginación. Más bien que una enfermedad en el concepto infeccioso de la palabra, es una enfermedad del crecimiento. Un infantilismo de la imaginación.

✶ EL miedo es, casi siempre, una desproporción entre lo que va a suceder y lo que se supone que va a suceder. Es decir, un desconocimiento de la realidad. La temeridad, que es otra forma de ese desconocimiento, es un miedo al revés. Por eso el miedo es una característica de la infancia. Que tiene menos capacidad de conocer. Esa es la razón por la que lo que es miedo en un niño es cobardía en un adulto. Pero sucede que a la gente le gusta tener miedo. Siempre que ese miedo no suponga un peligro. El miedo por sí mismo es el deporte de muchísima gente. Es la que va al Parque Japonés a tomarse un boleto de heroísmo. En esas distracciones que actúan merced al brusco desplazamiento del hígado. Y al desequilibrio de los conductos semicirculares del oído.

✶ ESA es la gente que lee novelas terroríficas. Y se cuenta historias de fantasmas. Costumbres que han sido desplazadas por el telégrafo. Eso estaba bien en ese período de calma que sucedió a la guerra del 70. Pero hoy cualquier diario ofrece una dosis de terror auténtico suficiente como para reemplazar a diez novelas de descuartizamiento. Las leyendas de aparecidos sólo perduran en los sitios adonde no llegan regularmente diarios. Y adonde las gentecillas necesitan su dosis cotidiana de escalofrío. Para lo que se ven obligados a recurrir a la producción local.

✶ ES, precisamente, a esa clase de gente que sirven los dictadores. O, mejor dicho, de que se sirven los dictadores. Mundo de imaginación pueril y puerilizado cuidadosamente. Tener miedo y jugar a los soldados son actividades esencialmente infantiles. Los dictadores se dedican denodadamente a ellas. Con una fruición involucionada y acondroplásica. Todo lo que se le ocurre a un dictador moderno es convencer a sus súbditos de que serán soldados. Y las mujeres madres de soldados. Y los niños embriones de soldados. En seguida todo el que no quiera serlo es perseguido. De donde nace el miedo. La fórmula perfecta del pueblo tiranizado es ésta: O soldado o cadáver. La imaginación no da para más. Ni le está permitido.



✶ ENTRETANTO, el dictador afirma que tiene sueños magníficos. Y proyectos estupendos. Y perspectivas fantásticas. También los niños tienen todo eso. Pero como labor inmediata los dictadores no tienen imaginación. Sólo producir miedo y fabricar soldados. Los soldados los fabrican para producir un miedo externo. Pero para obtener soldados necesitan un miedo interno.

✶ TODO iría bien si no fuera que, ya en la realidad y fuera del módulo infantil, el soldado no debe tener miedo. Pero resulta que se lo han enseñado. Y si la dosificación estaba mal, sólo queda el miedo. Porque los niños sólo toman los soldados en juego. Los niños y la gentecilla aman el miedo. Pero temen al peligro. La llamada "mística" de los tiranos es una detención del crecimiento mental.

ENLACE EN ROSARIO

Para celebrar la consagración del enlace de la señorita Elsie Florece Taylor con el doctor Domingo B. F. Varea, se ofreció en la residencia de la novia una recepción. En la foto aparecen los desposados con la señora Juana Mack Gaul Baker.

María Angélica M. de Lagos, María Angélica Castagnino, Josefina B. de Lagos, Agustín Zabalúa, Carlos C. Lagos y Juan C. Kruse, durante la fiesta.

Rosa D. de Racedo, Rosa González Berlingieri, Sentina Maggi, Luis Laporte y Leslie Brown.

Otro grupo de asistentes a la referida recepción: Ivonne Lebas, Joan Myatt, Leslie Walley y Henry Middleton.

Fotos Aranda

Creaciones porteñas de "El Hogar"

Para talles desde el 42 al 54

1943 Pollera y chaqueta de lana abrigada; cuello, bolsillos y canesú van adornados por gruesos pespuntes a mano.

Precio del molde: $ 2.50

Para talles desde el 42 al 54

1944 De chaqueta entallada y hecho en lana liviana es este conjunto. La chaqueta lleva recortes que la entallan y la falda dos piezas en el frente.

Precio del molde: $ 2.50

Para talles desde el 42 al 54

1945 La característica de esta chaqueta es el recorte pespunteado, que llega del hombro y talle y del cual parten bolsillos recortados, terminados en triángulos bordados.

Precio del molde: $ 2.50

Para talles desde el 42 al 54

1946 Un práctico modelo de saco y pollera que admite ser hecho en lana; lleva al frente efecto de ancha costura.

Precio del molde: $ 2.50

Coleccione estas páginas, que son útiles e interesantes.

FIGURINES CON MOLDES *(Véanse indicaciones en la pág. 65)*

UN CONCURSO SIN AZAR

Ajustándonos a la ley que prohibe los premios por azar, presentamos un concurso extraordinariamente divertido que sólo requiere ingenio, espíritu de observación y un poco de paciencia.

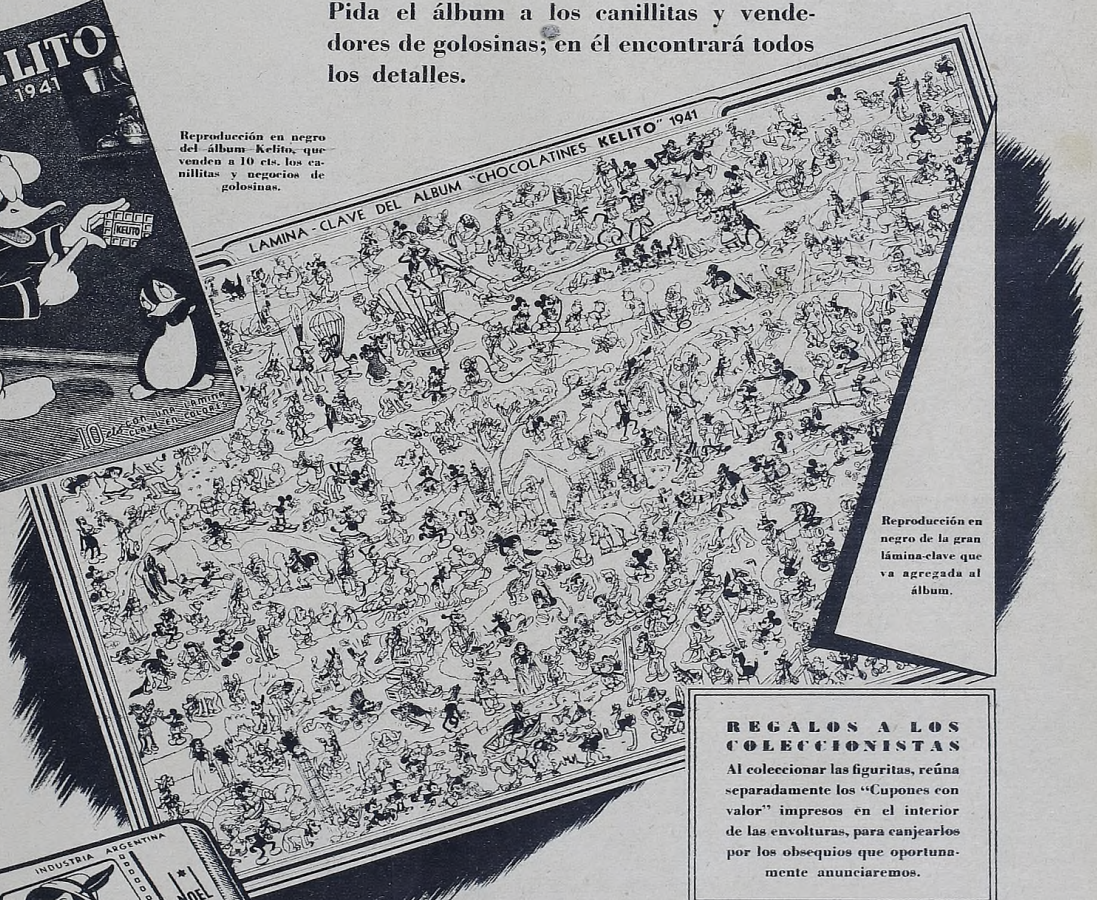
Aún los que no lo resuelvan podrán obtener regalos según sea el número de etiquetas reunidas.

Los elementos de este nuevo concurso Kelito contienen, a todo color, las más grandes creaciones del famoso dibujante Walt Disney.

Pida el álbum a los canillitas y vendedores de golosinas; en él encontrará todos los detalles.

Reproducción en negro del álbum Kelito, que venden a 10 cts. los canillitas y negocios de golosinas.

©W. D. P.



Reproducción en negro de la gran lámina-clave que va agregada al álbum.

REGALOS A LOS COLECCIONISTAS

Al coleccionar las figuritas, reúna separadamente los "Cupones con valor" impresos en el interior de las envolturas, para canjearlos por los obsequios que oportunamente anunciaremos.

Chocolatines **KELITO** NOEL

45-

Lo que dicen sus labios...

(irónica...sutil...)

Para acentuar esa expresión de su boca ha sido creado el

Nuevo

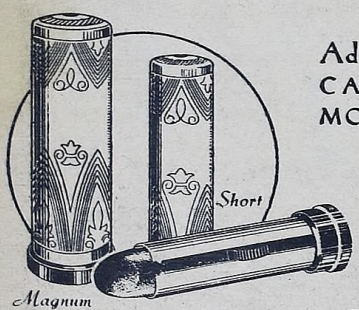
LAPIZ PARA LABIOS

COTY

en sus tonos

BALI - MAGNET

DAHLIA



Además en los tonos

CAPUCINE - VIF

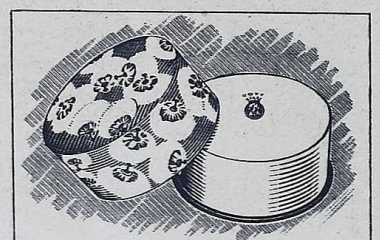
MOYEN - FONCÉ

Modelo MAGNUM

$ 4.50

Modelo SHORT

$ 1.60



Este NUEVO LAPIZ COTY *es el más digno complemento del famoso* POLVO COTY

Importado de U. S. A.

Si Ud. pide COTY y el vendedor le ofrece otra marca... exija COTY.

Cincuentenario de la coronación

Aspecto que ofrecía la capilla de la gruta de Choya, durante la ceremonia con que fué solemnemente bendecida e inaugurada. Fué éste uno de los actos con que se conmemoró el cincuentenario de la coronación de la Virgen del Valle.

La Virgen del Valle es llevada en procesión triunfalmente hasta su santuario.

Un grupo de asistentes a la recepción que luego de los diversos actos religiosos tuvo lugar en la Casa de Gobierno.

de la Virgen del Valle

Otro momento de la recepción. Aparecen en la foto el interventor nacional, general Rodolfo Martínez Pita, el nuncio apostólico, monseñor José Fietta, el ministro de Obras Públicas, doctor Salvador Oría, obispo monseñor Carlos Hanlón y otros invitados.

En el colegio nacional tuvo lugar la entrega de los premios que como estímulo a la virtud fueron otorgados por la Sociedad de Beneficencia y por las Damas Vicentinas.

Durante la misa pontifical que fué oficiada por el nuncio apostólico monseñor doctor José Fietta, pronunció un sermón por el obispo de La Rioja, monseñor doctor Froilán Reinafé.

Fotos Perrandis.

Las mallas resistentes y la elasticidad de sus medias, le permiten moverse sin preocupaciones.
Claro está que ella compra solamente

MEDIAS PARIS

CADA MEDIA LLEVA ESTE SELLO DE GARANTIA
PARIS
INDUSTRIA ARGENTINA

Están a sus órdenes también las medias Baronesa de pura seda natural una creación de MEDIAS PARIS

FABRICA: SAN ANTONIO 741
BUENOS AIRES ★ U. T. 21 BARRACAS 3641 AL 3645

Haga Vd. también feliz a su bebé! Téjale con Lana Mamita y guarde las fajas. Por 10 le entregarán el "Nuevo ALBUM MAMITA 1941", que aparecerá en Junio. Contiene gran cantidad de modelos para bebés y las mamás, ilustrados en color y claramente explicados.

Si su tienda no tiene Lana Mamita, diríjase a Masllorens Hnos. S. A. Belgrano 1101 - Teléfono 38, (Mayo) 2299.

Lanas mamita

Suave - No pica

El médico argentino Narciso S. Mallea, autor del libro que se comenta en este artículo.

También los médicos argentinos escriben atrayentes libros de memorias

Por NEPOMUCENO CUENCA

OTORGAMOS inusitada trascendencia a la aparición de obras escritas por médicos y hombres de ciencia extranjeros en la que hacen el relato de sus experiencias humanas y profesionales. Llegamos a concederles, quizá, una importancia que no siempre está de acuerdo con sus méritos; pero la culpa, precisamente, no es de ellos, sino del primer libro que, sobre el género, apareció en estos tiempos: el del doctor Carrel. Naturalmente, lo siguieron algunos importantes y hasta ejemplares, como las dos obras del médico norteamericano Heisser; pero hay que convenir en que, a la novedad, siguióla el abuso, y al verdadero interés científico y literario, el simple y, a veces, escandaloso afán de lucro de los editores.

No necesitamos maravillarnos ni volcar todos nuestros elogios en el extranjero, desde que, entre nosotros, tenemos algunos médicos que son verdaderos hombres de letras, y que, además, apartándose de los devaneos meramente literarios, se entregan a la evocación de sus comienzos profesionales y a las experiencias científicas, tanto o más atrayentes que las de sus colegas de Norteamérica y Europa, por lo mismo que en el país el campo de acción es más restringido y los recursos menos accesibles.

TENEMOS—y es de reciente aparición—el libro del doctor Narciso S. Mallea, *Mi vida, mis fobias*, en el que al valor de lo autobiográfico se agrega una larga experiencia profesional y un tono finamente humorístico. Y por cierto que a su lado no será mucho el interés que puedan proporcionar las obras similares llegadas del extranjero.

Hay otra cosa, además: el autor, argentino de rancia raigambre, es de aquellos que se deleitan con la amistad de los mejores; y en vista de que la vida del doctor Mallea ha sido tan larga como abundante en vicisitudes y toda suerte de contingencias, es fácil colegir el interés anecdótico y documental de sus páginas.

Así, en el libro está su vida de estudiante, en los entonces pobres e inhospitalarios hospitales de Buenos Aires; la iniciación llena de dificultades, después de la consabida despedida, en el umbral de la casona provinciana, recibiendo de la madre la bendición y un escapulario; y las jornadas de bohemia, sin que cediera un ápice el señorío innato, ni la elegancia bajo el parvo peculio, ni la voluntad ante las dificultades. Recuerda que fué practicante menor y "adhonorem", por la casa y la comida, y en la Penitenciaría Nacional, implicando un doble sacrificio — monetario y de tiempo — la diaria asistencia a las clases que dictaban en la vieja Escuela de Medicina, allá por la calle Comercio, la figura "flexible, armoniosa, de palabra cautivadora, de bisturí audaz y elegante" de Manuel Augusto Montes de Oca; o el doctor Ignacio Pirovano, "en el que se unía talento, figura, elegancia... con su flamante cupé, arrebujado en valiosa piel, con su infaltable sombrero de copa, se diría: "un rico, un ministro, un diplomático"; pero que sólo era un profesor elegante de la Facultad; y, con ellos, tantos otros.

VIVIDAS escenas de nuestra lucha institucional, intercaladas entre recuerdos de la vida estudiantil, nos dicen que el autor se vió envuelto por el turbión del año 80, saliendo indemne de él para recalar en "La convalecencia", donde mejoró un tanto su situación, trabajando bajo la dirección del doctor Osvaldo Eguía, del que traza otra animada y bien perfilada silueta. Con él son muchas las figuras que el doctor Mallea recuerda, mostrándolas en esa intimidad tan propicia a la leal camaradería que es la del internado del hospital, y aderezándolas con pormenores de la inquieta y alegre existencia de los jóvenes porteños de aquel entonces. Domingo Cabred, Francisco del Carril, Albino Levantini. Fueron compañeros de trabajos, de afanes y de andanzas nocturnas, con los consiguientes regresos hasta el hospital, tan complicados, prolongados y azarosos en los lentos tranvías de caballos que hacían perder el deseo de repetir las incursiones por teatros y confiterías del centro.

AL cabo, el flamante médico "sienta sus reales en Las Heras". Un pueblito, al borde de las vías, con tres mil habitantes. Allí se inició, instalando su consultorio en una pieza: una mesa, un sofá de cretona, dos o tres sillas. Bastante para empezar, si bien era mucha su ambición y deseaba, sobre todo, poseer el necesario y hasta más del necesario instrumental. De esta manera, el lector, interesándose, sigue en sus andanzas al joven médico, y asiste a algunas consultas camperas, con colegas que llegaban desde muchas leguas de distancia. De manera que, un día, por ejemplo, después de atender a la esposa de un estanciero, tras recibir los honorarios, éste le dijo: "Doctor, voy a mandarle en obsequio el mejor caballo de mi tropilla." Y como el médico le preguntara para qué: "Para su coche", le oyó decir. Con el agregado de que, al confesarle que no lo tenía, recibió la inmediata afirmación: "No importa, doctor. Ya lo tendrá."

Así, anecdóticas y captadas con penetración, son las evocaciones del viejo doctor, que poco a poco abandonó la campaña para instalarse en las ciudades — Azul, Bahía Blanca — y ser de los primeros en dotar a su consultorio con los más recientes perfeccionamientos, sin omitir el viaje a Europa, para adquirir, junto a los grandes maestros, la experiencia quirúrgica que no se lograba entonces en nuestros institutos. Esta constante preocupación, este sentido apostólico de la profesión, esta abnegada renunciación a la vida holgada de las grandes ciudades, esta brega constante contra la necedad humana, ignorancia supersticiosa y hasta la barbarie campera es lo que resalta y torna hermoso a este libro de recuerdos, todos ellos traídos sin acicalamiento literario, pero sí con esa bonhomía que, casi siempre, es la que predomina en las conversaciones de los buenos médicos familiares cuando el paciente está ya fuera de peligro y quedan unos minutos de descanso porque no hay otra visita que hacer.

UNA segunda atracción presenta el libro del doctor Mallea, y es la de su actuación política. El interés tampoco decae, y se le ve hombre de acción y, además, periodista de empuje, como cuadraba a los que de él hacían en nuestra campaña no un medio, sino un fin.

Y con recuerdos de don Guillermo Udaondo, de Manuel Láinez y de Paul Groussac, para no citar más que a los más notables, se cierra el libro con un delicioso capítulo en el cual la pluma ágil del que con el seudónimo de "Segundo Huarpe" nos dió hace años *Medicina de agujeros*, revela su aticismo con las *Confidencias entre dos sordos*, digno de la no muy abundante antología del humorismo argentino, en la cual, por rara coincidencia, algunos médicos serían los primeros que debieran figurar, con Wilde a la cabeza.

Está visto, pues, que los médicos argentinos escriben también atrayentes libros autobiográficos.

MAPLE

En plena realización de nuestra extraordinaria Liquidación Centenario, ofrecemos oportunidades excepcionales en nuestras Secciones Muebles, Platería, Alfombras, Regalos, Cristalería, Tapicería, Blanco, Porcelanas, Cortinas y Artefactos de Luz Eléctrica.

Las señoras de gusto exquisito tendrán ocasión de efectuar - con descuentos hasta de 50% en los precios - una cómoda y útil selección. Visítenos. Maple, Suipacha 658.

Si no acepta un consejo - seguramente perderá su empleo

¡Parecía increíble, pero ahí estaba, claro como la luz del día! Una nota dejada por alguno de sus compañeros de trabajo... Un descuido como este puede tener serias consecuencias. Por eso, las mujeres inteligentes, usan Mum todos los días. **SE APLICA EN UNOS INSTANTES.** Unas palmaditas en cada axila y ¡Lista! **SE PUEDE APLICAR DESPUES DE AFEITARSE LAS AXILAS.** Aun inmediatamente, porque actua como calmante para el cutis. **DESPUES DE VESTIRSE O EN CUALQUIER MOMENTO.** Porque no daña la ropa y no hay que esperar nada. **ES SANA.** Porque sin detener la tan necesaria. transpiración, elimina completamente su olor. ¡Lleve siempre un pote en su cartera y tenga otro grande en su baño - úsela todos los días y conservará siempre su encanto y atracción.

PARA LAS TOALLAS HIGIENICAS Haga usted como muchas mujeres. Use Mum en las toallas higiénicas para evitar momentos desagradables. Es suave y eficiente. $ 0.50 y $ 1.50.

MUM

QUITA EL OLOR DE LA TRANSPIRACION

La magnolia de AVELLANEDA y el pino de SARMIENTO

Por PEDRO ANABIA

•

La magnolia dei presidente Avellaneda.

UNA de las últimas iniciativas que adoptó Sarmiento antes de terminar su período presidencial, fué la creación del parque Tres de Febrero. Como bien lo anota en sus *Recuerdos de un secretario*, don Manuel M. Zorrilla, que acompañó a Nicolás Avellaneda en un largo trecho de su ejemplar carrera gubernamental, Sarmiento estaba dispuesto a salvar aquella gran superficie de terreno porteño, creando en él un parque similar a los europeos y norteamericanos, e impidiendo la edificación y especulación consiguiente del suelo. Y como era tan inclinado a buscar a todas las cosas su lado sociológico o moral, juzgó también que sería una a manera de compensación histórica, el hecho de que se destinara para esparcimiento de las futuras generaciones, precisamente, el paraje en que se forjaron las cadenas que aherrojaron a los que vivieron bajo la dictadura.

El proyecto de Sarmiento no fué aceptado de plano por muchos de sus contemporáneos. Se dijo que Palermo era un lugar bajo y anegadizo, y hasta el doctor Rawson, a lo mejor, nada más que por llevarle la contra a su comprovinciano, no vaciló en manifestar en el Senado que aquello se convertiría muy pronto en un foco de infección.

Al final, Sarmiento salió con la suya, y una ley de la Nación creó el parque Tres de Febrero.

POCO después abandonó la presidencia de la República, y su sucesor, doctor Nicolás Avellaneda, sabiendo que lo halagaría infinitamente, lo designó director de los trabajos para la formación del parque. De manera que no hay sino motivos para suponerlo a Sarmiento a sus anchas, plantando árboles y delineando con la ayuda de abundantes técnicos las avenidas del parque Tres de Febrero, una de las cuales, en el presente, con justicia, lleva su nombre.

Hasta que llegó el momento de inaugurar el parque.

Establecido el día, en el ceremonial oficial se consignó que el presidente de la Nación presidiría el acto, plantando un árbol y pronunciando un discurso de circunstancias.

Avellaneda preparó su pieza oratoria, y escogió la magnolia como el árbol que debía plantar en Palermo, haciendo alusión a ella con estas palabras: "Es la magnolia americana del bosque primitivo, con su blanca flor salvaje que pueblos numerosos de América enredaban en el suelto cabello de sus jóvenes mujeres como símbolo de pureza. Podemos nosotros adoptarla también como emblema de la intención sana y del propósito bueno que hemos tenido al ejecutar las obras de este paseo público con sus lagos, sus sombras y sus grandes avenidas".

COMO es de práctica, el discurso presidencial se imprimió para ser distribuído en la ceremonia, y el secretario de Avellaneda, lógicamente, se dedicó a averiguar si se tenía listo el árbol que debía ser plantado.

Interrogado el presidente, dijo que él nada había dispuesto, de manera que fué urgente tomar alguna disposición para evitar que, al hacer alusión a la blanca magnolia, la primera autoridad de la Nación se dirigiera a un eucaliptos, un plátano o un aguaribay. Finalmente, enterado Sarmiento, manifestó rotundamente que él no era de los que olvidaban los detalles, y que ya estaba preparado el árbol que plantaría Avellaneda.

El árbol era un hermoso pino...

Así comenzó el drama. Se le hizo presente que el presidente había escogido una magnolia. Se sorprendió ante tal declaración:

— La magnolia desaparecerá en poco tiempo. Necesitamos un árbol perdurable. Necesitamos un pino para que las generaciones futuras digan: "Este es el pino que plantó el presidente Avellaneda."

ACUDIO el secretario a informar al presidente. Avellaneda manifestó que el árbol escogido era la magnolia, y que no era posible echar máquina atrás ni introducir modificaciones en el discurso que ya estaba impreso. No faltó tampoco quien, con razón, arguyó que si se practicaba alguna enmienda y trascendía el caso al público, los comentarios risueños y las críticas serían muchos y muy despiadados.

Sarmiento quería un pino. Avellaneda una magnolia. Al final salió con la suya el presidente. Y, a regañadientes, Sarmiento ordenó que archivaran su hermoso pino y buscaran una magnolia con la cual Avellaneda pudiera justificar la belleza literaria del párrafo consiguiente.

Pero cuando Sarmiento tomó la palabra diciéndole al presidente: "En nombre de la comisión auxiliar que presido, os ruego que plantéis un arbolillo en conmemoración de este día"..., los que estaban en el secreto del drama floral recuerdan que le echaba fulminantes miradas a la magnolia presidencial.

COCKTAILS HUMORISTICOS

AYER llegó don Zenón,
y viene el hombre de afuera
cansado de comprobar
que en el campo se vegeta,
no se disfruta de nada,
es la vida allí muy perra,
no hay cultura, no hay recreos,
ni cine, ni arte, ni "cencia".
Viene el pobre a la ciudad
ilusionado de veras,
pues sabe que en estos días
el Colón abre sus puertas.
Quiere de un gran espectáculo
darse una panzada buena,
asistir a los estrenos
de algunas óperas nuevas,
bañarse, en una palabra,
en arte por dentro y fuera.

Que don Zenón logrará
a gusto lo que desea,
está por demás sabido,
la temporada se acerca,
ya lo dicen los carteles,
y promete ser muy buena,
se va a hacer de arte un derroche,
una temporada excelsa,
y nuestro buen provinciano
verá subir a la escena
lo mejor del repertorio,
todo aquello que es canela,
a la inconmovible Aida,
al Barbero, que aún se afeita
con los mismos chirimbolos
de otros tiempos, a la eterna
Tosca, como siempre, tosca,
a Traviata siempre enferma
que aunque muere cada noche,
aún no olvidó la manera
de resucitar de día
para volver a sus fiestas,
sin que a pesar de los años
nunca se muera de veras;
al Trovador que aplaudieron
nuestras buenas bisabuelas
y que ya nos tienen fritos
sus gastadas cantinelas;
Lucía haciendo la loca,
Rigoletto el jorobeta
repitiendo como antaño
su empalagosa tragedia;
Lohengrin haciendo el ganso,
Don Pascual, con sus eternas
bufonadas de otros siglos...
irán subiendo a la escena,
todos con los mismos dramas
y con las mismas comedias
que los siglos ya conocen,
envejecidos, y apenas
repuestos con inyecciones
de dirección mala o buena.

Verá también don Zenón,
que hincha en otros tiempos fuera
de tenorinos de gola
y primas donas muy frescas,
que los de ahora, como aquéllos,
cantan con la boca abierta,
ponen la mano en el pecho,
como muñecos bracean,
duérmense en los calderones
y cuando pueden gallean,
y hasta las niñas del baile
hacen las mismas piruetas,
y si unos y otros de entonces
en algo se diferencian,
es en esta simple cosa
que a los artistas apena:
los varones son más gordos
y las tiples son más viejas.

Don Zenón, de la velada
saldrá el pobre hecho una fiera,
echando pestes del arte,
renegando de la fiesta,
hablando mal de las obras,
de esas óperas de siglos
que ya al público indigestan.

TANCREDO

El alimento preferido

En la edad madura, es necesaria una alimentación nutritiva, pero especialmente asimilable, como conviene a una capacidad digestiva debilitada.

En ese caso, **Ovomaltina,** fortificante suizo de reconocido prestigio, le ofrece garantía de buenos resultados por su preparación científica, la calidad de sus componentes y su fácil digestión.

Ovomaltina es concentrado, por ello rinde más y resulta económica.

EN FARMACIAS, ALMACENES Y SUCURSALES DE "LA MARTONA"

Conces. A. PERRONE French 2334 - Bs. As.

OVOMALTINA

89

"Ella" se ha salvado

(Continuación de la pág. 7)

pura, inquebrantable, perfecta.

La he visto y sentido vivir entre nosotros a toda hora. Cada página escapada de la inteligencia de mi marido llevaba su presencia. Una melancolía viril ha patinado el clima donde los personajes han actuado. Mauricio ha vivido a mi lado, ha mullido mi otoño, pero su ausencia ha sido absoluta. El fondo de sus ojos ha estado siempre cargado de ella, el fondo de su alma ha permanecido en secreto. Nunca hemos hablado de ella, y él ignora mi dolor. Pero mientras su espíritu puede enaltecerse en la generosidad, el mío se empequeñece en la cobardía. Mil veces he estado tentada de decirle lo ocurrido aquella distante mañana; pero no he podido dejar caer la más leve sombra en el destello de la valiente jovencita. He dejado que él crea que ella fué generosa y no me enrostró mi vejez, inspiradora sólo de compasión. Es posible que hubiera bastado eso, eso solo, para herir y lastimar la imagen. Le he ofrecido entonces, como un don tardío, mi silencio, y la he mantenido de pie en el recuerdo de mi marido.

Decaigo visible y precipitadamente. Por parecer más joven he agotado las últimas fuerzas. No he sorprendido ni la más leve infidelidad en Mauricio en estos diez años. Pero esa ofrenda va enteramente dedicada a ella. No quiero engañarme.

Yo no sé si esto es comprensible, pero por ser ella, daría toda mi vida, los treinta años de unión con mi marido, ¡todo!

Heme aquí, viendo llegar la hora, después de treinta años, cada uno perdido en su mundo, cada uno en lo suyo, lejanos, ausentes, como dos viajeros. ¡Ella es la única que está de pie, ella es la que se ha salvado!

perfumese con 20 QUILATES

El perfume de oro que irradia seduccion y categoria

Dana

PARIS - 9, RUE DE LA PAIX
Bs. AIRES - LUZURIAGA 559

Pida un frasco de prueba, sólo cuesta $ 2.—

EXTRACTO - LOCION

Agua Colonia BRANCATO

El perfume de moda

Preferida por las personas de buen gusto

Su sonrisa fascina...

Ella usa Crema Dental Squibb para conservar sus dientes limpios y brillantes, su aliento agradable, su boca fresca y fragante. A usted también le agradará el delicioso sabor a menta de la Crema Dental Squibb y la exquisita sensación de frescura que se nota al momento de usarla!

Limpiar los dientes con Crema Dental Squibb es un deleite. Pero el hecho de que no puede dañar es igualmente importante. No contiene astringentes, raspantes ni jabones que puedan afectar el esmalte o irritar las encías. Es un dentífrico ideal. Uselo, y note la diferencia. Compre un tubo ahora mismo.

Limpia los dientes . .
Mejora el aliento . .
Refresca la boca . .
Es económica . . . .

CREMA DENTAL SQUIBB

EL RINCON DE LOS NIÑOS

COMPAÑERISMO

Hay madres que consideran muy difícil ser amigas de sus niños. Las detiene una especie de inutilidad que no es otra cosa que carencia de comprensión para definir el grado en que deben colocarse frente a los hijos. Algunas tienen espíritu de severidad y rigidez que abisma la confianza necesaria; otras no son inteligentes y se atienen a las prácticas vulgares de la educación corriente, y otras son despreocupadas y dejan a los demás la tarea de la educación. Se comprende que el hecho de dar a luz un niño no condiciona a una mujer para dar una educación inteligente y favorable al medio en que se actúa. Es imprescindible la inteligencia, la riqueza espiritual, la sensibilidad, la constancia. No son muchas las que están en este caso, pero son menos las que quieren tomarse el trabajo de convertirse en verdaderas madres.

Los niños no necesitan solamente una buena comida a su hora, un baño en condiciones o una cama limpia; es preciso compartir sus juegos, conversar con ellos, abrir caminos a su inteligencia, despertar sentimientos, orientar instintos, conducir hacia la gracia y la elegancia, cuidar el vocabulario, corregir el lenguaje, embellecer la imaginación y controlar los impulsos.

Todo esto no se hace desde lejos, ni con rápidos contactos espirituales. Hay que convivir con el hijo largas horas del día. Si tiene ya edad escolar, es menester marchar junto a él, interesándose por sus adelantos o ayudándole a vencer dificultades. Una voz de aliento o una voz de constancia en todos los instantes hace de un hijo y de una madre dos amigos perfectos. Nada es más bello que oír decir a un chico: "Mamá, contigo me divierto más que con mis amigos." Todo el mérito es de ella, como es de ella la mayor alegría en esta confesión.

No basta ser mujer para ser madre; es preciso que la inteligencia y el corazón estén de acuerdo en la difícil y bella labor de formar un hijo.

MADRE E HIJOS

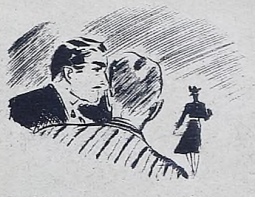
Mientras la madre viste un moderno y elegante conjunto para ski, compuesto de pantalón de twil a cuadros verdes sobre fondo beige, sweter color naranja y chaqueta de color unido verde, del mismo tono de los cuadros del pantalón, y una blusa-camisa blanca, los hijos llevan trajes para toda hora. La nena cubre sus piernas con largas polainas grises abotonadas sobre zapatitos marrón. El abrigo es color ciruela con solapas, puños y bolsillos de astracán gris, y el gorrito-casco es de cuero blanco cosido con hilo rojo con puntadas visibles. Los guantes hacen juego con éstos. Una écharpe a rayas amarillo verde y bordeaux termina la toilette. El chico lleva medias tres cuartos color gris claro con zapatos negros. El abrigo es gris con cuello de chinchilla. La boina y la écharpe son de lana vicuña azul claro. Los guantes de abrigo, gris claro como las medias. Lleva un ponchito chalina color beige con hilos cruzados rojos. Son conjuntos elegantes para vestir en un hotel de zona fría en donde se haga ski, aun cuando los dos chicos están bien para la calle en cualquier ciudad durante un día desapacible.

Habla otra ex-víctima de la P.M. (PSICOSIS DE LAS MEDIAS)

...AQUELLOS "ANILLOS" YA NO PROYECTAN "SOMBRAS" EN MI VIDA

1 *Por mi posición y mis relaciones, tengo una vida social muy agitada: frecuentes tés, cocktail parties, cenas, fiestas, etc., me obligan a una actividad casi constante. ¡Y luego dicen que no trabajo! Hay momentos en que trócaría esta existencia por un empleo.*

2 *Con semejante vida debo estar mucho tiempo fuera de casa, y aún cuando me halle en ella, tengo que estar siempre bien vestida. Y al decir bien vestida, me refiero a que debo cuidar hasta el último detalle de mi indumentaria, de la cabeza a los pies.*



3 *Y ese último detalle, es en realidad uno de los primeros, puesto que aparte del vestido, ès el más visible. Me refiero a las medias. ¡Cómo se fija la gente en ellas! ¡Y los primeros en criticarlas son los hombres! ¡Qué "tijeras"! ¡Cómo "cortan"!*

4 *Aunque parezca mentira, las medias han sido las prendas que más han ensombrecido mi vida social. A cada instante, en lo mejor de una reunión, de repente me apercibía de que tenía una costura descosida, o una "corrida" o "anillos de sombra" y no porque no fuera yo cuidadosa.*

5 *Probé cuanta media hay. Hasta que un buen día leí un aviso de las medias Orea. Los síntomas de la P.M. eran tan parecidos a los que yo experimentaba, que me decidí a comprar unos pares. Para decir verdad, no tenía gran confianza, pero... ¿qué perdía con probar? ¡Lo había hecho tantas veces!*

6 *El resultado no se hizo esperar. ¡Qué cierto es cuando se afirma que las medias Orea "son un sueño hecho realidad"! Yo no sé qué admirar más en ellas: si la finura de su malla, si su uniformidad o su elasticidad. Tan encantada estoy que las he recomendado a todas mis amigas.*

Sintonice LR4 Radio Splendid todos los lunes, miércoles y viernes a las 20.30
"MEDALLONES SOBRE EL CORAZON" con Marta Viana y Yago Blass.

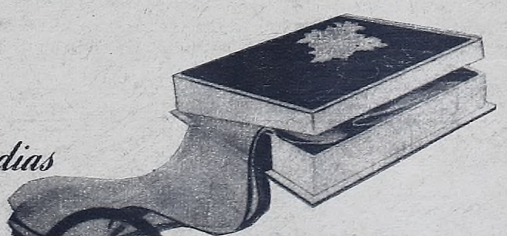
UD. TAMBIEN PUEDE REALIZAR ESTE SUEÑO

Pida y examine las nuevas medias OREA, de pura seda natural, que se presentan en 5 talles y 14 colores de moda a los siguientes precios por par:

N° 660 a $ 3.75 - N° 330 a $ 4.50
N° 770 a $ 3.95 - N° 220 a $ 4.90
N° 550 a $ 3.95 - N° 440 a $ 5.50

Cada par viene en un doble sobre sellado, de manera que llega intacto a sus manos.
Un sólo par que adquiera Ud. en casa del Concesionario Orea de su barrio o localidad, le probará, sin la menor duda que las medias Orea "¡son en verdad, un sueño hecho realidad!"

PARA EL LAVADO USE **LUX** EN ESCAMAS



Medias OREA *UN SUEÑO HECHO REALIDAD*

FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES: **HAZAN, PITCHON Y CIA — VIDAL 4341 — BUENOS AIRES**

IPANA PRESENTA

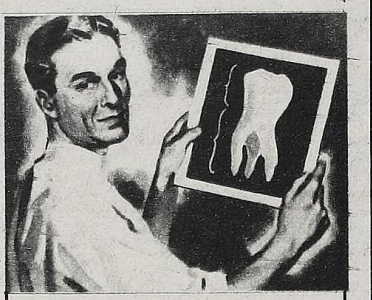
¿ES VERDAD O ES FALSO?

ALGUNAS DE ESTAS EXPOSICIONES SON VERDADES - OTRAS SON FALSEDADES - pero las contestaciones de todas son importantes para su salud bucal. ¡Vea si usted puede distinguir la verdad de la falso!

"Nuestras comidas modernas, cremosas y blandas, benefician a los dientes y encías" ¿Verdad... o falso?

Esas deliciosas comidas de hoy, requieren poca masticación y no dan a las encías suficiente trabajo que necesitan para ser fuertes. Para suplir esta falta de ejercicio, hágase siempre un masaje en las encías con Ipana, así se mantendrán fuertes y sanas.

La exposición es falsa.



"Los dientes están compuestos casi enteramente por una substancia llamada esmalte". ¿Verdad... o falso?

El esmalte es una substancia blanquecina que recubre la parte expuesta del diente - la parte que usted alcanza al cepillarlo. Debajo del duro esmalte hay una capa de "dentina", una substancia más elástica y blanda de la cual se compone la mayor parte del diente o muela.
La exposición es falsa.

"El cepillo manchado de rojo, es una advertencia que debe consultarse al dentista inmediatamente". ¿Verdad... o falso?

Puede indicar solamente que las encías son demasiado sensibles - encías que se pondrán más fuertes y sanas rápidamente con Ipana y Masaje. Pero es el dentista quien debe decidir. Consúltelo siempre en estos casos.

La exposición es una verdad.

"Muchos niños modernos saben más sobre higiene bucal que los padres" ¿Verdad... o falso?

Miles de niños de edad escolar son enseñados hoy día cómo cuidar correctamente los dientes y la importancia que tiene el masaje en las encías para mantenerlas firmes y sanas. Estos niños reciben lecciones en higiene dental las cuales nunca fueron dictadas a sus padres.
La exposición es una verdad.

Haya contestado usted correctamente o no estas preguntas - ¡Adquiera un tubo de Ipana hoy día! Haga de Ipana y Masaje un hábito diario.

EL TUBO GRANDE RESULTA MAS ECONOMICO

PASTA DENTIFRICA IPANA

"Renacimiento": un cuarteto argentino

INTEGRADO por Pedro F. Napolitano, Víctor Ormaechea, Edgardo Gambuzzi y Alberto Schiuma, profesores solistas de la orquesta del teatro Colón, el "Cuarteto Renacimiento" es uno de nuestros mejores conjuntos cultores de esa música de cámara a la cual muchos maestros confiaron lo más profundo de su pensamiento, y que tan íntimo recogimiento dispensa al oyente. Shakespeare decía: "La música es el alimento del alma." Y así lo es para muchos; la música de cámara es su alimento primordial, el más deseable, el más necesario de todos los espirituales.

No ha mucho, en la penumbra propicia de la sala del Cervantes, escuchando el mismo cuarteto Op. 59 N° 1, de Beethoven, con que hace siete años "Renacimiento" hizo su presentación, pudo comprobarse el vigor, nitidez y riqueza de sonido a que han llegado estos cuartetistas. La "entente" instrumental sutil y precisa lograda en la evocación beethoveniana fué una demostración cabal de la unidad de sentimiento y de homogeneidad sonora requeridas por la interpretación superior de la obra.

Así traducido, el citado Op. 59 N° 1, el más bello, a nuestro juicio, de los tres "Razoumowsky", adquirió su real significado. Es en los cuartetos donde se refugia realmente el melómano hastiado por tanta audición de las sempiternas sinfonías, y que se halla anheloso de volver a tomar contacto con el alma de Beethoven. Obsérvese que no solamente nos referimos a las obras de la "tercera manera", durante tanto tiempo objeto de una veneración casi mística, sino también al ciclo íntegro de los diez y siete cuartetos cuyos diez primeros números, abundantes en detalles admirables, llenos de color y de sentimientos, entrañan bellezas incomparables a los acentos más dramáticos de estos últimos tiempos.

Muy acertada estuvo la Comisión Nacional de Cultura en subvencionar al "Cuarteto Renacimiento" por la valiosa labor artística realizada en la capital e importantes ciudades del interior. Sin embargo, uno de los méritos más positivos a que se ha hecho acreedor este conjunto no consiste tan sólo en divulgar el repertorio clásico, romántico e incluso el argentino, sino en promover una verdadera florescencia de composiciones originales. En efecto, acicateados por el aliciente de poder disponer de tan excelso "instrumento", compositores nacionales, chilenos, brasileños, etc., escriben actualmente obras de cuarteto destinadas a ser estrenadas por la agrupación citada.

Desde tal punto de vista, la acción de "Renacimiento" resulta valiosísima, y en cierto modo similar a la ejercida, a principios de siglo, por un Ricardo Viñes, una Jane Bathori, intérpretes incomparables que no solamente defendieron las obras, para aquel entonces incomprensibles, de los Ravel, de los Debussy, sino que incitaron a esos y otros músicos a seguir produciendo.

Entre las obras que "Renacimiento" dará a conocer durante la temporada actual, merecen ser señaladas las de Gilardo Gilardi, Ana Serrano Redondet, una de nuestras más sensibles folkloristas, Alfredo Schiuma, Armando Schiuma, J. F. Giacobbe, Emilio Napolitano, Enrique M. de Vedia, compositores argentinos; como asimismo cuartetos de los brasileños Villa-Lobos y Radamés Gnatalli; de los chilenos Allende y Santa Cruz; del uruguayo Luis Sambucetti; del boliviano Eduardo Caba y otros.

CURIOSA OBRA DE HAYDN

Noticias de Estados Unidos anuncian la flamante grabación fonográfica de una obra de Haydn poco menos que desconocida en aquel país, y probablemente ignorada entre nosotros. En el año 1785 los clérigos de la catedral de Cádiz encomendaron a José Haydn una obra de unos ochenta minutos de duración, destinada a los oficios del Viernes Santo, en que habitualmente se pronuncia el sermón de las Siete Palabras de Cristo. El músico compuso una introducción orquestal, siete interludios lentos y un breve final. Independientemente del texto religioso, dichos interludios figuran entre lo más bello producido por el autor.

Haydn, que nunca había estado en España, arregló sus "Siete Palabras" no sólo para orquesta, sino también para coros, piano y cuarteto de cuerdas. La edición cuya aparición señalamos fué grabada por el cuarteto del escocés William Primrose, gran jugador de "cricket" y el mejor ejecutante mundial de viola en la actualidad.

DEMOSTRACION EN SALTA

Asistentes al cocktail ofrecido por un grupo de sus amistades a la señorita Elsa Beatriz Berreta, quien se ausenta de la provincia.

La agasajada, durante un aparte con Martha Sierra, Martha Cornejo, Perla Ocampo y Carmen Figueroa.

Fotos Acedo.

Enlace en Santiago del Estero

En la iglesia de San Francisco fué consagrado el enlace de la señorita Elena Berdaguer Villa con el doctor Fernández Pogola. Los novios momentos después de la ceremonia religiosa en compañía de los padrinos.

Foto Mattar.

Ofertas Especiales

Juegos para cama, en puro hilo, bordados a mano, para dos plazas, compuesto de 1 sábana, 1 funda larga y dos cortas, desde:

$ 82.50 $ 76.- $ 72.-
y $ 65.- el juego.

Juegos para mesa, puro hilo, con bonitos bordados y fil tiré a mano.

180 x 325, $ 112.- } con 12 servillletas
180 x 270, $ 99.- }
180 x 225, $ 72.- } con 6 servillletas
180 x 180, $ 65.- }

Manteles de Damasco, puro hilo, fabricación irlandesa, calidad superior.

180 x 365, $ 53.-
180 x 325, $ 46.-
180 x 270, $ 40.-
180 x 225, $ 35.-
180 x 180, $ 27.-

Servilletas puro hilo, haciendo juego, la docena. $ 36.-

Buena frazada, 90 % lana y 10 % algodón, color beige, guardas marrón, con ribete de seda a los cuatro lados.

2 plazas, $ 29.80
1 plaza y ½, $ 21.80
1 plaza, $ 18.80

Frazadas pura lana, fabricación Inglesa, colores lisos: blue, verde, beige y oro.

2 plazas. $ 63.-
1 plaza.. $ 33.-

Acolchados interior pluma Duvet, forro rayón a un lado, y satiné de algodón al otro, en colores lisos.

2 plazas. $ 128.-
1 plaza.. $ 78.-

AULD'S
TIENDA INGLESA
Bartolomé Mitre 970

EL QUAKER OATS
conserva
sana y contenta
a toda la familia

Quaker Oats es un alimento puro de avena integral, libre de materias extrañas. Tiene delicioso sabor a nueces y es muy fácil de preparar y de digerir.

Además, es uno de los alimentos naturales que más aumentan la resistencia física y mental. Confiere fuerza abundante sin acumular grasas; por eso lo prefieren los atletas y las personas que quieren ser vigorosas, activas, ágiles y enérgicas.

Sólo hay un Quaker: Quaker Oats. Viene en latas o en paquetes económicos protegidos por doble cierre (Jamás se vende suelto). Compre una lata o un paquete hoy mismo en su almacén.

Para recibir la legítima Avena Quaker Oats, fíjese y exija la figura del cuáquero en el envase.

Quaker Oats

CUESTA MAS PORQUE ES MEJOR

OND. RMANENTE POR ESPECIALISTAS
CASA WEISS
U.T. 41-4109 CALLAO 714
PARA TINTURAS POR ESPECIALISTAS

Creaciones exclusivas

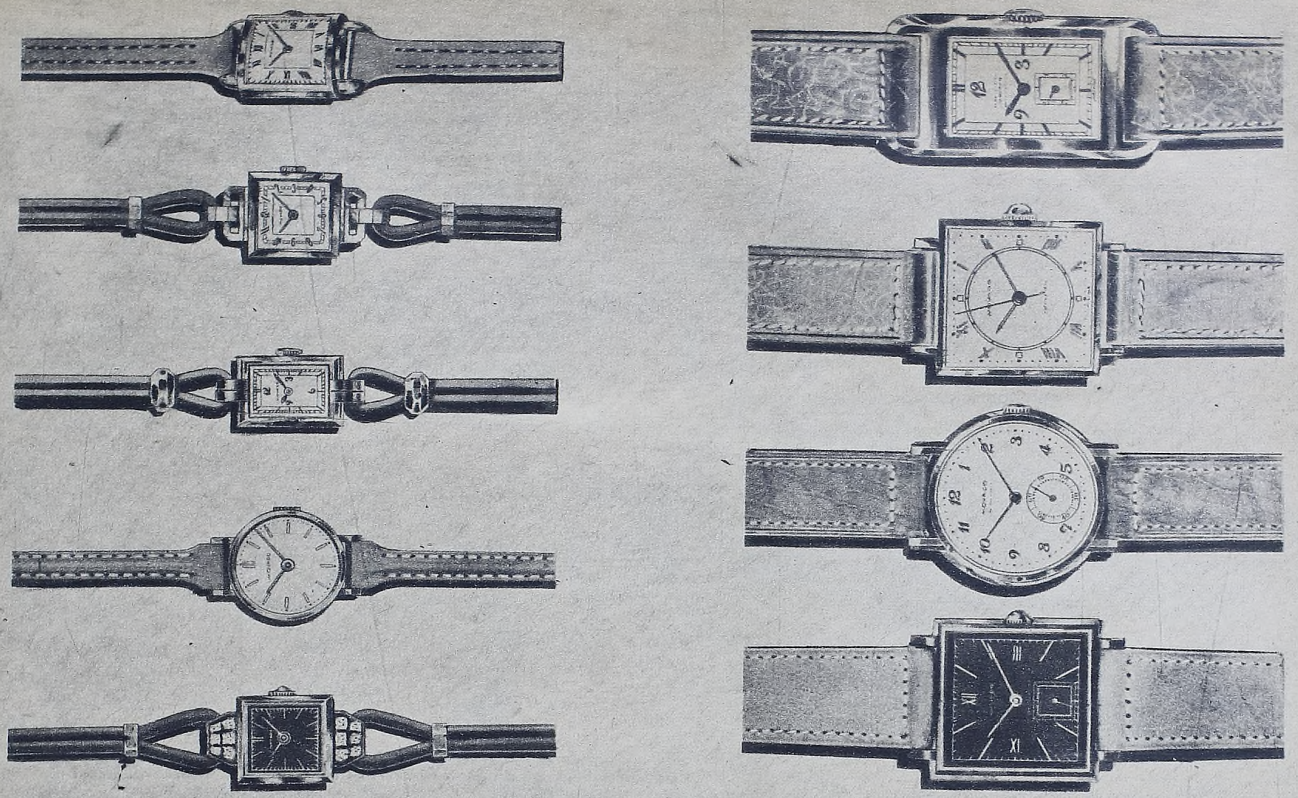
SELECCION **REX** EXACTITUD

Brillantes, Diamantes, Platino y Oro 18 kilates

RELOJERIA **CASA ESCASANY** JOYERIA

BUENOS AIRES

N. 1 Diamantes, platino y oro 18 kilates, a $ 65.-
N. 2 Brillantes, platino y oro 18 kilates, a $ 95.-
N. 3 Brillantes, platino y oro 18 kilates, a $ 130.-
N. 4 Brillantes, platino y oro 18 kilates, a $ 160.-
N. 5 Brillantes, platino y oro 18 kilates, a $ 190.-
N. 6 Brillantes, platino y oro 18 kilates gris, $ 195.-
N. 7 Brillantes, platino y oro 18 kilates, a $ 240.-
N. 8 Brillantes, platino y oro 18 kilates, a $ 250.-
N. 9 Brillantes, platino y oro 18 kilates, a $ 380.-
N. 10 Brillantes, todo de platino, a $ 855.-



MOVADO

El Reloj Exacto y Distinguido Favorito del Mundo Elegante

Los relojes son siempre útiles, a veces pueden ser exactos y a menudo hermosos.

Pero MOVADO — reloj pulsera para damas y caballeros — es *siempre* útil, exacto y hermoso. Estas tres cualidades son consideradas *inseparables* por los fabricantes de MOVADO, que sienten el orgullo de su marca y la responsabilidad de saberlos preferidos por las personas de gusto exigente y depurado.

Vea en nuestros salones la extraordinaria variedad de modelos.

28 - FLORIDA - 36 **MAPPIN & WEBB** BUENOS AIRES

INSTITUTO DE HIGIENE PARA LA TEZ

"COSTAFORT"

¡Por qué tener VELLO, PECAS, PAÑOS y ARRUGAS que tanto afean el cutis, cuando se pueden tratar eficazmente con el

COMPUESTO VEGETAL "COSTAFORT"?

Las CREMAS, AGUAS y POLVOS "COSTAFORT" embellecen el cutis y lo protegen del sol, de la tierra, de los fuertes vientos, etc.

Unico local de venta: VIAMONTE 1145 BUENOS AIRES U. T. Plaza 41 - 1964

GRATIS: Se envía NUEVO PROSPECTO DE LOS PRODUCTOS "COSTAFORT" con amplias explicaciones sobre el embellecimiento de la TEZ.

DURANTE 16 HORAS,

RADIO EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

Estudie y compare sus ventajas

PRECISION - Todos los receptores MARCONI funcionan con precisión de cronómetros, y representan el fruto de la mayor experiencia técnica del mundo en materia de radio.

PRESENTACION - Gabinetes de finas maderas y elegante diseño. Modelos ideales para todos los ambientes, y preparados para todas las corrientes.

BLINDAJE - Todos los chassis son blindados, para resistir largamente, sin ser afectados, el calor y la humedad característicos de muchas zonas de nuestro territorio.

PRECIOS - A pesar de estar construídos con materiales importados, y de su presentación y precisión excepcionales, los receptores MARCONI no cuestan más que los comunes.

Mod. 511 - 5 válvulas - Superheterodino - Onda corta y larga - Corr. Alt.
Mod. 551 - Análogo al 511, pero para ambas corr.
Mod. 521 - 5 válvulas - Superheterodino - Onda corta (2 bandas) y broadcasting - Ambas corrientes.
Mod. 531 - 5 válvulas - Superheterodino - Onda corta (2 bandas) y broadcasting - Ambas corrientes.
Mod. 611 - 6 válvulas - Superheterodino - 3 bandas de onda - Corr. Alt.
Mod. 621 - Análogo al 611, pero para ambas corr.
Mod. 401 - 4 válvulas octales - Onda corta y larga - Especial para cargador aéreo - Para acumulador de 6 V.
Mod. 501 - 5 válvulas - Onda corta y larga - Consumo reducido - Para acumulador de 6 V.
Mod. 1511 - Combinado radio-fono-superheterodino 5 válvulas - Altoparlante MARCONI microsensible - Onda corta y larga - Corriente Alt.

MARCONI

LA TRADICION MAS GLORIOSA DE LA RADIO

INDUSTRIAS ELECTRICAS Y MUSICALES ODEON, S.R.L. - CORDOBA 669 - BUENOS AIRES

CINE NUESTRO — Por CELU-LOIDE

COMENTARIOS Y NOTICIAS

AL promediar el año es habitual que redoblen sus actividades las productoras locales. Es la época en que se subscriben más contratos y se comprometen más argumentos, entre el impaciente afán por dar cima a las filmaciones que tienen más o menos fecha comprometida y el mal disimulado descontento por lo que ha ido saliendo al público, suficiente para caracterizar la indigencia de una temporada, en la que por desgracia se cuentan con los dedos de una mano los éxitos de alguna calidad. Por supuesto que ni los productores ni los directores se hacen un problema de eso que se llama el nivel artístico, relegado a segundo o tercer término ante las probabilidades de lucro de un arte tratado como la más productiva de las industrias. Tratado como fué tratado el teatro nacional en su hora hasta el irreparable ocaso que todos conocemos, que arrastró en su caída a los empresarios, a los intérpretes y a los autores con análoga indiferencia. Aunque sería más exacto decir que los dejó en libertad de replegarse hacia el cine, donde han sentado sus reales, sostenidos por ese intrépido optimismo que les viene de la costumbre de girar sobre el mal gusto del público. Sólo que este ilusorio mal gusto invocado para justificarse no es sino un reflejo de ese condescendiente avenimiento, tan argentino, para transigir con todo. Actitud que proviene de saber que la tolerancia, como en tantas otras cosas, es el mejor camino, en razón de la comodidad que comporta. Pero el día que a este público nuestro se le ofrezcan las películas a que tiene derecho, comprobaremos lo injusto de tales suposiciones.

EN el orden de los próximos estrenos está primero "Fortín alto", para el 4 del mes entrante. Es una película que ha dirigido Moglia Barth en los estudios de la Argentina Sono Film, y cuyos principales intérpretes son Ignacio Corsini y Agustín Irusta.

LOS últimos exteriores para "El cura gaucho", demorados por el persistente mal tiempo de las últimas semanas, impidieron al director Lucas Demare montar este film que pasa por ser una de las mejores interpretaciones de Enrique Muiño. Ya dijimos cuánto puede esperarse de esta evocación destinada a reanimar la vida tan pintoresca de ese extraordinario sacerdote rural que fué el padre Brochero, y la simpatía con que se acogerá su estreno.

TAMBIEN la Pampa Film tiene entre manos otro proyecto que promueve sensible curiosidad. Se trata de la adaptación de "La tierra en armas", de Juan Carlos Dávalos, confiada a Ulises Petit de Murat y Homero Manzi. Súmase a ello la pericia de un director como Mario Soffici para justificar la curiosidad de que hablamos.

JUZGAMOS acertada la elección de Mecha Ortiz para encarnar el principal papel de "Stella", la famosa novela de César Duayen, que también rodará la Pampa Film, este año, bajo la dirección de Lucas Demare.

YA tiene su plan de trabajo la Filmoteca Argentina para este año. El propósito es rodar una serie de películas de corto metraje, comprendidas en el título genérico de "Conozcamos lo nuestro". En este sentido filmarán "Ushuaia", "Armas de la patria", "Lagos y nieve", "Costa atlántica", "Historia y tradición" y algunas otras.

Almuerzo de beneficencia en Tucumán

Un grupo de concurrentes al almuerzo criollo organizado por las damas de la Cruz Roja Británica con el objeto de reunir fondos a beneficio de los niños de Londres.

Señoras Paz de Frías, Nougués de Terán, Frías Silva de Paz y Cossio de de la Vega, que asistieron al referido almuerzo de beneficencia.

Niñas de la sociedad tucumana que tuvieron a su cargo el servicio de confitería.

Señoras Hortensia Etchecopar de Avellaneda, Inés Avellaneda de Colombres Garmendia y Elvira Cossio de de la Vega en compañía del doctor Eudoro Avellaneda.

Fotos Martín.

Qué distinguido el perfume de su impecable cabellera!

Una fricción diaria con Loción Colonia Atkinsons es indispensable para vigorizar su cabello y conservarlo pulcro y sedoso! Así, además de lucir una cabellera siempre bien peinada, el aroma fresco y varonil de la Loción Colonia Atkinsons destacará su personalidad en todo ambiente! En 6 tamaños: $ 0.80, $ 1.60, $ 2.90, $ 4.40, $ 8.- y $ 9.30. Con este mismo perfume viene también la Brillantina Atkinsons (sólida o líquida, $ 1.30 c/u.) y el Jabón de Tocador ($ 0.50).

Loción Colonia

ATKINSONS

VARIEDADES ATKINSONS por LR 3 RADIO BELGRANO, todos los Martes y Viernes, a las 21.30 hs., en cadena.

ALC-66

¡AUNQUE NUNCA HAYA PINTADO!

...podrá renovar sus muebles con DUCO a PINCEL

DUCO a PINCEL es un acabado fuera de lo común: por la extraordinaria facilidad con que se aplica, por su brillo reluciente, por sus hermosos colores, por su duración ilimitada. Aunque Ud. no tenga ninguna experiencia en esta clase de trabajos, puede renovar cualquier mueble u objeto casero dándole nueva vida — más hermosa y duradera. ¡Un tarrito de DUCO y un pincel bastan para realizar el prodigio! En venta en todas las buenas ferreterías.

DUCO
A PINCEL

Distribuidores:
HENRY W. PEABODY & CIA. ARG. LTDA.
Bolívar 1646 Buenos Aires

Durante 16 horas.
RADIO EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas. siempre interesantes.

PREHISTORIA E HISTORIA DEL PIANO

Por
LUIS ARNO

EN la forma en que actualmente lo conocemos, esto es, como instrumento de martinetes, el piano cuenta sólo dos siglos de existencia. Su origen, como instrumento de cuerdas, provisto de teclado, data de la Edad Media. Pero si prescindimos del teclado y consideramos únicamente otros importantísimos principios de su mecanismo, aunque aquél sea su característica principal, como de tantas otras cosas, se puede decir que los orígenes del piano se pierden en las noches de los tiempos. Los predecesores del piano-forte moderno, es decir, el *clavecín* y el *clavicordio* descienden en realidad de los instrumentos de cuerdas punteadas y golpeadas del Oriente.

Estos dos principios constitutivos existían desde la antigüedad en el *trígono* asirio, cuyas cuerdas eran golpeadas por una varita, así como en el *arpa* egipcia, cuyas cuerdas eran punteadas. Todavía estos dos principios se encuentran entre los árabes en época anterior a las Cruzadas, pues del *pisantir* de Arabia surgió el *salterio* de cuerdas punteadas, y luego el *clavecín*, merced a la aplicación de un procedimiento mecánico; y del *quanon*, transformado en tímpano de cuerdas golpeadas por bolillos, surgió el *clavicordio*. Ambos instrumentos árabes fueron introducidos en Europa en el siglo XI, por los guerreros que regresaron de las Cruzadas; en consecuencia, la invención del *clavicordio* y el *clavecín* es posterior a esa época.

RESULTA difícil determinar con precisión la época en que fueron inventados estos nuevos instrumentos; empero, por deducción, podemos sacar un dato aproximado. Los poetas y los escritores de los siglos XII y XIV no lo mencionan; mas si se considera que ya en el siglo XV ambos instrumentos habían conquistado una gran difusión, poseyendo una construcción uniforme, se puede concluir que los primeros ensayos se remontan, cuando menos, al siglo XIV. Probablemente la creación de los primeros instrumentos llamados genéricamente *clavecines* (de *clavis*, teclas) débese al uso del órgano, muy extendido entonces, y a la necesidad de un instrumento de teclado que pudiera ser tocado con mayor facilidad que los enormes órganos; se habían inventado, es verdad, pequeños órganos portátiles y para uso privado, pero no satisfacían por las dificultades inherentes a su provisión de aire, ya que salvo en su más ruda y primitiva forma, estos órganos necesitaban de un ayudante para mover los fuelles.

EMPEÑADOS en allanar este inconveniente, a partir del siglo XI los constructores de instrumentos idearon la aplicación del teclado a varios instrumentos de cuerdas. La construcción de éstos se basaba en el principio de la cítara, cuyas cuerdas se tienden sobre una superficie o caja plana y, por regla general, a través de puentes, sirviendo la caja para reforzar el débil sonido de las cuerdas. Uno de éstos fué la *dulceme* o *dulcémele*, cuyas cuerdas eran golpeadas por bolillos de madera, y otro, el *salterio*, cuyas cuerdas eran rasgueadas con los dedos o con una pluma. Estos instrumentos, imitados del *quanon* y el *pisantir* árabe, originaron los primeros *clavecines*. De la *dulcema* resultó el *clavicordio*; del *salterio*, el *clavecín*. Todos los desarrollos que tuvieron estos instrumentos de teclados, a pesar de sus diversos nombres, pueden ser clasificados en una u otra de las dos especies mencionadas.

El complicado mecanismo del piano ha necesitado de muchas generaciones y de experimentos más o menos afortunados para alcanzar la perfección que el violín, en cambio, a causa de su sencillez de estructura, logró inmediatamente.

LOS principios mecánicos en que se basa el piano pueden compendiarse en la siguiente forma: a) una cuerda tendida como medio de producción sonora; b) un teclado como agente para manipular las cuerdas; y c) un golpe, como medio de excitar la acción vibratoria de las cuerdas, por las que se produce el sonido.

En la prehistoria del piano tenemos el *monocordio*; el *helicón* del siglo II, mencionado por Arístides Quintiliano y dotado de cuatro cuerdas; el *organistrum*, del siglo VIII, que es la primera adaptación del teclado del órgano al *monocordio*; en el siglo XIV apareció el "ajedrez de Inglaterra", siendo allí donde el piano parece haber tenido su primer desarrollo; y donde, además de este "instrumento del género del órgano", tuvo origen la primera literatura pianística digna de ser tomada en cuenta.

En el siglo XV se presenta el *dulce-melos*, especie de *salterio* con teclado; en el XVI, el *clavicordio*, pequeño piano cuadrado de cuatro o más octavas, en el que una cuerda servía para varias teclas, produciendo diversas entonaciones, según los puntos donde era golpeada.

Poco después que el *clavicordio* apareció el *clavicímbalo*. La caja de este instrumento era triangular y se diferenciaba del primero en que tenía una cuerda especial para cada tecla, afinada al sonido correspondiente.

Después de algunas variantes como la *espineta*, que es el *harpsichard* inglés, en los siglos XVI y XVII apareció el *clavecín*, de teclado doble, cuyo constructor fué el famoso Hans Rückers, de Amberes. También en el siglo XVII se utilizó el piano jirafa. Y en el XVIII apareció el construído por el sacerdote Del Mela, de Toscana, primer ensayo del que fué después el piano.

EL primer piano de martillos, el piano-forte, punto de partida de los pianos modernos, fué inventado por Bartolomé Christofori, florentino, en 1711; a éste lo perfeccionaron los fabricantes ingleses, con el *Broad-wood* a la cabeza. El francés Erard, en 1823, agregó el perfeccionamiento del doble escape.

Y llegamos, en 1897, a la patente de la pianola, que fué consagrada artísticamente por Nikisch, en el Albert Hall de Londres, en 1912; para terminar, en 1923, con el piano eléctrico, que fué escuchado por vez primera en Londres el 25 de noviembre de ese año.

Tal la prehistoria y la historia del instrumento que un humorista contemporáneo ha llamado, con acierto, la ametralladora de la paz.

Dos Niños en vez de Uno

Y SIN embargo, desde que cambiaron a Kolynos, dos emplean la misma cantidad de crema dental que antes uno. Esto es porque Kolynos es concentrada—no contiene agua—y solamente se necesita un centímetro en el cepillo *seco.*

Piense lo que esto significa para Vd.—crema dental para toda la familia al precio más económico. Y no hay que insistir para que los niños usen Kolynos, pues a todos les encanta su sabor fresco y agradable. Empiece hoy mismo a economizar con Kolynos para que la sonrisa de toda la familia sea siempre alegre y brillante.

Visite periódicamente a su dentista.

KOLYNOS
Cuesta menos porque dura más . . . es concentrada.

ECONOMICE—COMPRE el TUBO GRANDE

INDUSTRIA ARGENTINA

5.46H

DE CORDOBA

DEMOSTRACION

Asistentes a la demostración que un grupo de amistades ofreció a la señorita Beatriz Arrigoni para celebrar la terminación de sus estudios.

ENLACE

Fué recientemente consagrado el enlace de la señorita Nelly Sayago con el teniente Jury Andreis. Los novios momentos después de la ceremonia religiosa.

ANIVERSARIO Para celebrar su séptimo aniversario el Club Social organizó una recepción que asumió destacados contornos. Un grupo de jóvenes concurrentes a la fiesta.

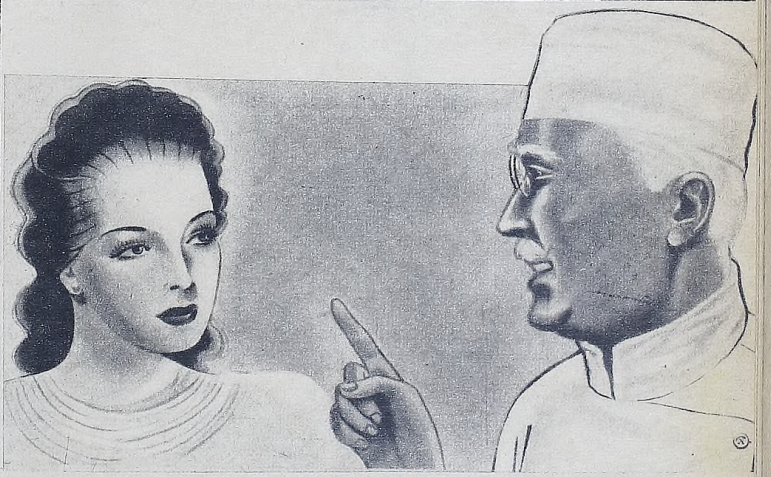
BANQUETE Durante el banquete con que fué obsequiado el doctor Daniel Valdez con motivo de su jubilación en la magistratura.

Fotos Ardiles.

Transmisión de la música japonesa: Lunes y jueves, 13.15 horas a 13.30 horas. L R 5 RADIO EXCELSIOR.

OFICINA DE TURISMO DEL JAPON

U. T. 32 - 3202 FLORIDA 746 Buenos Aires



NO SEA NEGLIGENTE, SEÑORA...

... con su salud. Flujos, leucorreas, irritaciones, estados congestivos, etc., si no se combaten a tiempo, van minando poco a poco la salud física de la mujer.

Ovulos Lysoform, con sus cualidades antisépticas, descongestionantes, cicatrizantes y resolutivas, proporcionarán el alivio que tanto necesitan las mujeres afectadas.

Pida Ovulos Lysoform en las farmacias.

Ovulos Lysoform

UN PRODUCTO AL SERVICIO DE LA SALUD FEMENINA

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

SIEMPRE creemos morir ante los grandes dolores. Parece que el peso de una pena nos hunde y nos ahoga. Pero, ¿qué tiene de misterioso y de fuerte la vida, que siempre nos lleva a flote?...

LOS GRANDES DOLORES

Un día y otro día, todo es opaco a través de nuestras lágrimas; el llanto nos dilata la nariz y nos cierra la garganta... Y un día y otro día..., y de pronto no sabemos cómo fué, ni cuándo, no tenemos fecha precisa..., pero el consuelo llegó, y otra vez se hizo transparente nuestro mirar, y sin saber cómo hemos vuelto a tomar las costumbres tranquilas de las horas de paz... Y la vida sigue. Tenemos una llaga en el pecho, la pena va mordida y enroscada en el corazón..., pero ya hemos tomado el ritmo habitual, el consuelo ha caído con su manto benéfico... Y ya lo vemos: ni nos hemos hundido, ni nos hemos muerto, ni nos hemos ahogado.. Simplemente, hemos sufrido, llorado y reaccionado...

¿De qué optimismo, de qué pasta tenemos hecha el alma? La creemos sutil, débil, pequeña, y resulta que es tan fuerte como las campanas, que suenan a bronce, suenan a la alegría de echar al espacio un sonido inconfundible por lo poderoso, por lo armonioso, por lo bello de su tañido musical, por lo incomparable de su sencillez grandiosa...

•

MAS me adelanto a la vejez y más comprendo la inutilidad del consejo a la juventud. Nosotros desoímos el consejo, y hoy ellos se encogen de hombros ante el nuestro.

CONSEJOS VANOS

Es lógico. Todos queremos probar, equivocarnos, sufrir o ganar.

A todos nos han dicho las mismas cosas, y todos las hemos ejecutado con desafío y optimismo.

Cuando nos dan un consejo y contamos quince años, sólo lo comprendemos a los treinta. Si a los treinta lo recibimos, lo juzgamos válido a los cincuenta.

Y así, de la niñez a la vejez, siempre igual procedimiento.

La experiencia es personal, vale mucho, pero vale para su dueño. Es un trapo viejo que la juventud rechaza.

Es un mal de la humanidad, y un desafío de la juventud, y un vano esfuerzo de la vejez ese afán de aconsejar.

Dejemos que se estropeen los pies y las manos los jóvenes queridos, que sólo así, estropeándose, se llega a todo, al estudio, al triunfo, al amor.

Hay cosas en la vida que deben ser propias, que no admiten ser recibidas en legados o en herencias. Hay cosas que cada cual debe tejer o amasar, y una de ella es, justamente, la experiencia... Esto lo deduzco de la inutilidad evidente que tiene el consejo de los viejos con los jóvenes.

•

DESPUES de todo, ¿qué nos importa cómo es el prójimo y lo que hace o lo que deja de hacer?

"LA VIGA EN EL PROPIO..."

¿Cuándo aprenderán las mujeres a no murmurar? Cada vez que en la tierra una mujer murmura de otra mujer, en el cielo queda grabada su mala acción.

¿Por qué tú, mujer, que hablas de las otras mujeres, tus hermanas, no espías tu conciencia cargada de culpas?... Pero hay mujeres orgullosas de sus propios defectos: los ostentan como si fueran penachos de gloria. "Ven la paja en el ajeno y no ven la viga en el propio."

La vida podría ser mejor, muchísimo mejor, si las malas no se vistieran de buenas. Si las que sonríen no llevaran dientes de lobas; si las que nos tienden la mano no nos tiraran dentelladas...

Todos deberíamos comprender que en la vida la única obra que el cielo bendice es la de la bondad...

•

CUANDO dejan de querer, muchos procuran que el que amaron sufra lo menos posible. Es un pudor que les obliga a no ser crueles. Doran las obscuras nubes del olvido con cualquier retazo de sol que esté al alcance de sus manos.

¡SI DEJAMOS DE QUERER!

Pero otros, cuando dejan de querer, ¡ni una piedad! Hay mujeres que en estos casos lloran, y claman, y se ponen con los brazos en cruz delante de la puerta... No; es preciso abrir la puerta de par en par... ¡Que se marche! Todo el dolor es preferible al de presenciar el aburrimiento de aquel que ya no ama...

Si el amor se convierte en compañerismo y afecto, bien. ¿Se transmuta en olvido? ¡Paciencia! Cuando el ansia de amar está colmada, hay también felicidad en la serenidad que prosigue a los olvidos. Hay una mezcla de dolor y de ventura en los renunciamientos que dejan los grandes amores, que nos refugian en el recuerdo.

SABINA OLMOS, *entre canción y canción, dialoga con* ADOLFO R. AVILES

— ¡Preciosa, esta canción! Pero, ¿sabe que cada vez que se la escucho me asalta la misma duda?
— ¿De veras, Avilés? Puedo ayudarlo en algo?
— Imagínese; mi duda es esta: cómo es más deliciosa Sabina Olmos: como cancionista, o como actriz?
— ¡Qué adulador, Avilés!
— No, es la verdad; sus canciones son exquisitas; sus dotes artísticas, admirables; y su belleza...! ah..., su belleza...
— Mire, Avilés: si usted lo dice con tanta fe, terminaré por creerlo. Pero los elogios a la belleza deberían ser compartidos con Nivéa, ese encantador método tan sencillo y cómodo, tan bueno y fácil! El Método Nivéa fué una idea genial; figúrese que con sólo dos productos se dispone de un tratamiento completo! Porque Aceite Nivéa actúa como demaquillador; mientras que Crema Nivéa suaviza, hermosea y forma base a los polvos. Seguramente que a usted ya se lo han mencionado muchas estrellas...
— Efectivamente; he recogido tantas opiniones entusiastas, que sin duda los resultados del Método Nivéa han de ser espléndidos!

Método Nivéa

DE NOCHE: *pase por el rostro, cuello, escote y manos un algodón embebido en Aceite Nivéa.*

DE MAÑANA: *vuelva a aplicarse Aceite Nivéa; séquelo y luego extienda la Crema Nivéa.*

2

NIVÉA

METODO DE BELLEZA PERFECTO, FORMADO POR ACEITE NIVEA Y CREMA NIVEA

★ ★

El ministro plenipotenciaron del Paraguay, doctor Manuel Garay, y su esposa, doña Josefina Acebal, con otros invitados especiales, durante el festival realizado en el Teatro Nacional de Comedias para conmemorar el aniversario de la vecina República del Paraguay.

ANIVERSARIO DEL PARAGUAY

El señor Souda Cordero y el compositor paraguayo José Asunción Flores con la señorita Georgina de Uriarte, que tomó parte en el aludido festival interpretando, entre otras composiciones, un poema de Nicolás Guillen.

Fotos de "El Hogar"

LIBROS RECIBIDOS

ENCICLOPEDIA AGROPECUARIA ARGENTINA. La colección que inicia con este título la Editorial Sudamericana responde a una necesidad cuya considerable importancia reside en su vinculación con el porvenir de las labores rurales en nuestro país. Se trata de manuales confeccionados en cada caso por profesores argentinos de reconocida competencia y primorosamente editados, no obstante el módico precio que se les asigna. Los primeros cuatro volúmenes de la biblioteca a que nos referimos tratan de las siguientes materias:

1. "*Enfermedades de los frutales y procedimientos para combatirlas*", por el ing. JUAN B. MARCHIONATTO.

2. "*Insectos y otros enemigos de la quinta*", por el ing. agr. CARLOS A. LIZER Y TRELLES.

3. "*El caballo pura sangre. Cría, explotación y entrenamiento*", por el doctor DANIEL INCHAUSTI.

4. "*Multiplicación de los frutales*", por el ingeniero agrónomo JOSE I. VIDAL.

LOS PROXIMOS CIEN AÑOS. La misma editorial Sudamericana acaba de publicar una versión castellana de esta obra, original de *C. C. Furnas*, ingeniero e investigador norteamericano que condensa en aquélla el fruto de sus experiencias con la inquietud que es característica de nuestro tiempo.

¡DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO!

Saltará de la Cama con Hambre de Actividad

El hígado debe volcar en los intestinos suficiente bilis para que la digestión tenga lugar. De lo contrario, los alimentos fermentan. Su organismo se envenena y Vd. se siente amargado, deprimido — ¡todo marcha al revés!

Los laxantes no dan sino un alivio temporario, puesto que no anulan la causa del mal. Tome las Píldoritas Carter para el Hígado, para que la bilis fluya libremente y Vd. se sienta "lleno de vida".

Inofensivas y suaves, las Píldoritas Carter regulan la bilis. Pídalas por su nombre e insista que le vendan las verdaderas Píldoritas Carter. El tubo, $ 1.50.

¿Por qué las bandas de los presidentes...

(Continuación de la pág. 37)

bro del Triunvirato don Juan Larrea el primer Director de las Provincias Unidas, don Gervasio Antonio de Posadas. Desgraciadamente, esta reliquia no se conserva en nuestros museos, como tampoco las que debieron usar los sucesivos directores hasta el general Pueyrredón.

En febrero 25 de 1818 el Congreso que había sancionado la Independencia creó la bandera mayor o de guerra, distinguiéndola de la que había autorizado en 1816 "con un sol pintado en medio de ella".

Sobre la banda "que sirve de divisa al Supremo Director del Estado", legisló nuevamente en esa fecha, porque "debe diferenciarse de las otras (la de los brigadieres, etcétera), de suerte que jamás se confunda con ellas y que sea bastante notable la diferencia. Serán peculiares y privativos de ellas — resolvió el Congreso de 1818 — los dos colores blanco y azul que la distinguen en la forma que hasta ahora se ha usado, y en ella se pondrá un sol bordado en oro en la parte que cruza desde el hombro hasta el costado, de modo que caiga sobre el pecho y se haga bien visible".

Tampoco ha llegado hasta nosotros la histórica banda que debió llevar el presidente Rivadavia. Las que publicamos, menos la de Sarmiento, se conservan en el Museo Histórico Nacional, donde no están aún las de los presidentes Derqui y Luis y Roque Sáenz Peña, Hipólito Irigoyen y Agustín P. Justo. Las de estos dos últimos, según nuestras referencias, se ajustan a lo dispuesto por la ley de 1818, aunque rematan en dos borlas, cosa que la ley originaria de 1814 fija tan sólo en una.

La del presidente Marcelo T. de Alvear, la única que está bordada verdaderamente en oro, como la del presidente provisional José F. Uriburu, que se encuentra en el Museo Histórico Nacional, tampoco se ajustan a la ley, pues tienen el escudo en vez del sol y dos borlas. La del actual presidente, doctor Roberto M. Ortiz, es con sol.

Las de los presidentes Urquiza y Mitre corresponden en parte a la divisa que la Asamblea del año 13 decretó en su reunión del 5 de mayo, cuando reglamentó el traje de los jefes y oficiales patriotas. Al disponer sobre la de brigadier general, ordenó "una faja blanca y celeste con flecos de oro en las puntas".

De tiempo atrás nos venimos preocupando por las alteraciones que sufren los símbolos de la nacionalidad y las divisas máximas de las dignidades y jerarquías del orden civil y militar de la república. Lo hacemos con espíritu de colaboración, y al reproducir los ejemplares más típicos es con la esperanza de que de una vez por todas se preste la atención que corresponde a tan sagrados emblemas. El escudo de la nación, la bandera, el himno, las bandas presidenciales se estampan y usan caprichosamente. Se impone una ley de protección de estos símbolos que el país espera ansiosamente. Es una cuestión de patriotismo y de cultura.

MUEBLES SIRLIN

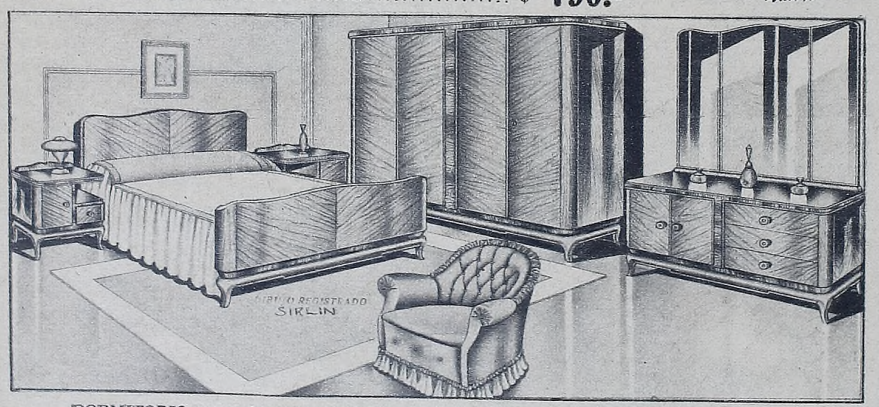
MODELOS *Estilizados* *Estilo* FRANCES

CREDITOS

Con toda liberalidad concedemos FACILIDADES EN LOS PAGOS.

CONSTRUCCION EN NOGAL

Juego de COMEDOR, prolijamente construido en nogal americano, interiores de cedro. Compuesto de: APARADOR, TRINCHANTE, VITRINA, MESA extensible y 6 SILLAS asiento y respaldo tapizados en cuero. COMPLETO..... $ **790.-**



DORMITORIO muy bien construido en nogal americano. Se compone de ROPERO, desarmable, 4 puertas; mesa TOILETTE, tocador con luna, 2 MESAS de luz y CAMA matrimonial con elástico metálico. EL DORMITORIO COMPLETO ..... $ **790.-**

Muebles **SIRLIN**

CORRIENTES 1170

CATALOGO GENERAL

Ultima Edición. Se remite GRATIS al interior únicamente.

Mujeres al margen de la democracia

(Continuación de la pág. 9)

ron experimentar los esclavos al enterarse de que manumitidos tendrían que responsabilizarse del propio sostenimiento.

Pero sean cuales sean las dubitaciones reales o imaginarias que giran alrededor de la personalidad femenina en cuanto a miembro actuante de la democracia oficial, el hecho indiscutible es que mientras el punto se aclara, la sociedad que la discute deja a su cargo atribuciones de primer orden. A sus deberes naturales se han agregado otros que durante siglos le vedó el prejuicio o la costumbre; y ahora que además de ser madre y centro espiritual de la familia es enfermera, maestra, doctora en leyes, en medicina, en letras, obrera, empleada, trabajadora social, aviadora o modista, mucama o artista, sin que ninguna de las tareas que emprende modifiquen la estructura doméstica tradicional ni la íntima esencia de lo femenino, cabe preguntarse por qué la mujer acepta sus antiguas sumisiones de forma después de haber realizado una verdadera revolución básica.

Entre nosotros puede dar un principio de respuesta el motivo antes enunciado: su apartamiento obligatorio de la vida política oficializada la induce a desinteresarse por cuestiones en las que de todos modos no podría influir; pero hay más: el hombre sigue siendo como fué, ya que no se ha producido ningún cambio profundo en sus hábitos capaz de modificarle las teorías, mientras que el estudio y el trabajo y la independencia económica determinaron un innegable proceso de la mentalidad femenina. Así, la pareja avanza a pasos desiguales. El hombre conserva ideas rutinarias que la mujer podría aventar si no dejara imponer a la nueva lógica sus caracteres atávicos de mansedumbre.

Esta le dicta resignaciones cuando acepta que el país tenga un clima y una orientación no impresos por su voluntad; cuando soporta ser la eterna subordinada en un país donde los jefes pertenecen al sexo masculino inexorablemente; cuando permite que imperen las más anticuadas fórmulas en el hogar que ayuda a mantener; cuando encarna la imagen femenina artificiosa que cree que al hombre le parece ideal.

A veces el ánimo se subleva contra tanto absurdo; entonces hay que acallarlo para no romper la armonía corriente: si el disimulo y la falsedad llegan a eliminarse en las relaciones humanas, será el día en que la mujer se haga aceptar tal cual es, con ansia de justicia, limpia de falsa modestia, de falsas virtudes, de falsa perfección, de hipócrita acatamiento, de inhumanos renunciamientos.

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(ESCRITORES ARGENTINOS)

1.	SELUGRIDA	1. — — — — — — — — —
2.	ALTERAR	2. — — — — — — —
3.	AREDTAS	3. — — — — — — —
4.	ALNASMIL	4. — — — — — — — —
5.	NARDOL	5. — — — — — —
6.	LOZENGAZ	6. — — — — — — — —
7.	RISEGINENO	7. — — — — — — — — — —
8.	AVZGEL	8. — — — — — —
9.	HUECEAG	9. — — — — — — —
10.	EGLSNOU	10. — — — — — — —
11.	UNBRIAREG	11. — — — — — — — — —
12.	MENTIROSA	12 — — — — — — — — — —
13.	ORLAMM	13. — — — — — —
14.	RIANFUL	14. — — — — — — —
15.	ORACDOON	15. — — — — — — — —
16.	DAHNZENER	16. — — — — — — — — —
17.	GOODABIL	17. — — — — — — — —
18.	LEDENLAVAA	18. — — — — — — — — — —
19.	TIMER	19. — — — — —
20.	PICEVALAD	20. — — — — — — — — —

Ejemplo: J O S R A = R O J A S

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 20 minutos revela una rapidez mental MEDIANA; en 15, BUENA; en 12 o menos, EXCELENTE.

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

Juntando las letras agrupadas en los distintos cuadrados, conseguir formar tres refranes. Clasificación: 3 minutos, EXCELENTE; 7 minutos, B U E N O; 10 minutos, REGULAR.

NO	ES	CA	PA	EN	MA
PO	RO	CHO	EN	CO	DO
EL	TA	TI	TO	PRI	CI
MAS	A	EN	O	A	JA
RO	PO	QUE	E	BAR	EM
LAN	QUI	VO	MU	LE	VA

FORME OTRA PALABRA

Agregándole la letra que está a la derecha de la palabra, forme otra, cambiando el orden de las letras. *No se admiten verbos, nombres propios ni plurales.* Clasificación: 10 minutos, EXCELENTE; 12 minutos, BUENO; 15 minutos, REGULAR.

EJELPLO: C A R E T A agregar R = C A R T E R A

1.	IMPERA	agregar	O	1. — — — — — — —
2.	JUERGA	„	O	2. — — — — — — —
3.	CASUAL	„	P	3. — — — — — — —
4.	RIENDA	„	O	4. — — — — — — —
5.	VERANO	„	I	5. — — — — — — —
6.	TIERNO	„	O	6. — — — — — — —
7.	ALTIVO	„	L	7. — — — — — — —
8.	TERCIO	„	N	8. — — — — — — —
9.	CRIADA	„	D	9. — — — — — — —
10.	MARIDO	„	B	10. — — — — — — —

(Ver las soluciones en la página 68)

Un buen habano es, sin duda, una gran tentación. Una buena comida invita a fumar bien, pero . . . no todos pueden resistir al tabaco. La saliva pastosa, la acidez bucal y de estómago, tan frecuentes en los fumadores, suelen hallar alivio con enjuagues de

LECHE DE MAGNESIA de PHILLIPS

LAXO-PURGANTE EFICAZ

Al instante se advierte ese sello de aristocrática distinción, tan propio de un peinado con Glostora. Producto de gran calidad y notable rendimiento . . . unas gotas hacen maravillas!

DA VIDA Y ESPLENDOR AL CABELLO

El Hoyo 19 por San Pedro

PARTIERON PARA LOS E. UNIDOS LOS GOLFISTAS BRASILEÑOS M. GONZALEZ Y W. RATTO

El telégrafo nos informa de que los destacados aficionados M. González y W. Ratto partieron con rumbo a Nueva York para actuar en los links norteamericanos durante varios meses.

La personalidad de estos dos jugadores es bien conocida por nuestros golfistas, y sería obvio hablar en este sentido y recordar que González ostenta el doble título de campeón argentino.

S. E. el presidente de la República del Brasil, doctor G. Vargas, que es un entusiasta golfista, ha sido sorprendido jugando en uno de los hermosos fairways de la capital carioca. El primer mandatario de la vecina república es un buen golfista, y a él se debe que el golf se popularice en el Brasil.

Pero lo interesante son las declaraciones hechas por Ratto a una agencia informativa, pues en ellas demuestra el franco apoyo que recibe nuestro deporte en la vecina República del Brasil, y sería oportuno que nuestras autoridades siguieran el ejemplo.

"Participaremos — dice el destacado golfista — en los principales campeonatos de golf de la Unión, gracias al apoyo moral del presidente Vargas y de los aficionados brasileños".

Estoy completamente seguro de que los deportistas argentinos que con tanta simpatía siguieron y aplaudieron el triunfo del jugador carioca, seguirán con sumo interés las alternativas de esta jira, que ha despertado gran entusiasmo.

Merced a una nueva clase de supermicroscopio, la percepción visual de San Pedro ha aumentado de tal modo su agudeza, que ha logrado atisbar en el interior de los más profundos secretos y sentimientos de los golfistas.

UN DEBER DE GENTILEZA

No es esta la primera vez que he mencionado la delicada gentileza, el fino sentido de la hospitalidad que usan los golfistas chilenes para con los huéspedes argentinos que llegan a sus links.

El caso viene nuevamente a cuento a propósito de los informes que me acaban de proporcionar dos distinguidas golfistas, recientes veraneantes en Viña del Mar, cuyos clubs de golf visitaron, siendo atendidos en ellos de tal manera, que ha movido su gratitud y su deseo de corresponder a las finezas recibidas.

— Los chilenos — me decían mis informantes — no ocultan su deseo de visitar a Buenos Aires en misión deportiva; y aunque, por supuesto, no lo digan claramente, se trasluce en sus palabras la seguridad de aceptar con singular complacencia la primera invitación oficial que se les formule.

Se me ocurre que la Asociación Argentina de Golf podría aprovechar la oportunidad de retribuir las atenciones que sus representantes han recibido en Chile, instituyendo un torneo para ser disputado en Buenos Aires entre chilenos y argentinos, con lo cual hallaríamos todos excelente ocasión de mostrar a nuestros vecinos cordilleranos cómo tampoco es vana nuestra reputación de hospitalarios.

EL SWEATER

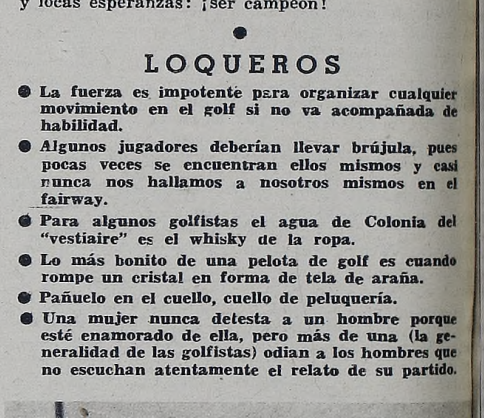
He aquí una prenda simpática y cordial, calorífica y empeñable, protectora y humilde, a la que deberíamos los golfistas levantar un monumento en el que se expresase la gratitud eterna de "nuestro pequeño mundo", que se ha acogido a su protección en invierno.

¡El sweater, discreto "camouflage" de las camisas gastadas y remendadas que reclaman a gritos una pronta jubilación!...

Cobija barata que en invierno permanece echada a los pies de un golfista pobre, fiel como un perro, aunque el propietario sea un verdadero "can". Herencia tradicional que va del padre al hijo y alcanza muchas veces tres generaciones. Acogedor refugio de las polillas, que han de retribuir su bondad innata con el maleficio de sus glotonas larvas... Debajo del sweater de más de un golfista ha vibrado con intensidad el corazón bajo la impresión de un magnífico tiro o por haber dado cuenta de un adversario superior. El ha ocultado infinidad de veces las más audaces y locas esperanzas: ¡ser campeón!

LOQUEROS

- **La fuerza es impotente para organizar cualquier movimiento en el golf si no va acompañada de habilidad.**
- **Algunos jugadores deberían llevar brújula, pues pocas veces se encuentran ellos mismos y casi nunca nos hallamos a nosotros mismos en el fairway.**
- **Para algunos golfistas el agua de Colonia del "vestiaire" es el whisky de la ropa.**
- **Lo más bonito de una pelota de golf es cuando rompe un cristal en forma de tela de araña.**
- **Pañuelo en el cuello, cuello de peluquería.**
- **Una mujer nunca detesta a un hombre porque esté enamorado de ella, pero más de una (la generalidad de las golfistas) odian a los hombres que no escuchan atentamente el relato de su partido.**



Una magnífica contraluz en un club house chileno, donde se perciben las siluetas de dos golfistas argentinas, la señorita Esther Pérez Mendoza y la señora Ernestina Díaz de Bernasconi.

VERSOS PER... VERSOS

Su irreverencia es supina,
Regina,
pues "usté" al rival apura,
Soltura,
y lo hace con tal gracejo,
de Vallejo,
que sin saber un comino
de golf, frunce el entrecejo,
y en Tandil juega con tino
Regina S. de Vallejo.

La hermosa piscina del club Los Leones, de Santiago, donde los golfistas hacen natación después de los partidos de golf. La moda de estos natatorios debería ser imitada en nuestros clubs.

PERROS Y... "PERROS"

Se llama "perro" a un golfista que no es inteligente en el juego. Sin embargo, es injusto el cargo contra ese animalito, pues ninguno con más verdad puede decir como él: "Yo pienso".

Los scratch no se conocen entre ellos; los "perros", sí.

En la entrada de un club de golf se había colocado el siguiente letrero: "SE PROHIBE TRAER PERROS". Y algún guasón agregó debajo: "POR ORDEN DE LA SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES".

¿SABIA USTED...

que el mejor club de golf que hay en Colombia es el de Bogotá, cuya cancha, la única del país que posee 18 hoyos, está situada a 2.460 metros sobre el nivel del mar?

GRANOS DE SAL

El amor propio en el golf es comparable a la avaricia: unos se inclinan hasta el suelo para recoger un alfiler; otros para recibir un elogio.

DANTE HUBIERA COLOCADO EL PARAISO EN LAS GRUTAS DEL MAMUT

Por RAUL OTERO

•

ALLA por el año 1799, un explorador que recorría las tierras de Kentucky descubrió la entrada de una gruta. Era bella y, al parecer, su tamaño aventajaba al de muchas que había conocido. metró en ella y fué tanta su maravilla que interrumendo su exploración acudió en busca de los suyos ra que presenciaran también aquel portentoso estáculo. Provistos de algunas antorchas, los famires del explorador internáronse en la gruta. Duranun buen trecho disfrutaron del espectáculo que la turaleza les brindaba; pero en eso, quizá en un acuido, apagáronseles las antorchas y quedaron a scuras. Aquello debió ser aterrador. En medio de tinieblas, a la buena de Dios, vagaron durante s días, y si al cabo de ellos dieron con la entrada la gruta, cuando ya estaban hambrientos y desfacientes, en verdad fué por milagro.

Aquella caverna inmensa es una de las maravillas mundo, la gruta del Mamut, que no deja de recor, aunque sólo sea en parte, todo turista que llega estado norteamericano de Kentucky.

ESPUES del temerario explorador fueron muchos los que se afanaron en arrancar sus secretos a gruta, consiguiéndolo sólo en parte, pues hasta la na queda aún por reconocer una buena parte de . Es inmensa. Un infernal laberinto del cual sólo conocen unas doscientas galerías con un recorrido 270 kilómetros. El forastero necesita de la ayuda expertos guías, quienes conocen la maraña de gaas y criptas, precipicios, lagos y ríos que corren y nan la célebre gruta donde reina siempre una adable temperatura de doce o trece grados centados.

llen Rogers, que la ha descripto en uno de sus li, dice que la entrada forma un arco de veintiún ros en el flanco de una colina. Una escalera natude setenta escalones, flanqueada por una cascada, luce hasta una gran cámara formada en las rocas fundas. Allí se inicia la galería natural, en la el visitante olvida la luz del sol. Y se comienza a r por una serie interminable de cámaras y crip-

Está la rotonda, vasta, de elevadísima bóveda, aciosa e impresionante, con sus muros de caliza r crema incrustada con yeso teñido de negro por anganeso. Está la cripta del féretro del Gigante, esco lugar en el centro del cual se eleva una gran cúbica de color negro. Sigue la de la Estrella, su bóveda tachonada de rutilantes cristales.

DEMAS de las grutas, como está dicho, en la caverna del Mamut las galerías también surcadas corrientes de agua que, o bien desaparecen en las undidades, o saltando de un nivel a otro forman adas y lagos, para luego salir por alguna parte xterior de las montañas en forma de fuentes.

n el interior de la caverna el aire es purísimo y s son los turistas que al cabo de visitarla demuesfatiga. No hay polvo ni humedad, naturalmente, excepción de aquellos lugares donde el agua corre iachos y cascadas. Hay pozos profundísimos y en nas partes la succión subterránea forma peligroremolinos.

no de los lugares más pintorescos es el lecho del del Eco, en el que abundan los peces ciegos, así cangrejos y lagartos.

esde luego, pocas grutas ofrecen la variedad y noidad de ecos que la del Mamut. En algunos lus una sola voz entonando una canción se convierun coro, repercutiendo en varios tonos cual si ntonaran varias y desde distintos lugares. Un de revólver repercute hasta doce veces. Y los golde los remos en las tranquilas aguas del río Eco en campanadas que se multiplican hasta el ito.

S antorchas, en algunos puntos, producen maravillosos efectos de luces y sombras y los cristales uelgan de los paredones y las columnas de alabasrentellean como diamantes. De acuerdo con los rales que componen las rocas, varía el color y el de las bóvedas y muros de las distintas y aún oloradas galerías. Las hay con colgajos de crisque parecen delicadísimas obras de encaje. Las estalactitas alternan con los enormes bloques brillantes y alisados. Y las aguas, saturadas de substancias minerales, colaboran en esta labor de artista ejecutada por la naturaleza al cabo de siglos. Está, por ejemplo, la cámara llamada de Mary Bower, en la cual los cristales parecen flores de brillantes, y en la cual la codicia de los turistas hace buen acopio de aquellas joyas, verdadera floración de las piedras en las tinieblas de la gruta.

Dante no conoció la gruta del Mamut; pero de seguro no hubiera puesto en ellas el infierno, sino el mismo paraíso: tan magnífica y esplendorosa es la labor de la naturaleza.

¡TOQUE DE ATENCION!

Previénese Sobre el Peligro de Usar Nafta en los Calentadores

EL jefe del cuerpo de bomberos, en un memorándum destaca el número de accidentes habidos el año pasado y que han sido motivados por calentadores a presión y cera para pisos. Dice que la principal causa de esos accidentes se debe a que las dueñas de casa usan en los calentadores y para disolver la cera, nafta, que es un líquido altamente inflamable y despide vapores inflamables a temperatura ordinaria, y no kerosene que ofrece mucho menos peligro y es el que, por otra parte, ha sido ideado para utilizar en aquellos aparatos.

Para que la población comprenda el peligro que corre con el uso indebido de esas substancias, se suministran los datos estadísticos que registra el cuerpo de bomberos en su archivo y que son los siguientes: incendios producidos por calentadores, 70; personas quemadas (algunos casos fatales), 25; incendios producidos por cera para pisos, 17 y personas quemadas, 7.

Este aviso que no tiene fines comerciales, va dirigido a esas amas de casa que por un erróneo concepto de la economía aún insisten en fabricar cera para lustrar pisos. Sinceramente se les aconseja desistir de tan peligrosa tarea, máxime cuando están a su alcance tantas marcas. Estas ceras, aún las de inferior calidad, resultan siempre más rendidoras y convenientes que la mejor preparación hecha en casa con tanto riesgo. Esperamos ser escuchados para que disminuya la trágica estadística.

Cera "Brillante Royal"

ORBIS

25 AÑOS AL SERVICIO DE LOS HOGARES ARGENTINOS

Para ese toque de distinción en sus manos

Tonalidades tan originales y sugestivas como el rojo intenso Skyhigh, el fulgurante Flagship o el rosa florido Nosegay—dan a sus uñas una vistosidad que hace adorables las manos. Peggy Sage ha creado muchos exquisitos esmaltes . . . ¡ úselos para distinguirse por su buen gusto! Duran mucho. Pídalos hoy.

PEGGY SAGE

Es agradable...sin riesgo...y da alivio de dos modos!

¡Ninguna maravilla es que al nene le guste Vick VapoRub! Es un modo *agradable* de tratar los resfríos—simplemente se frota en el cuello, pecho y espalda al acostarse.

A las madres, también, les agrada el VapoRub—porque da alivio de dos modos, directamente a la naricita entupida del niño, a su garganta irritada, a su pecho tirante y adolorido.

1. Vapores medicinales, desprendidos del VapoRub por el calor del cuerpo, se inhalan con cada respiración. Aflojan la flema, dan alivio a las vías respiratorias irritadas, calman la tos, facilitan la respiración.

2. Como cataplasma, VapoRub obra sobre la piel, "extrayendo" la tirantez y el dolor de la garganta y de los bronquios.

Hora tras hora, mientras el nenito duerme, esta doble acción del VapoRub continúa. A la mañana siguiente, casi siempre, su resfrío se ha mejorado.

VICK VAPORUB

Del carnet de Bolonio

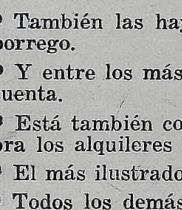
- La naturaleza es una fuerza misteriosa que salva la reputación de muchos médicos o los ayuda a salir del pantano.
- Eso en cuanto a sus fuerzas ocultas, pues en su aspecto exterior la naturaleza es la decoración del espectáculo de la vida.
- Los tramoyistas de esa decoración espectacular son los hombres; y los pintores sus parodistas.
- Hay quienes viven metidos en la naturaleza; por ejemplo, la gente de campo; y quienes, por el contrario, tienen a la naturaleza metida en su casa o en su departamento.
- Estos últimos son los que se dicen amantes de la naturaleza porque tienen un falderillo en almohadones, un búcaro con flores artificiales en una rinconera y un cabecita negra en una jaula.
- Los mosquitos y los resfríos son los elementos derrotistas de la naturaleza.
- Hay dos clases de naturaleza: la naturaleza viva y coleando, y la naturaleza muerta.
- Son naturaleza muerta los pescaditos fritos, los pollos "allo spiedo" y las parrilladas.
- Por lo general, las naturalezas muertas son las que más reconfortan a los vivos.
- Hay en la naturaleza cosas fijas e inmuebles, como las rocas, las montañas y los terrenos baldíos; y cosas movibles, como las hojas de los árboles, las hojas de los almanaques y los roperos.
- En el reino animal hay especies muy temibles, como el tigre y el bicho colorado.
- También las hay inofensivas, como el borrego y la madre del borrego.
- Y entre los más sonados, los pájaros de canto y los pájaros de cuenta.
- Está también considerado entre los animales caseros, el que cobra los alquileres con puntualidad.
- El más ilustrado de los animales es el caballo de carrera.
- Todos los demás son animales analfabetos y sin carrera.
- Y otros que, jugándole a los caballos de carrera, hacen los burros.
- Son también elementos principales de la Naturaleza: la tierra, el aire, el fuego, el agua y el vino.
- La tierra sirve para tapar los asuntos escandalosos.
- El aire, para secar la ropa mojada.
- El agua, para apagar los incendios y bautizar la leche.
- El vino, para confermar a los enemigos recalcitrantes del agua.

Contract - Bridge

Circunstancias que son del dominio público hacen que el servicio de correspondencia con el exterior no se mantenga con la acostumbrada regularidad; por tal causa no hemos recibido el material que semanalmente ofrecemos en esta sección. Su publicación se hará, en consecuencia, en el próximo número.

Problema de Bridge Nº 224

Por Patrick Easedale



Sud juega un contrato de sin triunfos y necesita tres de las últimas cuatro bazas. El Muerto tiene la mano y el último diamante es firme, así como el Valet de trébol de Oeste. Este y Sud no tienen más piques. Los corazones no se han jugado, y los descartes de Este no han indicado en absoluto la posición de los corazones. El Muerto juega el siete de diamante y Este y Sud descartan corazones pequeños. ¿Qué debe descartar Oeste y por qué?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 65.)

Blanca como la nieve

La blancura consumada del papel virgen atrae a la pluma, de la misma manera que la mesa se hace más atractiva por la blancura consumada de

CEREBOS
—sal superlativa

El amianto está defendiendo a la civilización

Por

NARCISO MORRA

CON el amianto estamos derrotando a los incendiarios alemanes", acaba de decir Churchill, refiriéndose a la lucha que en Londres los equipos de bomberos, provistos de de trajes e implementos de amianto, desarrollan contra el fuego producido por las bombas incendiarias que, noche a noche, arrojan los bombarderos nazis.

Durante siglos, el amianto no ha sido más que una curiosidad, una paradoja mineral, una roca de apariencia sólida, y que, no obstante, está compuesta de fibras de aspecto sedoso. Los antiguos lo conocían y atribuían su origen a causas fantásticas; la ciencia investigó sus propiedades, pero sólo hace algo más de medio siglo que se realizaron los primeros experimentos desde el punto de vista industrial. A partir de entonces, el amianto ha encontrado tantos usos que hoy es una necesidad industrial, doméstica, comercial, y, como más arriba se acaba de decir, también militar.

AL examinar un manojo de amianto, se creería que al aplicarle un fósforo ardería o que un ácido lo destruiría por completo. Sin embargo, el amianto resiste las más altas temperaturas, así como la acción de los ácidos más fuertes y la fricción de los materiales más desgastadores.

Parecería una materia delicadísima, y, no obstante, pueden hilarse con el amianto las cuerdas más resistentes.

Es pesado como una roca; empero, pueden tejerse telas que sólo pesan medio kilogramo por metro cuadrado, y en hilos sutilísimos que pesan menos de treinta gramos cada cien metros.

La ventaja industrial del amianto estriba en que posee una combinación paralela de calor, humedad y resistencia. Es indestructible; resiste al uso sin deteriorarse; soporta por igual el calor, el frío y la humedad. No es conductor del calor y de la electricidad. Su coeficiente de fricción es muy elevado.

Tiene una gran fuerza tensil, flexibilidad y elasticidad.

RESULTADO de la industrialización y difusión del amianto ha sido la economía de calor por el aislamiento, pues en la actualidad es frecuente el uso de aisladores de amianto que retrasan la pérdida de calor de las calderas, tuberías, hornos y demás. Esta economía supone millones y millones de pesos que se salvan debido a la acción del amianto. La forma comercial de los materiales aisladores de amianto es variadísima, pero lo más corriente son los aisladores seccionales de tubos, bloques y cementos usados para la conservación del calor, las altas presiones, el vapor de agua y revestimientos de muros y galerías. Estos aisladores conservan una diferencia de muchísimos grados entre el calor interno de las tuberías y calderas y la atmósfera exterior.

La industria eléctrica tampoco puede prescindir del amianto. Se lo emplea en ella tan diversa como frecuentemente. El amianto es utilísimo en todo aquello en que sea preciso manejar instrumentos o materiales con altas temperaturas; y en estos últimos tiempos se ha intentado aplicarlo a la navegación aérea para evitar el incendio de los aparatos y permitir que los aviadores puedan aterrizar sin peligro después de iniciado el fuego.

EL amianto no tiene substitutos: es una verdadera necesidad industrial, arquitectónica, comercial y doméstica en la estricta interpretación de la palabra.

Otra de las ventajosas cualidades del amianto es la de que se mezcla fácilmente con casi todas las substancias, pues no presenta reacción física ni química.

En Europa se lo encuentra en abundancia en España, en los Alpes, en Córcega y en Rusia, donde en algunas localidades puede decirse que hay montañas enteras.

Antiguamente se lo empleó para la preparación de telas incombustibles; y en Roma, en el museo del Vaticano, existe un sudario de amianto que aún contiene cenizas y fué encontrado en un sarcófago. Los antiguos fabricaban con amianto sus servilletas y manteles, para lavar los cuales sólo bastaba someterlos a la acción del fuego.

Según Pausanias, la lámpara de oro de Minerva, en Atenas, tenía la mecha de amianto. Y la historia recordará al amianto, que en este siglo salvó vidas y tesoros del odio llovido del cielo en forma de bombas incendiarias.

. . . impresiona mejor a los demás y hasta predispone para una decisión favorable en todo lo que dependa de "la primera impresión".

Lavol es un producto líquido, para uso externo, que realiza un tratamiento fácil, limpio y agradable de enfermedades de la piel. Aplíquese a la parte enferma un algodón impregnado con Lavol.

Pida Lavol en las farmacias.

LAVOL

PARA EL TRATAMIENTO DE LA PIEL ENFERMA

15

Salon de COIFFURE pour Dames

Peinados modernos - Ondulación - Corte de cabello - Tinturas - Lavado de cabeza Manicura - Pedicuro.

El Salón mejor atendido de Buenos Aires

Segundo Piso.

Florida 877

HARRODS

Escuche

A

JULIO DE CARO

y su Orquesta Típica en

"COPACABANA"

Tango.

RADIO MITRE

Sábado 24 17.15 a 17.30

RADIO PORTEÑA

Lunes 26 21.45 a 22.15

Disco Nº 5456

Odeon

PASA y LUSTRA

Soldado Fácil: *Un poco de Brasso primero y la franela limpia después.*

Cabo Rápido: *Sin ningún trabajo, en unos minutos...*

Capitán Brillo: *¡los metales brillan como soles!*

Miss Brasso: Brillo rápido y fácil para sus metales ¡sólo con Brasso! Pida siempre Brasso.

BRASSO

el limpiametales de calidad

Para ser hermosa

por DORIANN

ACEITES MINERALES

Un método nuevo ha venido a agregarse a los muchos ya existentes para conseguir la hermosura del cutis. Se trata de proyectar sobre la piel, por medio de un aparato especial, un aceite mineral, al que se han incorporado productos naturales que emanan del suelo en terrenos volcánicos. Estos productos, ricos en azufre, son verdaderamente activos y agregan además condiciones similares a las de las aguas minerales tan recomendadas para vitalizar la epidermis.

Una vez que este aceite especial ha sido proyectado, un masaje manual lo hace penetrar en la piel, que queda así lubricada y sobre todo tonificada por estos aceites minerales.

Los masajes del cuello deben hacerse siempre hacia arriba. Conviene acentuarlos bajo el mentón.

EL MAL ALIENTO

Cuando el mal aliento persiste a pesar de la higiene bucal, debe ensayarse, si es que uno se alimenta mucho, una alimentación frugal. Si en nuestra alimentación figura con frecuencia la carne, se debe intentar un nuevo régimen en el que la proporción de carne sea menor y mayor la de verduras frescas o cocidas y frutas.

Luego se volverá a una alimentación más importante, pero cuidando sobre todo de que no aumente la secreción de jugo gástrico. Esta puede ser producida por ciertas carnes como la de cerdo, las carnes "faisandées" o los crustáceos. Ocasionalmente puede ayudarse a la curación, si aquel estado se produce por un exceso de jugo gástrico, recurriendo a neutralizantes como el bicarbonato de soda, la sal de magnesia o la cal, esta última en comprimidos.

"DIAGNOSTICOS" DE BELLEZA

Si al mirarse en el espejo queda usted disgustada con lo que él refleja, si su tipo es un poco chato o un poco vulgar, nada de eso tendrá arreglo con los cosméticos comunes que pueda tener a mano. Le será en cambio necesaria una visita a un especialista de belleza que le hará un verdadero "diagnóstico".

Una permanente, una tintura para aclarar, una seria depilación de las cejas para agrandar los párpados, una boca bien dibujada marcada con un rouge vivo, con rasgos amplios pero poco "fard", tal puede ser el diagnóstico de un especialista, y sólo eso puede bastar a veces para poner en valor la personalidad.

ASTRIGENTE A BASE ACIDO BORICO

En una botellita de alcohol se echan dos cucharaditas de ácido bórico. En esta sencilla forma se tiene siempre a mano un excelente astringente para el cutis, que, además, tiene la ventaja de suavizarlo.

Es necesario siempre agitar antes de usarlo, porque el ácido bórico forma depósito.

Se recomienda usarlo sobre la nariz y las zonas realmente grasosas, porque la proporción de alcohol es demasiado grande y puede resecar las mejillas, la frente y otras zonas predispuestas a descamarse.

APLICACION DE LUNARES

Cuando se piensa aplicar sobre el rostro un lunar postizo, hay que saber de antemano que habrá que hacerlo siempre. No importa que comencemos a pintar un lunar; pronto los que nos ven se habrán habituado a este cambio; lo importante es "seguir pintándolo". Los procedimientos que pueden seguirse son muchos. El más común es el de marcarlo con un lápiz blando, grasoso. El de las cejas puede servir perfectamente para ese fin. Otro procedimiento consiste en aplicarlos por medio de un líquido indeleble, con lo que se consigue una especie de teñido de la piel. Se usa con ese fin un producto especial que se encuentra en las casas de belleza y se aplica con una varilla de vidrio, redonda. Un tercer procedimiento es el de tatuado. Se trata de un tatuaje común, pero es preciso pensar mucho antes de decidirse, porque luego no se lo puede quitar.

El segundo procedimiento es, por lo tanto, el más recomendable. El lunar queda perfectamente delineado, no se corre y es "permanente"..., pero se lo puede quitar con un poco de algodón empapado en un líquido especial. En general no conviene aplicar lunares si el rostro está manchado y el cutis no es perfectamente limpio y neto, porque en un rostro con manchas y pecas el lunar agrega una mancha más.

TRES RECETAS

Eficaz para combatir las arrugas es la siguiente receta:

Adicionar a cien gramos de miel transparente el zumo de un limón y extender la mezcla sobre el rostro en una capa fina. Después de media hora, quitar el preparado con agua bien fría, palmeando repetidas veces para activar la circulación.

●

Una buena fórmula para aclarar las pecas es la siguiente:

Clorhidrato de amoníaco	**30 gramos**
Agua	**125 „**

●

Es fácil preparar un buen rouge para los labios uniendo con un mucílago de goma tragacanto:

Carmín de buena calidad	**2 gramos**
Esteatita	**50 „**

LAS PELADURAS DE PAPA

Del "Model Housekeeping", de Dublin, extraemos una receta que por lo demás es bien conocida por todas las mujeres irlandesas, algunas de las cuales son realmente admiradas por su belleza.

Dice el suelto: "Esta vez quiero recordarles cuán efectivo es el uso de las peladuras de papa para blanquear la piel en el rostro, los brazos y el cuello y hacerla más suave. Las papas, y mejor aún las peladuras, no son únicamente un blanqueador, sino también un espléndido tónico para cualquier parte de la piel, tal como en ese sentido lo es la leche."

Para aclarar la piel se frota con las peladuras hasta que la zona quede bien húmeda. Se deja secar y se retira después de una hora.

Saldos y retazos

CARILLONES.

El carillón es el instrumento nacional de Flandes. Se compone de un conjunto de campanas de diferentes tamaños, afinadas con tal precisión que muchas veces llegan a una extensión de cinco o seis octavas.

Los primeros carillones hicieron su aparición en el siglo XV, sobre las torres de los ayuntamientos, y eran puramente mecánicos. Después fueron tocados a mano, y muchas iglesias los colocaron en sus campanarios.

Existen carillones que tienen alrededor de ochenta campanas, dando así toda la serie de medios tonos y formando, en consecuencia, una gama cromática de seis octavas, casi como el teclado de un piano. Los carillones mecánicos dan todas las horas, las medias y los cuartos. Hay también carillones tubulares, consistentes en una serie de tubos suspendidos de un chasis y sobre el cual se golpea con la mano o con un martillo, lo que permite ejecutar trozos musicales.

Los carillones más famosos de Bélgica son los de Brujas, Malinas y Amberes. En Holanda, los que tienen renombre son los de Amsterdam, Delft y Harlen. En Francia, los más importantes son los de Dunkerque, Roubaiz, Douai, Sain-Amand, Bourbourg, Douchain y muchos otros en diversas ciudades.

El repertorio mecánico de estos carillones es de lo más variado: se escucha el *Veni Creator* y el *Sub tuum*; aires de óperas: "La flauta encantada", "La dama blanca", "Los puritanos", "Si yo fuera rey", etc. Y la famosa opereta "La Fille de Madame Angot", y muchas canciones y aires populares.

●

HOMBRE DESPERTADOR.

Hasta hace poco existía en París, en un barrio popular, un viejo y buen hombre que para vivir encontró una ingeniosa ocupación. Se instituyó "despertador".

El despertador se levantaba todos los días algo después de medianoche, y sin importarle el tiempo que hiciera, se lanzaba por las calles tortuosas, vecinas a las fortificaciones, encargándose de arrancar del sueño a los obreros cuyo oficio obligaba a salir muy de mañana.

El despertador tenía una pequeña libreta donde anotaba los nombres y las direcciones de sus clientes.

Seguía su itinerario con la misma puntualidad de un cartero, daba un grito convenido delante de cada una de las casas donde había prometido hallarse, y no se retiraba hasta no ver abierta una ventana o escuchar una respuesta.

Cada uno de los obreros que despertaba de este modo le pagaba algunos "sous" por día, pero podían tomar abonos por semana o por mes, y entonces las condiciones eran más ventajosas.

La buena estación del despertador comenzaba con las noches largas de invierno, pues en el verano no tenía casi clientes.

●

EL GORILA JUAN DANIEL.

En los Estados Unidos, durante el año 1921, se hizo famoso un gorila joven, importado y exhibido por el circo de los hermanos Ringling y Bailey. Se lo llamaba Juan Daniel y tenía una cabeza bien formada, y su aspecto era tan agradable que todas las personas que lo conocían estaban de acuerdo en afirmar que Juan Daniel era un gorila muy buen mozo. Miraba con inteligencia a los espectadores y les arrojaba besos. Las mujeres y los niños se aproximaban confiadamente a su jaula, y él los recibía con amistosos chillidos. Tenía, al comer en una mesa, maneras casi humanas, y ocupaba un cuarto con su cama y sus juguetes, dando cortésmente la mano a cualquiera que entrara a visitarlo.

Se asegura que cuando se le quitó la persona que lo cuidaba, sufrió mucho, muriéndose al poco tiempo de tristeza.

●

LA PALABRA.

No permitas que tu lengua corra delante de tus pensamientos.
Quilon.

—

Diríase que ciertas fórmulas tienen un poder mágico formidable. Miles de hombres se harían matar por palabras que no comprendieron, y, por lo general, desprovistas de sentido común.
G. Le Bon.

—

Palabras sin moderación, carácter sin valor.
(Máxima oriental).

—

Si pensáramos en la cantidad de tonterías que se nos escapan, seríamos menos pródigos con nuestras palabras.
Michelet.

—

La naturaleza, que sólo nos ha dado un órgano para la palabra, nos ha dado dos para el oído, a fin de enseñarnos que es necesario oír más que hablar.
Nabi Effendi.

"CATARRO"

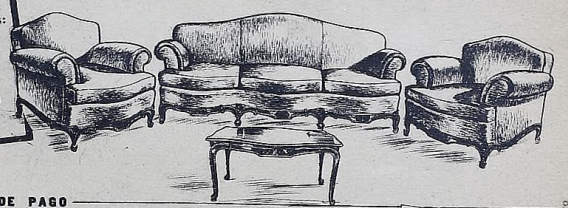
El "catarro de fumador" oculta a menudo una tuberculosis; desconfíe de los tosedores crónicos, que pueden ser peligrosos, especialmente para sus niñitos.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.098.

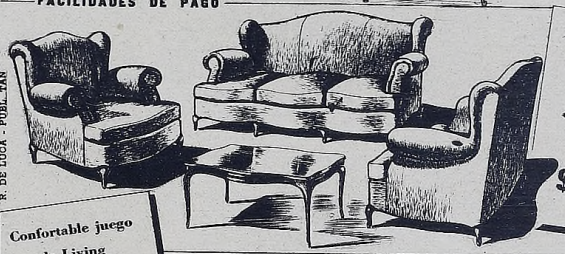
UNA INVITACION *para Vd.*

Un mueble tapizado es una caja llena de sorpresas. Puede ser muy bonito por fuera... pero... sabe Vd. cómo ha sido construido? Es necesario que la calidad esté a tono con esa apariencia. Dell'Orto Hnos. invita a Vd. a visitar su fábrica, donde podrá apreciar paso a paso, como se construye un mueble de calidad.

Juego en estilo francés, color nogal, tapizado en géneros modernos: con almohadones
$ 780.-



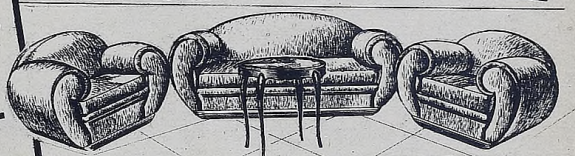
FACILIDADES DE PAGO



R. DE LUCA - PUBL. TAN

Regio juego Berger tapizado en telas modernas; con almohadones
$ 640.-

Confortable juego de Living tapizado en género; con almohadones
$ 480.-



FABRICA DE MUEBLES

ENVIAMOS CATALOGO AL INTERIOR

DELL'ORTO Hnos.

SARMIENTO 4172 • CASI ESQUINA GAZCON
U. T. 62 - MITRE - 0671

La belleza le será fiel
si HINDS protege su piel

Crema HINDS

DE MIEL Y ALMENDRAS

Manos Hermosas

Elizabeth Arden

La hermosura y suavidad de las manos es un complemento indispensable, aunque a menudo descuidado, en el conjunto del atractivo femenino.

Los nuevos Barnices de Elizabeth Arden, de gran duración, hermoso brillo y en un sinnúmero de matices especiales, permiten armonizar perfectamente el color de las uñas con cualquier maquillage. $ 5.50

El "Hand-o-Tonik", del que debe aplicarse unas gotas cada vez que se lavan las manos, da a éstas blancura, suavidad y delicado perfume . . . . . $ 5.50

Y Adona Cream es un excelente auxiliar para manos descarnadas, pues les devuelve el perdido aspecto juvenil. $ 7.50

HARRODS

Gabinete Arden de Consultas. **Planta Baja.**
Salón Arden de Tratamientos. **Primer Piso.**

Florida 877

Cartas de París

- **Gloria póstuma.**
- **La canción del momento.**
- **Direcciones divertidas.**
- **Refranes de moda.**
- **El ballet de Serge Lifar.**
- **La pregunta de Tristán Bernard.**

QUERIDA MARIA:

HACE poco tiempo murió Jean Gazave, el fino escritor cuyo último libro, "Romain Alpuech", apasiona a los lectores. El personaje central es un enamorado de las bondades de la familia, y muere por las mismas ternuras, podemos decir. Una novela muy sobria, de estilo conciso, dibujo exacto, color fiel. El autor sacrificó lo personal, lo mezquino, para dar mayor libertad de acción a su héroe, que tiene vida independiente.

En la zona libre se deja oír de cuando en cuando un chansonnier de Montmartre, Pierre Dac, que ha hecho una canción con este tema: "Le Musée du Beurre, fondé par l'Amicale des Anciens du Petit Déjeuner"... Muchas veces te he dicho, María, que nos divertimos también a costa de nuestras penas.

Llegó cierto día a Vichy una carta dirigida al mariscal que provocó alarma al empleado que debió sellarla, y con gran preocupación se presentó ante su jefe para advertirle que alguien muy atrevido había intentado hacer una broma vinculada con la vida privada del mariscal. El jefe, con gran susto, pidió el testimonio de tal osadía, y leyó un sobre que decía: "Monsieur le maréchal Pétain. Dans l'hôtel de madame Sévigné"...

El jefe, solícito y generoso, le explicó al "honnête homme" que madame de Sévigné y monsieur le maréchal son dos glorias de Francia separadas por trescientos años.

Cuando te negaba en mi carta anterior la realización de exhibiciones de moda en París, olvidé hablarte de otra moda: la de las frases, de las palabras, de los motes.

Desde la Madeleine hasta la plaza de la République, y desde el boulevard Barbès hasta la Porte d'Orléans, nos llaman a los habitantes de la zona no ocupada los "no-no".

También en París ha surgido el refrán, que se repite la gente cuando se encuentran: "Donnez-moi votre montre, je vous dirai l'heure".

Un acontecimiento social inesperado fué la recepción que ofreció la condesa de Castellane, princesa Furstenberg, para reunir en sus salones muchos uniformes extranjeros, varios literatos nacionales, muy pocas señoras.

La vida social de París duerme discretamente, y despertarla son intentos vanos, peligrosos, inoportunos.

Me cuentan que en la Opera de París subió a la escena "Sylvia", el célebre ballet de Léo Délibes, pastoral rococó, que se inicia con una aparición de ninfas, parodia irreverente de "La cabalgata de las Walquirias". Serge Lifar recibió orden de dirigir la representación, y ha tenido el buen sentido de hacer la coreografía más bailable, suprimiendo algunos recitados de mímica. El papel del pastor Aminta lo ha ampliado con esplendidez; M. Lifar ha personificado al pastor, aunque está de más decirlo, porque ya lo habrás imaginado.

"Sylvia" no puede ser interpretado sino alternativamente por las tres estrellas de la casa: Mlle. Lorcia, Solange Schwartz y Darsonval. Es enojosa la disciplina y ha provocado mucho disgusto en el público.

Dicen los muy entendidos que M. Lifar agregó a este ballet la variación masculina copiada del tercer acto de "Copelia"; la música es un motivo popular húngaro.

Es difícil hablar de algo que no se ha visto, pero el comentario te lo transmito de segunda mano, a falta de otros, y porque sé que te apasiona el arte del ballet.

Serge Lifar, publicista-bailarín, ha hecho, como de costumbre, su artículo antes de actuar, y ha explicado al público sus variaciones, arguyendo que son el resultado de "sus concepciones"..., bella palabra, porque tener ideas ya es algo.

Y salgamos de París con rumbo a Jean-les-Pins para encontrarnos con Tristán Bernard, que pasea melancólicamente su barba emblanquecida y su filosofía irónica. De pronto encuentra a un amigo y le pregunta:

—¿Sabe usted cómo se llaman los habitantes de Jean-les-Pins?

El interrogado queda sorprendido, piensa y no encuentra.

—"Los israelitas" — dice Bernard.

Se refirió, cuando lo dijo, a los muchos refugiados, y la palabra hizo fortuna en la costa.

Siempre con cariño:

Anatolio

Hubiera podido ser...

Cuento de MAURICIO JOKAI

Ilustración de RODOLFO CLARO

UN día se presentó en mi casa un hombre con la cabellera hirsuta y que no se había lavado, peinado ni cepillado la ropa. Sus modales me permitieron deducir que era un cultor de Baco.

—Usted no me reconoce, ¿verdad? —me dijo con desenfado.

—Ciertamente..., no tengo el honor...

—¡Veamos! ¡Míreme bien un poco!

—¡Ah! Pero es claro... No lo había reconocido... Con el cabello tan largo...

—Sin embargo, me lo hice cortar ayer.

"Dios mío —pensé, —¿qué longitud habrán tenido anteayer?" Y le dije:

—Yo lo conozco a usted... Usted es el señor..., señor... Guillermo, ¿no es verdad?

—Sí, es decir... ¡Alejandro!

—Así es, efectivamente, Alejandro Gal.

—No; Alejandro Schirting.

—Ah, sí, de... Debreczen, ¿verdad?

—No, de Miscolcz.

—Ahora recuerdo. Eramos compañeros de escuela.

—No es del todo exacto..., pero yo vivía en la casa construída en el terreno donde antes estaba la suya. ¿Recuerda usted?

—¡Por Dios!... Hace de ello un siglo... ¿Cómo me voy a acordar?

—En fin, le diré, señor, que no soy más que un pobre escriba; me ponen delante de los ojos un papel escrito y yo debo copiarlo en otro papel.

—En mi caso es peor; yo debo escribir cosas en el papel, pero no me ponen delante de los ojos ningún otro papel escrito.

—A veces se me ofende...

—A mí me persiguen a menudo con amenazas...

—Sí, pero el nombre de usted es conocido por mucha gente.

—También el nombre del famoso bandido Sobri Joska es conocido de mucha gente...

—Ah, pero usted tiene, sin embargo, más dinero que yo...

—Si usted quiere cambiaremos nuestras deudas sin conocerlas...

—Pero su cabeza tiene más valor que la mía...

—¡Oh, no! Mire usted: estoy casi calvo, y usted tiene todavía sus cabellos...

—Bien, dejémonos de bromas. Yo hablo con seriedad... Quiero decir que usted estuvo a punto de ser yo y yo a punto de ser usted.

—¡Curiosa ocurrencia! ¿Y cómo es que la suerte ha cambiado nuestro destino? —pregunté estupefacto.

—¡Ah, señor! Es una historia muy divertida... Si se la cuento verá que tengo razón... Bien; hace mucho, mucho tiempo, su padre de usted pidió la mano de la que entonces no era todavía mi madre, porque era soltera. Si ella hubiese sido inteligente, hubiera aceptado. Pero era un poco irreflexiva la pobre... Su carencia de sentido práctico me ha hecho mucho daño...

—¡No veo por qué!

—Pero mire, señor: su padre de usted se hizo funcionario del Estado y se aseguró así contra las contingencias de la vida. Es verdad que cuando pidió la mano de mi madre él sólo era un escribiente; pero ello no cambia nada al asunto... El segundo que solicitó la mano de la que luego fué mi madre era un ingeniero, del cual un hijo es actualmente empleado ferroviario con un gran sueldo, otro secretario de un príncipe, el tercero capitán de la marina mercante...

—Comprendo. Y usted hubiera querido ocupar ahora alguno de esos puestos.

—Sí; pero mi madre rechazó también al ingeniero... La tercera petición de mano se la hizo un pastor protestante. Pero mi madre lo desairó y él se casó con otra mujer de la cual no tuvo hijos. Por cuarta vez mi madre fué pedida en matrimonio por el caballero Cserependy. Y este señor posee cinco mil hectáreas cerca de Tisza, y sólo tiene un hijo para tanta tierra...

—¿Cómo? ¿Es él solo quien trabaja toda esa tierra?

—¡No haga bromas, por favor!... Quiero decir que es el único heredero... Cuando tropiezo con él pienso siempre que debería ser yo quien fuese en su lujoso auto, yo quien ordenase al chófer de librea... Sería a mí a quien harían tantos homenajes, a quien mirarían las bellas damas desde sus balcones... ¡Ah, mi madre me ha hecho un daño muy grande! Piense usted que ya estaban de novios, se habían mandado las invitaciones para la boda, todo estaba listo..., muy poco faltó para que yo fuese el heredero del rico caballero Cserependy. Pero a pocos días de la boda, mi madre se fugó con un músico extranjero y se casó con él poco después...

—¿Y luego? —pregunté, interesado en la historia.

—¿Luego? ¿Puede haber mayor desgracia? Si ella se hubiese casado con el caballero yo sería hoy el heredero de una valiosa propiedad y extensas tierras; y he aquí que sólo lo soy de un violín y de algunos cuadernos de música...

—Es en verdad curioso no estar contento de su propio padre.

—Yo aprecio mucho a mi padre; era un buen hombre, pero ¿no pudo haberse casado con otra mujer que no fuese mi madre? Es horrible pensar que el hijo, el verdadero interesa-

(Concluye en la pág. 68)

"ELLA"

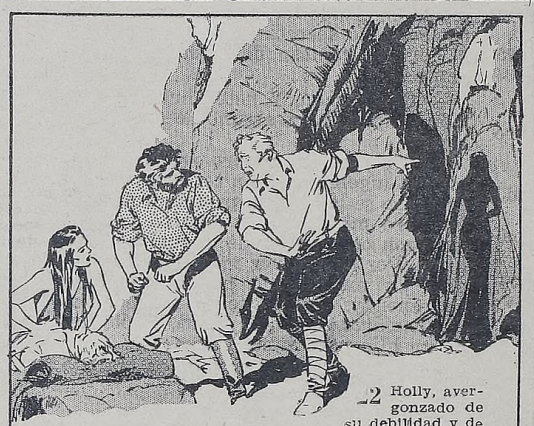
(La más apasionante creación novelesca de H. RIDDER HAGGARD)

"LA REENCARNACION DE KALIKRATES"

Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS

120 Cuando hubo terminado su visita a las tumbas de la antigua ciudad de Kor, ELLA o "Ayesha", como también se llamaba la reina, condujo a Holly hasta su camarín. — **Después de ver tantas cosas tristes — le dijo — conviene que hablemos ahora de cosas alegres. ¡Tú me recuerdas, Holly amigo, a aquellos filósofos griegos con quienes yo solía discutir hace dos mil años! ¡Como ves, veinte siglos no me han hecho perder el gusto por la conversación! ¡Y eso que durante dos mil años sólo he hablado con esclavos y seres insignificantes!... ¡Piensa, pues, oh Holly, el placer que es para mí conversar con una persona instruída!...**

121 Poco a poco la conversación de Ayesha se hizo más ligera y llena de gracia; bromeaba y reía como una colegiala. Su belleza lo tenía a Holly literalmente fascinado. Sabiendo lo que pasaba en su corazón, Ayesha le dijo de pronto. — **¿Has conocido nunca a ninguna mujer tan bella como yo?...** — Holly, como hipnotizado, cayó entonces a sus plantas. ELLA lanzó una carcajada, y luego lo invitó a que se retirara y fuera a ver cómo seguía su amigo Leo, a quien tenía tan olvidado.



122 Holly, avergonzado de su debilidad y de la forma en que había abandonado a Leo Vincey, corrió lleno de confusión hasta la caverna en que yacía su amigo enfermo. La situación era desesperante. Leo parecía estar a las puertas de la muerte. Sólo ELLA podía salvarlo. Holly la iba a llamar, cuando Job, el ayuda de cámara, comenzó a gritar: — **¡Socorro, socorro, que Dios nos ampare! ¡Un muerto viene hacia aquí deslizándose por la galería!...** — No era un muerto: era Ayesha que llegaba envuelta en su sudario de tules. Al verla entrar, Job sólo alcanzó a decir: — **¡Ahí está! ¡Ahí está!** — Y corriendo hacia un rincón pegó su cara contra las rocas, temblando de miedo...

123 — **¡A tiempo vienes, Ayesha!** — exclamó Holly. — **¡Mi amigo se está muriendo!** — **¡No morirá!** — dijo ELLA. — **¡Ahora veremos qué es lo que tiene!** — Y se inclinó sobre Leo para ver su rostro. Un grito terrible se escapó de sus labios y dió un paso atrás. Parecía que la había picado una serpiente. Holly, asustado, preguntó: — ¿Qué pasa? ¿Ha muerto mi amigo?... — ¡Perro miserable! — rugió Ayesha. — **¿Por qué me lo ocultabas? ¿Por qué no me lo dijiste?** — ¿Qué cosa? ¿Qué ha sido? — balbuceaba Holly sin comprender. — ¡Oh, Holly! — replicó Ayesha. — **Ese hombre que yace aquí a punto de morir es Kalikrates. ¡El hombre que esperé dos mil años es él! ¡Ha vuelto y yo lo encuentro moribundo!...**

124 Con un sollozo desgarrador, Ayesha se desplomó junto al lecho. Sus labios temblorosos repetían: — **¡Kalikrates! ¡Kalikrates! ¡Oh, Kalikrates mío!...** — **¡Pronto! ¡Haz algo Ayesha, o se morirá!** — imploró Holly. — **Tienes razón** — dijo ELLA, — **pero no puedo. Mis manos tiemblan. Toma tú este frasco y derrama su contenido entre los labios de mi amado. ¡Yo no podría! ¡Sálvalo tú, Holly! ¡Salva al hombre que he esperado durante veinte siglos!** —

En el próximo número: "EL TERRIBLE PODER DE AYESHA"

ESUMEN DE NUESTRA HISTORIETA

"ELLA", por Ridder Haggard

rta noche en que Horacio Holly se halla-
n su departamento de la universidad in-
en que estudiaba, recibe una extraña vi-
Uno de sus compañeros, sir Leo Vincey,
con una pesada caja de hierro y le pide
o escuche. Vincey, que está muy enfermo,
a a su amigo que tiene un hijo pequeño
e, como puede morir de un momento a
desea que él se convierta en tutor del
Por otra parte, le revela que en su fa-
hay una extraña fatalidad. Miles de años
un antepasado de los Vincey fué sacer-
en Egipto. Era oriundo de Grecia y se
ba Kalikrates. Un día, violando sus vo-
nuyó con una princesa. Perseguidos por el
de los faraones, fueron a refugiarse en
oblado salvaje de Africa que estaba go-
do por una reina blanca. Esa reina ase-
a Kalikrates, pero un hijo de éste y la
esa lo sobrevivió. De ese hijo descendían
incey, que se llamaban así por una evolu-
de Vindex: el vengador, que un día habría
ngar ese remoto asesinato. Leo Vincey dijo
lly que todas las pruebas que poseía se ha-
n en el cofre de hierro que él debía guar-
hasta que su pequeño hijo cumpliera la
ria de edad. En ese momento leerían el
nido y quedarían en libertad de obrar co-
uisieran. Al día siguiente, con gran sor-
de Horacio Holly, sir Leo Vincey era
trado muerto en su habitación.

el tiempo. Bajo la educación de Holly,
incey se convierte en un verdadero "gen-
m". Es el muchacho más fuerte, más her-
y más noble de la universidad. Al cum-
os veinticinco años, Holly le entrega el
de hierro, y dándole la llave le ordena
abra.

el cofre había un pedazo de tiesto con
nscripción que relataba la historia de la
sa Amenartas y del sacerdote Kalikrates.
y pudo saber así que Amenartas y su es-
habían huido de Egipto y se habían re-
lo en un pueblo salvaje gobernado por una
blanca. La reina se enamoró de Kalikra-
le ofreció su amor y la inmortalidad a
o de que él accediera a repudiar a su
a. La misteriosa reina llevó a la pareja
una gruta donde ardía la llama de la
talidad, y allí, ante aquel prodigioso fe-
no, conjuró a Kalikrates para que abau-
a a Amenartas. Este se negó, y la reina,
de cólera, valiéndose de sus poderes má-
mató a Kalikrates de un solo gesto. La
sa, salvándose milagrosamente, logró esca-
refugiarse en Grecia. Luego dejó aque-
scripción para que alguno de sus descen-
s vengara un día la muerte de su esposo.
llegar hasta el reino misterioso de la mu-
anca era preciso navegar por el norte de
hasta un punto en que se levantaba una peña que presentaba la forma de una cabeza humana, una cabeza de negro, junto a la cual desembocaba un río. A partir de allí sólo existían indicios vagos. Algunos de los antepasados de Leo Vincey habían intentado la aventura. Su propio padre había iniciado la expedición, pero tuvo que abandonarla gravemente enfermo. Al leer esto, Leo juró cumplir la aventura y vengar a su remoto antecesor, y pocas semanas después, a bordo de un velero árabe que llevaba de remolque un ballenero con las armas y provisiones, Leo, Holly y su valet, llamado Job, navegaban frente a las costas de Africa. Una terrible tormenta los sorprende. El velero árabe naufraga y sólo se salvan nuestros tres amigos, junto al timonel árabe, que con ellos busca refugio en el ballenero. Al despuntar la aurora, y ya calmada la tormenta, descubren con asombro que están a la vista de una gran peña, en forma de cabeza humana, tal como la que describía el misterioso relato de la princesa Amenartas.

Al pie del promontorio desemboca un río. Nuestros amigos remontan ese río, y una noche son atacados por algunos salvajes, que los colocan sobre unas literas y toman rápida carrera hacia el interior del país.

Finalmente, los tres amigos son invitados a un festín. Cuando se hallan sentados con todo el pueblo en torno de una gran hoguera, Holly tiene el presentimiento de que algo desagradable va a ocurrir, y así se lo comunica a Leo.

En efecto, pocos momentos después sobreviene una lucha, durante la cual Holly agota las balas de su revólver y Leo Vincey pierde su única arma: un cuchillo de monte; cuando ya están a punto de perecer, son salvados por la providencial llegada de Billali, que hace cesar la lucha y detiene a todos los salvajes que tomaron parte en el asalto.

Rápidamente repuestos nuestros amigos de sus heridas, aceptan la invitación de Billali para marchar hacia la ciudad de Kor, en la que vive ELLA, la misteriosa reina de los "amajaguers". El viaje es terriblemente duro, y tanto Leo como Job se enferman gravemente con la fiebre que reina en la región pantanosa que deben atravesar. Al llegar al palacio de ELLA, Leo Vincey y Job son instalados en cómodos lechos. Al día siguiente, Billali entra en el cuarto de Holly y le dice que ELLA ha ordenado que lo lleve a su presencia.

ELLA resulta ser una reina de deslumbrante belleza, que recibe afablemente a Holly. Al día siguiente, Holly asiste a la sesión en que ELLA juzga y condena a todos los salvajes que lo quisieron asesinar junto con sus amigos.

Terminada la sesión, ELLA invita a Holly a visitar los maravillosos sepulcros de la antigua ciudad de Kor.

La guerra ha llegado a la cuna del mundo

(Continuación de la pág. 15)

una unidad política en el pasado, de la que la raza árabe fué víctima, y no sólo la árabe, sino también la de los egipcios; pues Turquía los hizo sus vasallos en nombre de la unidad religiosa que simbolizaba el Califato de Estambul. La guerra rompió estas cadenas, e Inglaterra, por medio de Lord Kitchener, Allenby y, sobre todo, Lawrence, se constituyó en patrono de la independencia y la unidad política de los pueblos árabes, o de la mayoría de ellos. Esos pueblos son: el Irak, Siria, Palestina, Transjordania, Hedjaz y Nedgez o Arabia saudita. La Arabia y el Irak son los pueblos árabes independientes, aunque el segundo está unido a Inglaterra por un tratado de alianza, que ahora trata de romper el grupo rebelde que capitanea el Gailani. Los demás pueblos, sobre todo Siria, sometida aún al mandato francés, aunque en vísperas de recibir su independencia, como el Irak y el Irán la recibieron de Inglaterra, miran a Bagdad y a Riardh, capitales de Irak y Arabia, como los núcleos posibles de la independencia y fusión política de los estados árabes.

La propaganda totalitaria sopla en esa brasa con la esperanza de provocar un incendio. Antes de la guerra esa propaganda se inició, unas veces a la descubierta, como en la radio italiana de Bari, que exhortaba diariamente a la rebelión a los árabes de Palestina, y otras veces encubiertamente, como hace Alemania con el envío de arqueólogos sospechosos al Irak y a Siria, pues allí el espionaje germano no adopta la forma corriente de turistas, sino de sabios reconcentrados que se dedican a las excavaciones y exploraciones subterráneas, así en las conciencias de los naturales del país como en las entrañas del vetusto suelo.

Todos son pretextos para actuar en ese istmo intercontinental, en ese cinturón del mundo antiguo, que suele llamarse el cercano y el medio Oriente. Allí están los Santos Lugares de las dos religiones que tienen más adeptos en el mundo. Allí está el petróleo. Allí está el camino para llegar a las Indias. Todas las codicias y todos los ideales, todas las bajas y todas las altas empresas se dan cita y chocan allí, desde hace mucho tiempo.

La guerra remoza ese mundo antiguo, casa solariega de la humanidad, y anima la quietud de sus paisajes áridos, de rocosas montañas doradas, reflejándose en las aguas de intenso azul, adormecidas por las húmedas y bajas neblinas. Y presta nuevos relieves a las figuras novelescas de los precursores y jefes de esas viejas autocracias renacientes, como Feisal I, esperanza malograda del mundo árabe; Reza de Irán, obscuro militar ario, silencioso y terrible, que ciñe la pesada corona rutilante de Ciro; Ibn Saud, la gran figura que hoy queda a su raza; Ataturk, el recio anatolio que hizo el milagro de trocar la Turquía pintoresca de Pierre Loti en la república de hoy. Y sobre todos, Lawrence, el profeta rubio, el rey mago de Occidente, que despertó al desierto y lo puso en la senda de la libertad.

OS FIGURINES CON MOLDES

(Ver página 18)

TRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

gina de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá ar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su apari- mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los es del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

moldes se en franco porte.

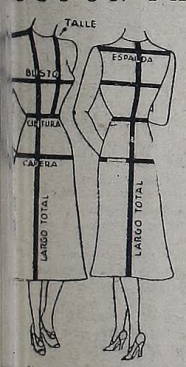
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

recios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada gra- Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

edidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que liciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda..... Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº.....
Localidad ..... F. C.....
Provincia .....
.....
(FIRMA)

edidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los os, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 224

(Continuación de la pág. 54)

El diez de corazón. Si descarta su trébol firme, Sud le entregará la mano con un pique y tendrá que jugar un corazón hacia Sud, quien probablemente tiene As-Dama. Pero si Oeste retiene su trébol firme, Sud no puede arriesgarse a entregar la mano y tendrá que adivinar la posición del Rey de corazón.

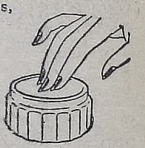
SUPRIMA LA CAUSA DE SU REUMATISMO

Las Sales Kruschen expelen el ácido úrico del organismo

El reumatismo, esa molesta y peligrosa enfermedad, no es otra cosa que un exceso de ácido úrico en la sangre. Este ácido se cristaliza en forma de pequeños cristales que, al depositarse en las articulaciones, provocan esos agudos dolores característicos.

Las sales Kruschen facilitan la disolución y eliminación de estos cristales a través de los filtros naturales de los riñones. Las sales Kruschen son un remedio popular para el reumatismo. Kruschen es un remedio probado para el reumatismo. Si sufre de reumatismo tenga fe en las sales Kruschen. Muchas personas lo han hecho y han encontrado alivio. Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco y duran mucho tiempo

Nueva Crema Antisudoral *corta la* **Transpiración Axilar** *sin dañar*



1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de 1 a 3 días.
4. Es una crema blanca y sin grasa
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser INOFENSIVA PARA LOS TEJIDOS

ARRID $ 1.50 y $ 0.70

ALIVIO PARA SUS PIES!

El KUROTEX DR. SCHOLL es un emplasto adhesivo aterciopelado, color carne, que suprime la presión y roce del calzado. Alivia los callos, callosidades plantares, juanetes y cualquier parte dolorida del pie. Se vende en todas partes. El Sobre $ 0.50.

Dr. Scholl's KUROTEX

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2º piso

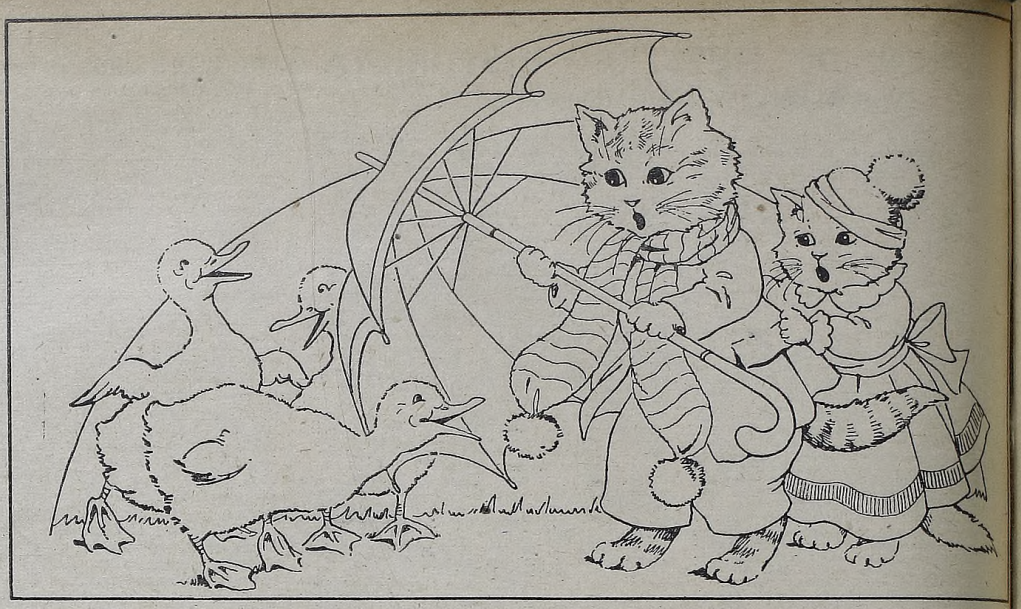
PARA LA GENTE MENUDA

PROBLEMA DE NUMEROS

En los nueve espacios en blanco que aquí vemos coloquen los números 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16 y 18 en forma tal que sumadas las cantidades tal como las flechitas lo indican, el resultado sea igual al que se ve al final de cada columna indicado por las flechitas. Si este problema les parece muy difícil, en otro lugar de la página encontrarán la solución.

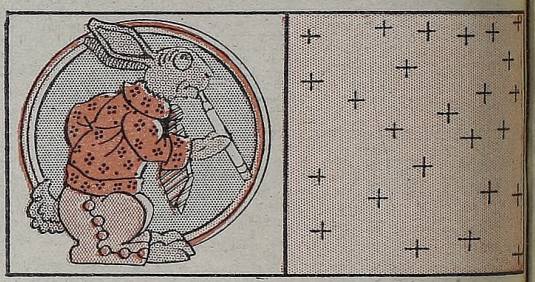
2·4·6·8·10
12·14·16·18

→			32
→			26
→			32
32	26	32	32



LAMINA PARA COLOREAR

Por bonita que resulte esta escena, mucho más lo será si ustedes la recortan, la pegan sobre una cartulina y con lápices le aplican colores. Traten de combinar éstos de la mejor manera posible, pues de esa combinación dependerá todo. Una vez hecho el cuadrito, muéstrenselo a sus padres a ver qué opinan ellos.

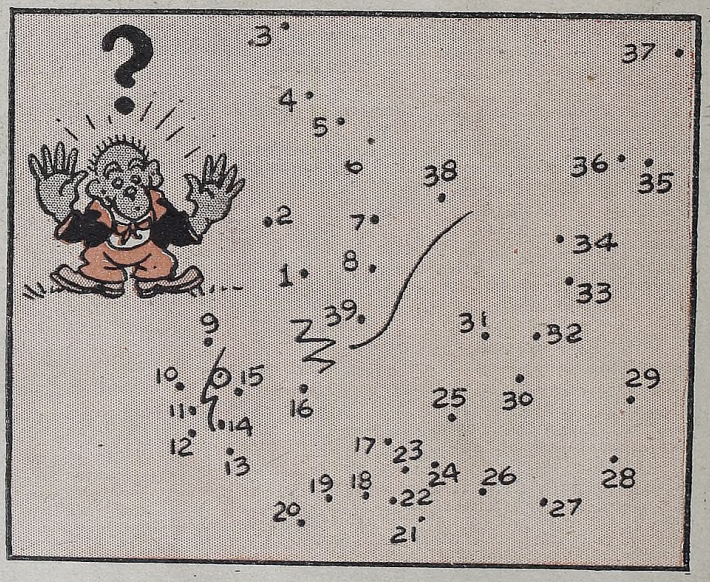


¿QUE HARA EL CONEJITO?

Este conejito enfrenta un problema que le parece muy complicado. En la escuela la maestra le ha dicho que sobre el dibujo que aparece a su lado debe trazar dos líneas, una vertical y otra horizontal, de manera que dividan al dibujo en cuatro partes y en cada una de éstas quede encerrado el mismo número de cruces. ¿Quieren ustedes ayudar al conejito? Si no aciertan, vean la solución que aparece en otro lugar de esta página.

UN OSO MUY HABIL

Este oso es campeón mundial de patín. Y para demostrar su habilidad ha dibujado con sus patines sobre el hielo las figuras de un perro, una ardilla, un gallo y un pato. ¿Pueden ustedes encontrarlos entre estas líneas confusas? Estamos seguros que si prestan atención no tardarán en distinguirlos, aunque están disimulados.



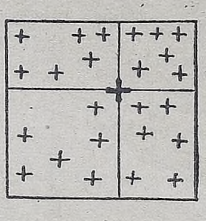
¿DE QUE SE ASUSTA EL MONITO?

Indudablemente hay algo frente a él que ha provocado ese gesto. Si desean averiguar de qué se trata, deben unir en forma correlativa los números desde el 1 hasta el 39.

SOLUCIONES

A la izquierda tienen ustedes la solución del problema de números, y a la derecha pueden ver en qué forma hay que trazar las dos líneas que se piden.

18	10	4	32
8	2	16	26
6	14	12	32
32	26	32	32



CONFIDENCIAS FEMENINAS

INTERVENCION QUIRURGICA

Por VICTORIA JOUBERT

AMBIENTE:

Una kermese de beneficencia; globos inflados, crinolinas infladas, precios inflados.

●

EMMA. — (Cuarenta años de antes: bufanda ceñida al cuello, alhajas legítimas, canas auténticas.) ¿Cómo es esto, primita? ¿Tú no atiendes ningún kiosco?

Lila. — (Treinta años actuales: cuello baby, aros de galalit, cabello multicolor.) ¡Ah, no sabes! ¡Durante tu ausencia han ocurrido muchas cosas!

Emma. — Lo supongo...

Lila. — ¡Vives en el campo, feliz junto a un marido mediocre!

Emma. — Preferiría instalarme en nuestra casa de la ciudad y, sobre todo, no escuchar comentarios tan poco favorables sobre mi bondadoso marido.

Lila. — Sin embargo, cargas tu cruz con resignación y humildad.

Emma. — Si te place compadecerme, continúa haciéndolo: cada uno puede ejercitar sus sentimientos humanitarios como le dé la gana. Pero sostengo que el ambiente sencillo de los pueblos pequeños tiene atractivos, al menos para personas de mi carácter; me gustan las costumbres anticuadas y los chismes frescos.

Lila. — ¿También los adornos pasados de moda? Querida prima, el prendedor de camafeo y los brillantes enormes que luces no sirven, precisamente, para rejuvenecer a nadie.

Emma. — ¿Y quién te ha dicho que pretendo representar menos edad?

Lila. — Bien; si te colocas en el plano del absurdo, jamás nos entenderemos. Ahora comprendo por qué tienes fama de extravagante en la familia.

Emma. — Esa reputación de rara la conquisté con mi tendencia a vestirme siempre de acuerdo a los años que tengo.

Lila.—Manía agravada desde que resides afuera.

Emma. — Allá es muy útil... ¡Evita censuras, murmuraciones!

Lila. — Pero no el envejecimiento: pareces tu propia abuelita.

Emma. — Una dama encantadora y hasta honorable: gracias por tu cumplido involuntario.

Lila. — No lo tomes a mal; son efectos de la confianza. ¿Perdonas?

Emma. — ¡Al precio de tu prometida crónica de las catástrofes!

Lila. — Naturales y alucinantes como sólo pueden serlo los fenómenos sísmicos. ¿Empiezo por el principio?

Emma. — Hazlo... Es un método tan bueno como cualquier otro.

Lila. — ¡Ya no soy popular!

Emma. — ¿Así comienzas?

Lila. — Eso es el fin, realmente.

Emma. — No dramatices, primita; a lo sumo será el término de un ajetreo social bastante incómodo.

Lila. — Tu comentario estaría más ajustado a la realidad si tuvieras presente que, fuera de asistir a fiestas, nada ofrece interés en el mundo.

Emma. — Para ti.

Lila. — De mí hablamos. No soy afecta al deporte; no soy poetisa, ni filántropa, ni siquiera soy una mujer de ciencia; a menos que disponga de salones, ¿dónde puedo brillar?

Emma. — Quise decir que otras nos divertimos desde casita con los comentarios que suscitan nuestras amigas.

Lila. — Durante algún tiempo he sido el punto de mira de mis relaciones, quienes no podían organizar reuniones prescindiendo de invitarme como atracción principal. Todo marchaba divinamente: ¡la humanidad era justa y la vida amable!

Emma. — Y continúan siéndolo: esos detalles menudos no son modificados casi nunca.

Lila. — Pero un mal día se me ocurrió la idea de aumentar el encanto de mi personalidad simulando pequeñas dolencias...

Emma. — Que dabas como pretexto para no aceptar compromisos.

Lila. — Desde luego, esperando que haciéndome la interesante se duplicaría la expectativa a mi alrededor. De ese modo, cuando me dignase aparecer en público, vería miradas femeninas más envidiosas de mi reinado.

Emma. — Y en las de los hombres una sombra de reproche por tus caprichosos alejamientos.

Lila. — ¡Estaba tan cansada de no escuchar sino alabanzas!

Emma. — Tratándose de mujeres, su aplauso unánime resulta indeseable; comprendo que lo hayas rehuído porque traduce una tranquilidad sumamente molesta para quien la inspira: es como considerarla poco peligrosa.

Lila. — Peor aún es parecer bien a todos los hombres; por ese camino no he llegado a gustar a uno solo.

Emma. — Acaso ocurre que tu atención no se detuvo en nadie con exclusividad de los demás. Por lo general las chicas que tienen mayor número de admiradores son quienes se quedan solteras. Eligen. Y en cuestiones de matrimonio hay que confiar.

Lila. — ¿En el novio?

Emma. — Di, niña, ¡total!..., alguna vez las damas han de empezar a utilizar su cerebro...

Lila. — Pues pensé que acaso me convendría adoptar alguna característica rara, por ejemplo, empezando a fumar en pipa...

Emma. — Te harías mucho más notoria dejando de fumar cigarrillos.

Lila. — ¿No será demasiado escandaloso que renuncie a los cigarrillos rubios? ¡La gente diría que exagero la nota de originalidad!

Emma. — En mi arcón de museo conservo ciertos recursos que dieron buenos resultados en su época.. ¿Si ensayaras alguno?

Lila. — ¿Desmayos? ¿Suspiros? ¿Claro de luna? ¡Jamás!

Emma. — ¡Qué tontas son las mujeres desde que se han vuelto inteligentes! ¡En fin, haz tu juego!

Lila. — Si no tengo ninguno..., aprovechable al menos.

Emma. — Aún queda el que abandonaste: volver a cultivar tu mala salud.

Lila. — ¿No te conté que a fuerza de rehusar invitaciones bajo el pretexto de que sentía vagos malestares, empezaron a escasear los convites? Puedes ver que para esta kermese no me pidieron que atendiera algún kiosco... ¡Presencias mi muerte civil!

Emma. — Oye: ahora mismo saldrás apoyada en mi brazo, mañana te internas en un sanatorio elegante y anuncio telefónicamente que eres sometida a una intervención quirúrgica; sacarse el apéndice sigue siendo de buen tono: alrededor de tu lecho de enferma volverá a brillar tu apagada aureola. ¿Aceptas? ¡Magnífico! No eres tan siglo XX como yo temía...

●

Emma. — En el destino.

Lila. — Supongo que, según tú, esa confianza hay que hacerla extensiva al muchacho preferido...

Emma. — Pero no mucho. La fórmula ideal está compuesta por una dosis minúscula de fe en el amor y otra inmensa de oraciones.

Lila.— Me entero tarde.

Emma. — ¡No me horrorices diciendo que has perdido la costumbre de rezar!

Lila. — En tal caso, puede readquirirse; lástima que no sucede algo parecido con los festejantes: primita, desaparecieron al mismo tiempo que mi situación de niña mimada de los salones.

Emma. — ¿Por qué no pueden recuperarse ambas cosas simultáneamente?

Lila. — Me lo pregunto sin cesar.

Emma.—Tu cabecita disciplinada de chica moderna, ¿no sugiere la menor idea práctica?

Lila. — Quizá..., pero apenas me atrevo a exponerla...

Hubiera podido ser

(Continuación de la pág. 63)

do, no tiene el derecho de voto cuando se trata de elegir a su padre...

—Si así fuera — interrumpí yo, — el barón de Rothschild tendría pronto una cantidad tan grande de hijos que él mismo no sabría el número...

— Si por lo menos mi madre se hubiese casado con el pretendiente de quien más se consideraría uno dichoso de ser el hijo... Ese error me despojó de bienes que deberían ser míos y yo no he sido lo que debía.

— Es decir, que no está usted contento ni de usted mismo...

—¿Cómo habría de estarlo, comiendo cinco veces por semana? Quisiera ver lo que haría usted en mi lugar...

— Primero, cuidaría más de mi persona.

—Tiene usted razón en reprocharme eso. Me he descuidado completamente, porque nada en mí mismo me agrada... Detesto mis manos por torpes; mi cabeza, porque no puedo aprender nada; mis cabellos, por ser rebeldes al peine. Como sé que mi rostro no es bello, no me lo lavo... Envidio a todo el mundo: la vestimenta de los señores, el genio de los sabios, la gloria de los poetas, el robusto brazo de los obreros; envidio a todo aquel que sabe, hace o posee algo, pues yo no soy nadie ni soy capaz de nada ni tengo nada. A menudo me pregunto para qué trabajo. ¿No sería mejor descuidarme completamente, dejar destrozarme los zapatos, no sacarme nunca el traje, no comer más que los restos que se arrojan en el mercado?

Comencé por comprender que en esta escena había más motivo para llorar que para reír.

— Pero—le dije al fin.—¿por qué me dice usted todo eso precisamente a mí? No puedo creer que me haya tomado por un niño substituído y que quiera cambiar mi vida por la suya.

—Nada de eso; pero no conociendo a nadie en Budapest con quien pueda discutir, le preguntaría: Si por un capricho del destino estuviese en mi lugar, ¿qué haría usted?

— Venga dentro de una semana y se lo diré — respondí.

Escribí a uno de mis amigos, administrador de un gran establecimiento, pidiéndole un empleo adecuado a un hombre joven e inteligente. Efectivamente, a los pocos días le reservó un puesto excelente.

Pero el curioso visitante no apareció. Pasaron las semanas y los meses. Oí decir que había muerto. Al fin, después de dos años, entró en mi casa radiante, optimista, cuidadoso de su persona y elegantemente vestido.

— ¿No sabe? — exclamó después de los primeros saludos.—Estoy enamorado... Mi novia es una excelente joven..., la hija de Kasznár... ¡Soy tan feliz!

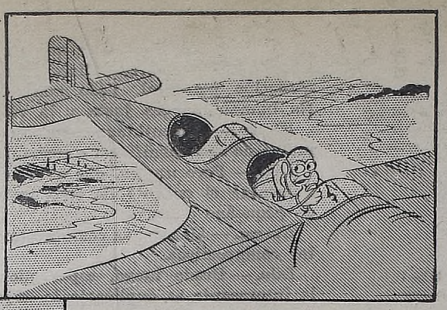
— Entonces, ¿se cambiaría usted ahora por el heredero del señor de Cserependy?

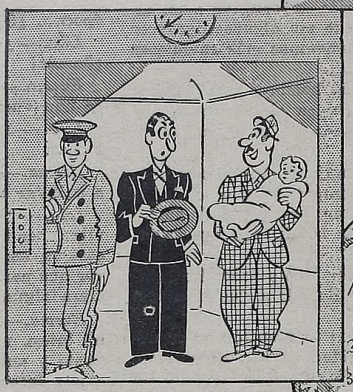
— ¡Ni por un rajah de la India!

LA PAGINA DEL BUEN HUMOR

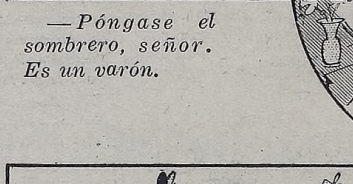
Por

ABEL ROJAS

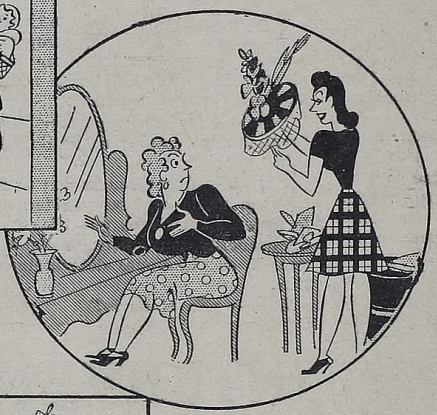


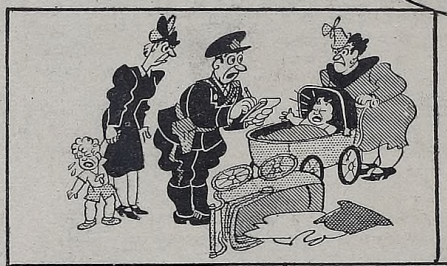


— ¿Qué tal, amigo?... ¿Cómo le pareció su primer looping-the-loop?



— Póngase el sombrero, señor. Es un varón.

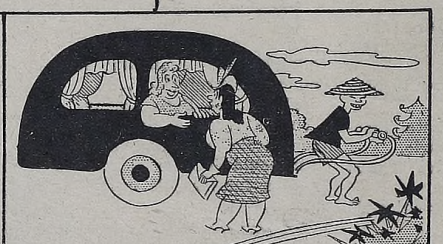




— Primero le enseñaré éste, señora... Después todos le parecerán bonitos.

— ¿A qué velocidad iba usted cuando ocurrió el accidente?

—¡...y vieras qué económico resulta! ¡Cien kilómetros por kilo de arroz!



La encrucijada de la revolución

(Continuación de la pág. 13)

el apoyo de los hijos le faltaba.

Con pasos lentos, pues la mañana invitaba a andar, volvió a su casa. Aquí un carro de aguatero con su pipón salpicado de gotas entre dos altas ruedas; allí un muchacho panadero con las grandes árganas de cuero, vacías ya, a cada lado del caballo; más allá, un negro vendedor de frutas con sus canastas de mimbre; en una esquina, un viejo con botas de potro, chiripá y calzones cribados, sujetaba el caballo al palenque de una esquina. Por entre las rejas de las ventanas de algunas casas la saludaron los vecinos. Se divisaban en los interiores muebles dorados y tapices azules o rojos. Por allá se oía un clavecín. Y el sempiterno son de las campanas de Buenos Aires en la limpidez matinal.

Al subir en la alta acera de la esquina de su casa, vió que se alejaba de su portal uno de los esclavos de don Pedro Medina. Apretó el paso, preguntándose qué podía suceder. La inquietud le brilló en los ojos sombreados por la mantilla.

Apenas entró en el zaguán, la negra Simona le entregó una carta. En seguida reconoció que era la misma de sus hijos. ¿Qué significaba aquello? Desdobló el papel, temblorosa, aprisa: las firmas de Juan Martín y Manuel habían sido substituídas por la de su esposo.

Don Martín Rodrigo hacía suyas las palabras de sus hijos. Bastaban a éstos y a aquél; pues todos, en ambos bandos, creían cumplir por igual un sagrado deber, partiendo a batirse en los campos de batalla.

Doña Paula sobrepúsose a su angustia, y dijo:

— Hágase la voluntad de Dios...

Comprendía que para ser digna de tales varones era indispensable desvanecer su debilidad en fortaleza: y con la esperanza en Dios, aguardar valerosa, firme, en aquella encrucijada de la Revolución...

SOLUCIONES

(Continuación de la página 51)

COCKTAIL DE LETRAS

(Escritores argentinos)

1. Güiraldes.	8. Gálvez.	15. Coronado.
2. Larreta.	9. Echagüe.	16. Hernández.
3. Estrada.	10. Lugones.	17. Obligado.
4. Mansilla.	11. Ibarguren.	18. Avellaneda.
5. Roldán.	12. Sarmiento.	19. Mitre.
6. González.	13. Mármol.	20. Capdevila.
7. Ingenieros.	14. Lafinur.	

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

Los refranes son:

EL TIEMPO ES ORO.

MAS VALE PAJARO EN MANO QUE CIENTO VOLANDO.

QUIEN MUCHO ABARCA POCO APRIETA.

FORME OTRA PALABRA

1. Apremio.	6. Tenorio.
2. Agujero.	7. Volátil.
3. Cápsula.	8. Recinto.
4. Donaire.	9. Caridad.
5. Naviero.	10. Bramido.

NISISTRATO o EL ARTE NO MUERE

Por H. BORRARO

La Paja en el Ojo Ajeno...

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADAS ESTA SEMANA:

El Ñato (Capital), *J. González* (Sarandí) y *Hortensia* (Mendoza).

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

SIENDO don Julio F. Escobar un avezado hombre de teatro cuya especialidad consiste en la adaptación de obras extranjeras, nada tiene de extraño que matice sus discursos con citas tomadas del mejor repertorio internacional, y que las adapte también a su modo. En el número de abril del *Boletín de Argentores*, se reprodujo un discurso suyo que empezaba con estas palabras:

***Como en "Macbeth" las brujas saltando alrededor del recién nacido dicen: "¡Serás rey! ¡Serás rey!!"*... así las hadas, al nacer Florencio Parravicini, dijeron: "¡Serás un gran cómico!"...**

No podemos testimoniar cuál fué el lenguaje feérico al nacer Parravicini; pero lo que sucedió entre Macbeth y las brujas nos consta que fué lo siguiente:

"*Macbeth.*—Hablad, si podéis. ¡Qué sois vosotras?

Bruja primera. — ¡Salve, Macbeth! ¡Salve a ti, thane de Glamis!

Bruja segunda. — ¡Salve, Macbeth! ¡Salve a ti, thane de Cawdor!

Bruja tercera. — ¡Salve, Macbeth, que en el futuro serás rey!"

Estas fueron las palabras, y como veis, Macbeth no sólo no era recién nacido, sino que ya hablaba, y se le habían caído los dientes de leche, y había hecho la conscripción, y aún había progresado hasta el punto de ser general del rey Duncan de Escocia. Todo esto, según la particular opinión de un tal William Shakespeare. A lo mejor, la cita del señor Escobar es de algún arreglo de la obra que está haciendo con mejoras del texto primitivo.

●

ASI se escribe la historia... y así la geografía. Porque una inundación es algo así como la geografía que se desborda hasta convertirse en historia. A mediados de abril del año pasado, tuvimos nuestra inundación con su correspondiente colecta. posterior efecto secante de toda inundación que se estime. "La Razón" del 12 de abril recordaba el suceso y hasta lo explicaba con estas palabras:

...con motivo de insistentes lluvias, se desbordaron las aguas del Riachuelo, inundando las zonas de Avellaneda, Las Talas, Olivos, Quilmes, Río Santiago, San Fernando, San Isidro, Tigre, Vicente López, Gualeguaychú, etc.

¡Véanlo al mosquita muerta del Riachuelo llegando a inundar con sus aguas hasta Gualeguaychú! ¡Eso ya no es salirse de madre, sino hasta de abuela! ¿Será necesario decirle a "La Razón" que se recobre a sí misma, y recordarle que la inundación de hace un año no fué provocada por las lluvias, sino por una fortísima sudestada que hizo desbordar las aguas de ese modesto afluente del Riachuelo que se llama Río de la Plata?

Claro está que si a este Riachuelo "aprendiz de río" se le permiten estas calaveradas, los ríos mayores de edad quieran hacer también las suyas, y conociendo las debilidades geográficas de "La Razón", cada vez que resuelven abandonar el lecho y echar como quien dice una olita al aire, requieren sus desinteresados servicios para que publique noticias de este calibre:

LAS AGUAS DEL "URUGUAY" INVADEN BARRIOS BAJOS DE "PARANA"

Y como en una empresa bien organizada todos marchan de acuerdo, el linotipista no quiso dejar mal al tipógrafo, y compuso su texto:

SIGUE CRECIENDO EL URUGUAY

Paraná. — La crecida del río Uruguay se está haciendo más intensa frente a esta ciudad, donde las aguas han comenzado a invadir las barrios bajos.

Nos alarma cuál será la actitud que piensa adoptar el río Paraná. Es posible que si la ciudad de su nombre es inundada por el Uruguay, él, como represalia, se decida y anegue a Concepción del Uruguay, en cuyo caso, la húmeda provincia que las alberga tendrá que cambiar su nombre de Entre Ríos por el de Bajo Ríos.

●

POR si esto llegara a producirse, Corrientes toma sus precauciones y ha decidido mudarse, por lo cual en "El Heraldo" de González Chaves del 10 de marzo, publicaban:

Noticias provenientes de la provincia de *Corrientes*

en las que aseguraban que se habían tomado medidas

contra el bandolerismo que en *aquella provincia andina* como en muchas otras, hace estragos.

Es verdad que hace estragos, pero cuando vayan a revisar nuestra Mesopotamia, y vean que falta Corrientes por haberse transformado en provincia andina, los bandoleros locales podrán decir con la conciencia bien tranquila:

— ¡A nosotros, que nos registren!

●

LA señora Nina Berta V. E. de Carpignano no necesita la colaboración de ningún tipógrafo para escribir sus cosas y que resulten originales. En "El Litoral" de Santa Fe escribió el 20 de marzo un artículo titulado "Bajo el signo de la Cruz del Sur", que es como para dejar haciéndose cruces del sur y de todos los puntos cardinales a los fisiólogos:

Paz que ha dejado mis nervios lácidos como si quisieran desangrarse.

Que sus nervios quedaran lácidos o enrulácidos, no tendría mayor importancia; pero que quieran desangrarse. ¡De sólo pensarlo se nos hiela la medula de las venas!

●

EN el folletín de "La Nación" del 16 de marzo, trataron de hacer honor al apellido de su autor, Tito A. Spagnol, para que la prosa fuera puramente "spagnola". Véanse tres modestos ejemplos:

Es menester acostar sin pérdida de tiempo a esta joven. Tiene un ataque *cariaco*.

Es posible fingir un *desvanicimiento*; *y quedó hecho un novillo en el sillón.*

— ¡Ajá! ¡Conque ahora viene a representar comedia! — protestó el capitán Marshall.

¿Capitán? ¡Capitana! Ese novillo, ese ataque cariaco y ese desvanicimiento, son inconfundibles: se ve que a Marshall — a Niní, por supuesto — la han ascendido por méritos lingüísticos.

●

QUE inesperados horizontes descubrió para la ciencia penal *La Prensa* del 6 de abril al referirse, como quien no quiere la cosa, a un preso

que entró en el establecimiento el 24 de abril de 1931 por homicidio cometido en Lincoln el 4 de marzo de 1938, y que se hallaba cumpliendo una condena de 8 años de prisión.

A primera vista, la idea parece excelente: si se encarcelara a los futuros delincuentes con una anticipación de siete años, antes de que cometieran su fechoría, se podría decir que "una cárcel que se abre es otra cárcel que se cierra". Pero hay un detalle que no nos gusta: Llegada la fecha exacta de la perpetración del hecho — del por hacer, mejor dicho — habrá que darle licencia al preso para evitar que todo no resulte un error judicial...

●

EN Goya parece que no rige esa previsora ley, y los ladrones de gallinas hacen tranquilamente su trabajo, si es verdad lo que nos dice "Defensa" de esa ciudad el 16 de febrero:

Por el barrio de la Estación opera con toda tranquilidad un ladrón solitario de gallinas.

A Yamín le robaron dos veces, una vez a Valenzuela, total: *cincuenta implumes.*

¿Nos permite el colega una corrección?: Total, dos implumes: Yamín y Valenzuela, que son los verdaderos bípedos implumes... y desplumados, aunque parezca mentira.

Los otros cincuenta, es muy probable que a estas horas hayan pasado a la categoría de desplumados, pero sin pasar por la de implumes.

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

QUIENES GUSTAN DE LO MEJOR...

PREFIEREN **DAIRYCO**

MANTECA

LA MEJOR

Qué tentadoras son... las TENTACIONES BAGLEY

Cada galletita de este riquísimo surtido, traduce la experiencia y la capacidad de Bagley para producir galletitas de la más alta calidad. Por eso, el surtido Tentaciones Bagley se ha consagrado en todo el país como la selección más fina, la más deliciosa, la más tentadora.

TENTACIONES BAGLEY

LO MEJOR EN GALLETITAS

En toda reunión, una lata de Tentaciones Bagley es una nota de buen gusto y gentileza. Ideales para el té, oporto, licores, chocolate, etc.